

sastre12.cha

- (1) **MAD:** .he goes .
%aut he.PRON.SUB.M.3S goes.V.3S.PRES
- (2) **MAD:** Sandra^S_E made an appointment because Robert^S_E
%aut name made.AV.PAST an.DET.INDEF appointment.N.SG because.CONJ name
Farmer's having an issue .
have.V.PRESPART an.DET.INDEF issue.N.SG
- (3) **MAD:** he's having issues .
%aut he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES have.V.PRESPART issue.N.PL
- (4) **MAD:** I said .
%aut I.PRON.SUB.1S said.V.PAST
- (5) **MAD:** ok .
%aut unk
- (6) **MAD:** he goes .
%aut he.PRON.SUB.M.3S goes.V.3S.PRES
- (7) **MAD:** so I'm on my way to
%aut so.ADV I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES on.PREP my.ADJ.POSS.1S way.N.SG to.PREP
Beech^S_E .
name

- (8) **MAD:** and si^S la^S inepta^S
%aut and.CONJ if.CONJ the.DET.DEF.F.SG inept.ADJ.F.SG
pregunta^S I'm at Beech^{S_E}
ask.V.23S.PRES[or]question.N.F.SG[or]ask.V.2S.IMPER I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES at.PREP name
 .
- (9) **MAD:** but I'm going to the
%aut but.CONJ I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES go.V.PRESPART to.PREP the.DET.DEF
doctors afterward .
doctor.N.PL afterward.ADV
- (10) **MAD:** ok no problem .
%aut unk no.ADV problem.N.SG
- (11) **SAM:** .
%aut
- (12) **SAM:** wow .
%aut wow.IM
- (13) **MAD:** if she asks you're at
%aut if.CONJ she.PRON.SUB.F.3S ask.V.3S.PRES you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES at.PREP
you're at Beech^{S_E} .
you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES at.PREP name
- (14) **MAD:** at a meeting that Sandra^{S_E} set
%aut at.PREP a.DET.INDEF unk that.DEM.FAR[or]that.CONJ name set.SV.INFIN
up .
up.ADV
- (15) **MAD:** but I was like .
%aut but.CONJ I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST like.CONJ
- (16) **SAM:** .
%aut

- (17) **MAD:** how nice you know .
%aut how.ADV nice.ADJ you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES
- (18) **MAD:** why why is he calling
%aut why.REL why.REL is.V.3S.PRES he.PRON.SUB.M.3S call.V.PRESPART
 me here you know ?
me.PRON.OBJ.1S here.ADV you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES
- (19) **SAM:** yeah why why ?
%aut yeah.ADV why.REL why.REL
- (20) **MAD:** I was like .
%aut I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST like.CONJ
- (21) **MAD:** oh my god .
%aut oh.IM my.ADJ.POSS.1S god.N.SG
- (22) **SAM:** well está^S igual^S que^S Derek^S_E
%aut well.ADV be.V.23S.PRES equal.ADV[or]equal.ADJ.M.SG than.CONJ[or]that.CONJ name
 .
- (23) **MAD:** yeah that after they're
%aut yeah.ADV that.DEM.FAR[or]that.CONJ after.PREP they.PRON.SUB.3P+BE.V.PRES
 a block away they call you ?
a.DET.INDEF block.N.SG away.ADV they.PRON.SUB.3P call.V.3P.PRES you.PRON.SUB.2SP
- (24) **SAM:** oh my god .
%aut oh.IM my.ADJ.POSS.1S god.N.SG
- (25) **SAM:** oh^S_E you should have seen
%aut oh.IM you.PRON.SUB.2SP should.V.2SP.PRES have.SV.INFIN seen.V.PASTPART
 Derek^S_E today .
name today.N.SG

- (26) **SAM:** he was ok .
%aut he.PRON.SUB.M.3S was.V.3S.PAST unk
- (27) **SAM:** and then in the afternoon he
%aut and.CONJ then.ADV in.PREP the.DET.DEF afternoon.N.SG he.PRON.SUB.M.3S
 wanted to leave .
want.V.PAST to.PREP leave.V.INFIN
- (28) **SAM:** and he brought that
%aut and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S brought.V.PAST that.DEM.FAR
 older auto today .
old.ADJ.COMP[or]older.ADJ auto.N.SG today.N.SG
- (29) **SAM:** and the battery was running up .
%aut and.CONJ the.DET.DEF battery.N.SG was.V.3S.PAST unk up.ADV
- (30) **SAM:** apparently it was dead .
%aut apparent.ADJ+ADV[or]apparently.ADV it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST dead.ADJ
- (31) **SAM:** so all of a sudden I .
%aut so.ADV all.ADJ of.PREP a.DET.INDEF sudden.ADJ I.PRON.SUB.1S
- (32) **SAM:** it's gonna start raining .
%aut it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES go.V.PRESPART+TO.PREP start.V.INFIN unk
- (33) **SAM:** he tells me .
%aut he.PRON.SUB.M.3S tell.V.3S.PRES me.PRON.OBJ.1S
- (34) **SAM:** can you come and give
%aut can.V.123SP.PRES you.PRON.SUB.2SP come.V.2SP.PRES and.CONJ give.V.INFIN
 me a jump ?
me.PRON.OBJ.1S a.DET.INDEF jump.N.SG
- (35) **SAM:** and I go .
%aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES

- (36) **SAM:** yeah sure .
 %aut yeah.ADV sure.ADJ
- (37) **SAM:** so I gave him a jump
 %aut so.ADV I.PRON.SUB.1S gave.V.1S.PRES him.PRON.OBJ.M.3S a.DET.INDEF jump.N.SG
 .
- (38) **SAM:** he puts the car inside .
 %aut he.PRON.SUB.M.3S put.V.3S.PRES the.DET.DEF car.N.SG inside.N.SG
- (39) **SAM:** and when he's laughing .
 %aut and.CONJ when.CONJ he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES laugh.V.PRESPART
- (40) **SAM:** she goes .
 %aut she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES
- (41) **SAM:** because it's raining ?
 %aut because.CONJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES unk
- (42) **SAM:** you know he's putting
 %aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES put.V.PRESPART
 the car inside because it's raining .
 the.DET.DEF car.N.SG inside.N.SG because.CONJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES unk
- (43) **SAM:** you know when I .
 %aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES when.CONJ I.PRON.SUB.1S
- (44) **SAM:** I'm like .
 %aut I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES like.CONJ
- (45) **SAM:** I don't know .
 %aut I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN

- (55) **MAD:** **or** .
 %aut or.CONJ
- (56) **SAM:** **I** **don't** **know** .
 %aut I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN
- (57) **MAD:** **ok** .
 %aut unk
- (58) **MAD:** **the** **red** **truck** **is** **the** .
 %aut the.DET.DEF red.N.SG truck.N.SG is.V.3S.PRES the.DET.DEF
- (59) **SAM:** **the** **one** **that** **you** **think**
 %aut the.DET.DEF one.PRON.SG that.CONJ you.PRON.SUB.2SP think.V.2SP.PRES
you **saw** .
 you.PRON.SUB.2SP saw.V.PAST
- (60) **MAD:** **that** **I** **saw** **un**^S **americano**^S .
 %aut that.CONJ I.PRON.SUB.1S saw.V.PAST one.DET.INDEF.M.SG american.N.M.SG
- (61) **MAD:** **I** **saw** **a** **gringo**^S
 %aut I.PRON.SUB.1S saw.V.PAST a.DET.INDEF North_American..N.M.SG.:NORTH-AMERICAN
driving **it** .
 drive.V.PRESPART it.PRON.OBJ.3S
- (62) **SAM:** [-spa] **ah** **bueno** .
 %aut [-spa] ah.IM well.ADJ.M.SG[or]well.E
- (63) **SAM:** **yo**^S **sé**^S **que**^S **he** **he**
 %aut I.PRON.SUB.MF.1S know.V.1S.PRES that.CONJ he.PRON.SUB.M.3S he.PRON.SUB.M.3S
told **me** .
 told.V.PAST me.PRON.OBJ.1S
- (64) **MAD:** **well** **it** **looked** **like** **his** .
 %aut well.ADV it.PRON.SUB.3S look.V.PAST like.CONJ his.ADJ.POSS.M.3S

- (65) **SAM:** I didn't know .
 %aut I.PRON.SUB.1S did.V.PAST+NEG know.SV.INFIN
- (66) **MAD:** let's let's put
 %aut let.V.IMPER+US.PRON.SUB.1P let.V.IMPER+US.PRON.SUB.1P put.SV.INFIN
 it that way because it is
 it.PRON.SUB.3S that.DEM.FAR way.N.SG because.CONJ it.PRON.SUB.3S is.V.3S.PRES
 the old kind like Alvarito's .
 the.DET.DEF old.ADJ kind.N.SG[or]kind.ADJ like.CONJ[or]like.N.SG
- (67) **SAM:** yeah .
 %aut yeah.ADV
- (68) **SAM:** .
 %aut
- (69) **MAD:** [-spa] uno amarillo así .
 %aut [-spa] one.PRON.M.SG yellow.ADJ.M.SG thus.ADV
- (70) **MAD:** [-spa] y tú dices .
 %aut [-spa] and.CONJ you.PRON.SUB.MF.2S tell.V.2S.PRES
- (71) **MAD:** [-spa] es este .
 %aut [-spa] be.V.23S.PRES this.PRON.DEM.M.SG
- (72) **SAM:** right .
 %aut right.ADJ
- (73) **MAD:** you know ?
 %aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES
- (74) **MAD:** and I was like .
 %aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST like.CONJ

- (75) **MAD:** and I'm like .
 %aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES like.CONJ
- (76) **MAD:** that's not Derek^S_E is it ?
 %aut that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES not.ADV name is.V.3S.PRES it.PRON.SUB.3S
- (77) **MAD:** but it's it was
 %aut but.CONJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST
 somebody tall because they were like
 somebody.PRON tall.ADJ because.CONJ they.PRON.SUB.3P were.V.3P.PAST like.CONJ
 that crouched down .
 that.DEM.FAR unk down.PREP
- (78) **SAM:** really ?
 %aut real.ADJ+ADV
- (79) **MAD:** yeah .
 %aut yeah.ADV
- (80) **SAM:** I don't know .
 %aut I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN
- (81) **SAM:** he had a fit because
 %aut he.PRON.SUB.M.3S had.V.PAST a.DET.INDEF fit.N.SG because.CONJ
 he told me that Billy^S_E
 he.PRON.SUB.M.3S told.V.PAST me.PRON.OBJ.1S that.DEM.FAR[or]that.CONJ name
 had the car over a month .
 had.V.PAST the.DET.DEF car.N.SG over.PREP[or]over.ADV a.DET.INDEF month.N.SG
- (82) **SAM:** he was obviously doing
 %aut he.PRON.SUB.M.3S was.V.3S.PAST obvious.ADJ+ADV do.V.INFIN+ASV
 something to it .
 something.PRON to.PREP it.PRON.OBJ.3S

- (83) **SAM:** he hasn't done anything to
 %aut he.PRON.SUB.M.3S has.V.3S.PRES+NEG done.V.PASTPART anything.PRON to.PREP
 it .
 it.PRON.OBJ.3S
- (84) **SAM:** blah_E^S blah_E^S blah_E^S .
 %aut blah.N.SG blah.N.SG blah.N.SG
- (85) **SAM:** so he called Billy_E^S .
 %aut so.ADV he.PRON.SUB.M.3S call.V.PASTPART name
- (86) **SAM:** and then Billy_E^S left .
 %aut and.CONJ then.ADV name leave.AV.PAST[or]left.ADJ
- (87) **SAM:** and Derek_E^S wanted to leave .
 %aut and.CONJ name want.V.PAST to.PREP leave.V.INFIN
- (88) **SAM:** I don't know .
 %aut I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN
- (89) **SAM:** he was going somewhere at
 %aut he.PRON.SUB.M.3S was.V.3S.PAST go.V.PRESPART somewhere.ADV at.PREP
 three fifteen .
 three.NUM fifteen.NUM
- (90) **SAM:** oh my god .
 %aut oh.IM my.ADJ.POSS.1S god.N.SG
- (91) **SAM:** Billy_E^S left .
 %aut name leave.AV.PAST[or]left.ADJ
- (92) **SAM:** and he he was so
 %aut and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S he.PRON.SUB.M.3S was.V.3S.PAST so.ADV
 pissed .
 piss.SV.INFIN+AV

- (93) **SAM:** he started cursing .
 %aut he.PRON.SUB.M.3S start.V.PAST unk
- (94) **SAM:** and the funny thing is .
 %aut and.CONJ the.DET.DEF funny.ADJ thing.N.SG is.V.3S.PRES
- (95) **SAM:** no entonces^S he comes in .
 %aut no.ADV then.ADV he.PRON.SUB.M.3S come.V.3S.PRES[or]comes.N.SG in.PREP
- (96) **SAM:** and he's pacing back
 %aut and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES pace.N.SG+ASV back.N.SG[or]back.ADV
 and forth .
 and.CONJ forth.ADV
- (97) **SAM:** [-spa] se metió para la
 %aut [-spa] self.PRON.REFL.MF.23SP put.V.3S.PAST for.PREP the.DET.DEF.F.SG
 oficina .
 office.N.F.SG
- (98) **SAM:** I didn't know he was
 %aut I.PRON.SUB.1S did.V.PAST+NEG know.SV.INFIN he.PRON.SUB.M.3S was.V.3S.PAST
 there .
 there.ADV
- (99) **SAM:** so Ellie^S calls .
 %aut so.ADV name call.SV.INFIN+PV
- (100) **SAM:** and I'm like .
 %aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES like.CONJ
- (101) **SAM:** he left .
 %aut he.PRON.SUB.M.3S leave.V.PAST[or]left.ADJ

(102) **SAM:** but I think he's here
%aut but.CONJ I.PRON.SUB.1S think.V.1S.PRES he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES here.ADV
 .

(103) **SAM:** wait .
%aut wait.V.INFIN

(104) **SAM:** let me try to find
%aut let.V.INFIN me.PRON.OBJ.1S try.SV.INFIN to.PREP find.V.INFIN
 him for you .
him.PRON.OBJ.M.3S for.PREP you.PRON.OBJ.2SP

(105) **MAD:** .
%aut

(106) **SAM:** so I go to his office .
%aut so.ADV I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES to.PREP his.ADJ.POSS.M.3S office.N.SG

(107) **SAM:** I go .
%aut I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES

(108) **SAM:** are you here ?
%aut are.V.123P.PRES you.PRON.SUB.2SP here.ADV

(109) **SAM:** and he goes .
%aut and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S goes.V.3S.PRES

(110) **SAM:** he goes .
%aut he.PRON.SUB.M.3S goes.V.3S.PRES

(111) **SAM:** oh my god .
%aut oh.IM my.ADJ.POSS.1S god.N.SG

- (112) **SAM:** he starts telling me about
%aut he.PRON.SUB.M.3S start.V.3S.PRES tell.V.PRESPART me.PRON.OBJ.1S about.PREP
 it .
it.PRON.OBJ.3S
- (113) **SAM:** and I'm like .
%aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES like.CONJ
- (114) **SAM:** ok well Ellie^S_E is on the phone .
%aut unk well.ADV name is.V.3S.PRES on.PREP the.DET.DEF phone.N.SG
- (115) **SAM:** and um and then rushes out .
%aut and.CONJ um.IM and.CONJ then.ADV rush.SV.INFIN+PV out.ADV
- (116) **SAM:** goes into the waiting room .
%aut goes.V.INFIN into.PREP the.DET.DEF unk room.N.SG
- (117) **SAM:** picks up a whole bunch of
%aut pick.V.INFIN+PV up.ADV a.DET.INDEF whole.ADJ bunch.N.SG of.PREP
 shit .
shit.SV.INFIN
- (118) **SAM:** goes to the Cadillac^S_E .
%aut goes.V.INFIN to.PREP the.DET.DEF name
- (119) **SAM:** and he's like .
%aut and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES like.CONJ[or]like.SV.INFIN
- (120) **MAD:** .
%aut
- (121) **SAM:** Sam^S_E come here .
%aut name come.SV.INFIN here.ADV

- (122) **SAM:** open the open the
 %aut open.ADJ[or]open.V.INFIN the.DET.DEF open.ADJ[or]open.V.INFIN the.DET.DEF
 door for me .
 door.N.SG for.PREP me.PRON.OBJ.1S
- (123) **SAM:** and you know the the big
 %aut and.CONJ you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES the.DET.DEF the.DET.DEF big.ADJ
 thing .
 thing.N.SG
- (124) **MAD:** uhuh .
 %aut uhuh.IM
- (125) **SAM:** and I'm like .
 %aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES like.CONJ
- (126) **SAM:** isn't isn't the car not
 %aut is.V.3S.PRES+NEG is.V.3S.PRES+NEG the.DET.DEF car.N.SG not.ADV
 working ?
 work.SV.INFIN+ASV
- (127) **SAM:** he's like .
 %aut he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES like.CONJ[or]like.SV.INFIN
- (128) **SAM:** oh_E I'm gonna try .
 %aut oh.IM I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES go.V.PRESPART+TO.PREP try.V.INFIN
- (129) **SAM:** if if Billy_E tells him tell
 %aut if.CONJ if.CONJ name tell.SV.INFIN+PV him.PRON.OBJ.M.3S tell.SV.INFIN
 him I couldn't wait for
 him.PRON.OBJ.M.3S I.PRON.SUB.1S can.V.COND+NEG wait.V.INFIN for.PREP
 him .
 him.PRON.OBJ.M.3S
- (130) **SAM:** forget this .
 %aut forget.V.INFIN this.DEM.NEAR.SG

- (131) **SAM:** cursed .
%aut unk
- (132) **SAM:** and I was like .
%aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST like.CONJ
- (133) **SAM:** hmm well the car didn't start .
%aut hmm.IM well.ADV the.DET.DEF car.N.SG did.V.PAST+NEG start.SV.INFIN
- (134) **MAD:** so he had loaded it for
%aut so.ADV he.PRON.SUB.M.3S had.V.PAST load.N.SG+AV it.PRON.SUB.3S for.PREP
 nothing .
nothing.PRON
- (135) **SAM:** oh my god .
%aut oh.IM my.ADJ.POSS.1S god.N.SG
- (136) **SAM:** he blew .
%aut he.PRON.SUB.M.3S blew.V.3S.PRES
- (137) **MAD:** and was it all there or not ?
%aut and.CONJ was.V.3S.PAST it.PRON.OBJ.3S all.ADJ there.ADV or.CONJ not.ADV
- (138) **SAM:** no_E^S !
%aut no.ADV
- (139) **MAD:** uhoh_E^S .
%aut unk
- (140) **SAM:** he blew up .
%aut he.PRON.SUB.M.3S blew.V.3S.PRES up.ADV

- (141) **SAM:** he took everything out .
 %aut he.PRON.SUB.M.3S take.V.PAST everything.PRON out.ADV
- (142) **SAM:** [-spa] empezó a gritar .
 %aut [-spa] start.V.3S.PAST to.PREP shout.V.INFIN
- (143) **MAD:** and he had gone in the
 %aut and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S had.V.PAST gone.V.PASTPART in.PREP the.DET.DEF
 .
- (144) **SAM:** in the Cadillac_E^S .
 %aut in.PREP the.DET.DEF name
- (145) **MAD:** in the Cadillac_E^S .
 %aut in.PREP the.DET.DEF name
- (146) **SAM:** yeah because like er_E^S Margaret_E^S is
 %aut yeah.ADV because.CONJ like.CONJ[or]like.V.INFIN er.IM name is.V.3S.PRES
 here .
 here.ADV
- (147) **MAD:** ok so she has his
 %aut unk so.ADV she.PRON.SUB.F.3S ha.IM+V.3S.PRES[or]has.V.3S.PRES his.ADJ.POSS.M.3S
 .
- (148) **SAM:** so she's using his .
 %aut so.ADV she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES use.V.PRESPART his.ADJ.POSS.M.3S
- (149) **MAD:** that S_u_v_E^S .
 %aut that.DEM.FAR[or]that.CONJ name

- (150) **SAM:** yeah because como^S Matt_E^S le^S
 %aut yeah.ADV because.CONJ like.CONJ name him.PRON.OBL.MF.23S
 le^S chocó^S el^S de^S el^S
 him.PRON.OBL.MF.23S crash.V.3S.PAST the.DET.DEF.M.SG of.PREP the.DET.DEF.M.SG
 de^S ella^S .
 of.PREP she.PRON.SUB.F.3S
- (151) **MAD:** oh I didn't know that .
 %aut oh.IM I.PRON.SUB.1S did.V.PAST+NEG know.SV.INFIN that.DEM.FAR
- (152) **SAM:** yeah when he had that bad
 %aut yeah.ADV when.CONJ he.PRON.SUB.M.3S had.V.PAST that.DEM.FAR bad.ADJ
 accident with the Yer_E^S with the Yera_E^S .
 accident.N.SG with.PREP the.DET.DEF name with.PREP the.DET.DEF name
- (153) **MAD:** oh yeah you told me .
 %aut oh.IM yeah.ADV you.PRON.SUB.2SP told.V.PAST me.PRON.OBJ.1S
- (154) **MAD:** on on I.ninety five .
 %aut on.PREP on.PREP name
- (155) **SAM:** that was her car .
 %aut that.DEM.FAR was.V.3S.PAST her.ADJ.POSS.F.3S car.N.SG
- (156) **SAM:** because Matt_E^S has the old cars .
 %aut because.CONJ name ha.IM+PV[or]has.V.3S.PRES the.DET.DEF old.ADJ car.N.PL
- (157) **MAD:** right .
 %aut right.ADJ
- (158) **SAM:** and he wasn't really
 %aut and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S was.V.3S.PAST+NEG real.ADJ+ADV
 driving .
 drive.SV.INFIN+ASV

- (159) **SAM:** but then like she was away
%aut but.CONJ then.ADV like.CONJ she.PRON.SUB.F.3S was.V.3S.PAST away.ADV
 at college .
at.PREP college.N.SG
- (160) **SAM:** he was driving her car .
%aut he.PRON.SUB.M.3S was.V.3S.PAST drive.V.PRESPART her.ADJ.POSS.F.3S car.N.SG
- (161) **MAD:** ok .
%aut unk
- (162) **MAD:** so in college she doesn't
%aut so.ADV in.PREP college.N.SG she.PRON.SUB.F.3S does.V.3S.PRES+NEG
 have a car .
have.SV.INFIN a.DET.INDEF car.N.SG
- (163) **SAM:** no .
%aut no.ADV
- (164) **MAD:** ok .
%aut unk
- (165) **SAM:** she's in Bostonsen&es .
%aut she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES in.PREP name
- (166) **SAM:** she don't need a car .
%aut she.PRON.SUB.F.3S do.V.12S13P.PRES+NEG need.V.INFIN a.DET.INDEF car.N.SG
- (167) **MAD:** ok .
%aut unk

- (168) **SAM:** and now she's here so
 %aut and.CONJ now.ADV she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES here.ADV so.ADV
 sometimes he needs
 sometime.ADV+PV[or]sometimes.ADV he.PRON.SUB.M.3S need.V.3S.PRES[or]needs.ADV
 that car home .
 that.DEM.FAR car.N.SG home.ADV
- (169) **SAM:** and he had a fit .
 %aut and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S had.V.PAST a.DET.INDEF fit.N.SG
- (170) **SAM:** [-spa] imagínate cómo fue .
 %aut [-spa] imagine.V.2S.IMPER.PRECLITIC+TE[PRON.MF.2S] how.INT be.V.3S.PAST
- (171) **SAM:** look how funny que^S I'm
 %aut look.V.INFIN how.ADV funny.ADJ than.CONJ[or]that.CONJ I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES
 sitting there right ?
 sit.V.PRESPART there.ADV right.ADJ
- (172) **SAM:** I come back in .
 %aut I.PRON.SUB.1S come.V.1S.PRES back.ADV in.PREP
- (173) **SAM:** I'm sitting at my computer
 %aut I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES sit.V.PRESPART at.PREP my.ADJ.POSS.1S computer.N.SG
 .
- (174) **SAM:** and he's in that
 %aut and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES in.PREP that.DEM.FAR[or]that.CONJ
 waiting room because como^S el^S Marcos^S_E
 unk room.N.SG because.CONJ like.CONJ[or]eat.V.1S.PRES the.DET.DEF.M.SG name
 no^S empezó^S he's waiting for Billy^S_E .
 not.ADV start.V.3S.PAST he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES unk for.PREP name
- (175) **SAM:** and he was blowing up .
 %aut and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S was.V.3S.PAST blow.V.PRESPART up.ADV

- (176) **SAM:** and he started cursing again .
%aut and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S start.V.PAST unk again.ADV
- (177) **SAM:** all of a sudden I see Karen^S_E
%aut all.ADJ of.PREP a.DET.INDEF sudden.ADJ I.PRON.SUB.1S see.V.1S.PRES name
 Neil^S_E didn't come in today .
name did.AV.PAST+NEG come.SV.INFIN in.PREP today.N.SG
- (178) **SAM:** so his office is dark all day .
%aut so.ADV his.ADJ.POSS.M.3S office.N.SG is.V.3S.PRES dark.ADJ all.ADJ day.N.SG
- (179) **SAM:** I see Karen^S_E from Neil's office .
%aut I.PRON.SUB.1S see.V.1S.PRES name from.PREP office.N.SG
- (180) **SAM:** Sam^S_E Sam^S_E are you ok ?
%aut name name are.V.123P.PRES you.PRON.SUB.2SP unk
- (181) **SAM:** was that you ?
%aut was.V.3S.PAST that.DEM.FAR[or]that.CONJ you.PRON.SUB.2SP
- (182) **MAD:** .
%aut
- (183) **SAM:** and I'm cracking up .
%aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES crack.V.PRESPART up.ADV
- (184) **SAM:** so I go to her
%aut so.ADV I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES to.PREP her.PRON.OBJ.F.3S[or]her.ADJ.POSS.F.3S
 .
- (185) **SAM:** wait wait wait .
%aut wait.V.INFIN wait.SV.INFIN wait.SV.INFIN

(186) **SAM:** so I had to go with
 %aut so.ADV I.PRON.SUB.1S had.V.PAST to.PREP go.V.INFIN with.PREP
 her going .
 her.ADJ.POSS.F.3S go.N.SG+ASV

(187) **SAM:** you're so cute .
 %aut you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES so.ADV cute.ADJ

(188) **SAM:** and er_E she goes .
 %aut and.CONJ er.IM she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES

(189) **SAM:** was that Derek_E ?
 %aut was.V.3S.PAST that.DEM.FAR[or]that.CONJ name

(190) **SAM:** and I go .
 %aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES

(191) **SAM:** gosh what's wrong ?
 %aut gosh.IM what.REL+GB wrong.ADJ

(192) **SAM:** and I go .
 %aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES

(193) **SAM:** oh my god .
 %aut oh.IM my.ADJ.POSS.1S god.N.SG

(194) **SAM:** so I start telling
 %aut so.ADV I.PRON.SUB.1S start.V.1S.PRES tell.V.PRESPART
 her .
 her.PRON.OBJ.F.3S[or]her.ADJ.POSS.F.3S

(195) **SAM:** she goes .
 %aut she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES

- (196) **SAM:** it was loud .
%aut it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST loud.ADJ
- (197) **SAM:** I heard it all the way over there !
%aut I.PRON.SUB.1S heard.V.PAST it.PRON.OBJ.3S all.ADJ the.DET.DEF way.N.SG over.ADV there.ADV
- (198) **MAD:** and she thought I was with you .
%aut and.CONJ she.PRON.SUB.F.3S thought.V.PAST I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST with.PREP you.PRON.SUB.2SP
- (199) **SAM:** and she .
%aut and.CONJ she.PRON.SUB.F.3S
- (200) **SAM:** yeah .
%aut yeah.ADV
- (201) **SAM:** and she was so cute .
%aut and.CONJ she.PRON.SUB.F.3S was.V.3S.PAST so.ADV cute.ADJ
- (202) **MAD:** well that's good .
%aut well.ADV that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES good.ADJ
- (203) **MAD:** she went looking make sure you were ok .
%aut she.PRON.SUB.F.3S went.V.PAST look.SV.INFIN+ASV make.SV.INFIN sure.ADJ you.PRON.SUB.2SP were.V.2S123P.PAST ok
- (204) **SAM:** yeah .
%aut yeah.ADV
- (205) **SAM:** she was so cute .
%aut she.PRON.SUB.F.3S was.V.3S.PAST so.ADV cute.ADJ

- (206) **SAM:** she answered the door .
 %aut she.PRON.SUB.F.3S unk the.DET.DEF door.N.SG
- (207) **SAM:** so after he finally
 %aut so.ADV after.PREP he.PRON.SUB.M.3S final.ADJ+ADV[or]finally.ADV
 left I went I went back
 leave.V.PAST[or]left.ADJ I.PRON.SUB.1S went.V.PAST I.PRON.SUB.1S went.V.PAST back.ADV
 to Jonatha^S_E .
 to.PREP name
- (208) **SAM:** you know but I go .
 %aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES but.CONJ I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES
- (209) **SAM:** oh^S_E Kate^S_E you are so cute .
 %aut oh.IM name you.PRON.SUB.2SP are.V.2SP.PRES so.ADV cute.ADJ
- (210) **SAM:** she's like .
 %aut she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES like.CONJ[or]like.SV.INFIN
- (211) **SAM:** oh my god that was scary .
 %aut oh.IM my.ADJ.POSS.1S god.N.SG that.DEM.FAR was.V.3S.PAST scary.ADJ
- (212) **SAM:** I heard the whole thing .
 %aut I.PRON.SUB.1S heard.V.PAST the.DET.DEF whole.ADJ thing.N.SG
- (213) **SAM:** it was loud !
 %aut it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST loud.ADJ
- (214) **SAM:** what's wrong with him ?
 %aut what.REL+GB wrong.ADJ with.PREP him.PRON.OBJ.M.3S
- (215) **SAM:** and I go .
 %aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES

- (216) **MAD:** **that's** **why** **he**
%aut that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES why.REL he.PRON.SUB.M.3S
has **a** **heart** **attack** .
ha.1M+V.3S.PRES[or]has.V.3S.PRES a.DET.INDEF heart.N.SG attack.N.SG
- (217) **SAM:** **that's** **what** **she** **said** .
%aut that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES what.REL she.PRON.SUB.F.3S said.V.PAST
- (218) **SAM:** **and** **she** **goes** .
%aut and.CONJ she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES
- (219) **SAM:** **you** **would** **have** **thought** **he**
%aut you.PRON.SUB.2SP be.V.2SP.COND have.SV.INFIN thought.V.PAST he.PRON.SUB.M.3S
would **have** **learned** **already** ?
be.V.3S.COND have.SV.INFIN unk already.ADV
- (220) **SAM:** **because** .
%aut because.CONJ
- (221) **SAM:** **she** **goes** .
%aut she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES
- (222) **SAM:** **you** **know** **what** **the** ?
%aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES what.REL the.DET.DEF
- (223) **SAM:** **then** **we** **were** **all** **laughing** .
%aut then.ADV we.PRON.SUB.1P were.V.1P.PAST all.ADJ laugh.SV.INFIN+ASV
- (224) **SAM:** **because** **it** **was** **like** **Pet_E^S** **didn't**
%aut because.CONJ it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST like.CONJ name did.AV.PAST+NEG
go **as** **the** **three** **girls** .
go.SV.INFIN as.CONJ the.DET.DEF three.NUM girl.N.PL
- (225) **SAM:** **she** **goes** .
%aut she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES

- (226) **SAM:** she goes .
%aut she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES
- (227) **SAM:** you don't understand him .
%aut you.PRON.SUB.2SP do.V.2SP.PRES+NEG understand.V.INFIN him.PRON.OBJ.M.3S
- (228) **SAM:** he blows up at the at
%aut he.PRON.SUB.M.3S blow.V.3S.PRES up.ADV at.PREP the.DET.DEF at.PREP
the smallest things .
the.DET.DEF small.ADJ+ADJ.SUP thing.N.PL
- (229) **SAM:** at the littlest things he blows
%aut at.PREP the.DET.DEF littlest.ADJ thing.N.PL he.PRON.SUB.M.3S blow.V.3S.PRES
up .
up.ADV
- (230) **SAM:** I go .
%aut I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES
- (231) **SAM:** because he's a spoiled brat .
%aut because.CONJ he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES a.DET.INDEF unk brat.N.SG
- (232) **SAM:** things go like this a little
%aut thing.N.PL go.V.3P.PRES like.CONJ this.DEM.NEAR.SG a.DET.INDEF little.ADJ
bit out .
bit.N.SG out.ADV
- (233) **SAM:** she goes .
%aut she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES
- (234) **SAM:** and then the huge things that
%aut and.CONJ then.ADV the.DET.DEF huge.ADJ thing.N.PL that.CONJ
are really important you don't
are.V.123P.PRES real.ADJ+ADV important.ADJ you.PRON.SUB.2SP do.V.2SP.PRES+NEG
know how he's taking it .
know.V.INFIN how.ADV he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES take.V.PRESPART it.PRON.OBJ.3S

- (235) **SAM:** and then she looks .
%aut and.CONJ then.ADV she.PRON.SUB.F.3S look.V.3S.PRES
- (236) **SAM:** and she goes .
%aut and.CONJ she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES
- (237) **SAM:** I guess we're all small things to him !
%aut I.PRON.SUB.1S guess.V.1S.PRES we.PRON.SUB.1P+BE.V.PRES all.ADJ small.ADJ thing.N.PL to.PREP him.PRON.OBJ.M.3S
- (238) **MAD:** .
%aut
- (239) **SAM:** we're sitting there cracking up Mandy^S_E .
%aut we.PRON.SUB.1P+BE.V.PRES sit.V.PRESPART there.ADV crack.SV.INFIN+ASV up.ADV name
- (240) **MAD:** except for Mandy^S_E you are you both are .
%aut except.PREP for.PREP name you.PRON.SUB.2SP are.V.2SP.PRES you.PRON.SUB.2SP both.ADJ are.V.123P.PRES
- (241) **SAM:** why ?
%aut why.REL
- (242) **MAD:** because Wendy's tall .
%aut because.CONJ tall.ADJ
- (243) **SAM:** yeah but he still gangs up on her .
%aut yeah.ADV but.CONJ he.PRON.SUB.M.3S still.ADJ gang.N.PL up.ADV on.PREP her.PRON.OBJ.F.3S[or]her.ADJ.POSS.F.3S

(244) **SAM:** you know how he blows
 %aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES how.ADV he.PRON.SUB.M.3S blow.V.3S.PRES
 up .
 up.ADV

(245) **MAD:** no^S_E I know .
 %aut no.ADV I.PRON.SUB.1S know.V.1S.PRES

(246) **MAD:** I know .
 %aut I.PRON.SUB.1S know.V.1S.PRES

(247) **SAM:** oh my god .
 %aut oh.IM my.ADJ.POSS.1S god.N.SG

(248) **SAM:** [-spa] pero qué de eso .
 %aut [-spa] but.CONJ what.INT of.PREP that.PRON.DEM.NT.SG

(249) **SAM:** I was like .
 %aut I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST like.CONJ

(250) **SAM:** oh god you know .
 %aut oh.IM god.N.SG you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES

(251) **MAD:** are you kidding Trevor^S_E today .
 %aut are.V.123P.PRES you.PRON.SUB.2SP unk name today.N.SG

(252) **MAD:** I got there .
 %aut I.PRON.SUB.1S got.V.PAST there.ADV

(253) **MAD:** and um I thought he was
 %aut and.CONJ um.IM I.PRON.SUB.1S thought.V.PAST he.PRON.SUB.M.3S was.V.3S.PAST
 there because his computer was on !
 there.ADV because.CONJ his.ADJ.POSS.M.3S computer.N.SG was.V.3S.PAST on.PREP

- (254) **MAD:** so I'm like .
 %aut so.ADV I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES like.CONJ
- (255) **MAD:** Trevor's here .
 %aut here.ADV
- (256) **MAD:** he beat me here today !
 %aut he.PRON.SUB.M.3S beat.V.3S.PRES me.PRON.OBJ.1S here.ADV today.N.SG
- (257) **MAD:** ok you know .
 %aut unk you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES
- (258) **MAD:** I go over .
 %aut I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES over.PREP[or]over.ADV
- (259) **MAD:** I sign in .
 %aut I.PRON.SUB.1S sign.N.SG in.PREP
- (260) **MAD:** and uh I go .
 %aut and.CONJ uh.IM I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES
- (261) **MAD:** Trevor's here ?
 %aut here.ADV
- (262) **MAD:** she was like .
 %aut she.PRON.SUB.F.3S was.V.3S.PAST like.CONJ
- (263) **MAD:** I don't know .
 %aut I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN
- (264) **MAD:** ok he hasn't signed in .
 %aut unk he.PRON.SUB.M.3S has.V.3S.PRES+NEG sign.N.SG+AV in.PREP

- (265) **MAD:** ok .
 %aut unk
- (266) **SAM:** all right .
 %aut all.ADJ right.ADJ
- (267) **MAD:** go and get my cups and
 %aut go.V.INFIN and.CONJ get.V.INFIN my.ADJ.POSS.1S cup.N.PL and.CONJ
 get coffee .
 get.V.INFIN coffee.N.SG
- (268) **MAD:** and I go and sit in
 %aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES and.CONJ sit.V.INFIN in.PREP
 Miriam's desk .
 desk.N.SG
- (269) **MAD:** so I can go ahead and
 %aut so.ADV I.PRON.SUB.1S can.V.1S.PRES go.V.INFIN ahead.ADV and.CONJ
 and put everything that came in
 and.CONJ put.V.INFIN everything.PRON that.DEM.FAR[or]that.CONJ came.AV.PAST in.PREP
 and stuff .
 and.CONJ stuff.V.INFIN
- (270) **MAD:** when I go back mentira^S
 %aut when.CONJ I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES back.SV.INFIN[or]back.ADV lie.N.F.SG
 my computer was working .
 my.ADJ.POSS.1S computer.N.SG was.V.3S.PAST work.V.PRESPART
- (271) **SAM:** aw^S_E they fixed it ?
 %aut aw.IM[or]gaw.N.SG+SM they.PRON.SUB.3P fix.V.PAST it.PRON.OBJ.3S
- (272) **MAD:** they fixed it on Friday when
 %aut they.PRON.SUB.3P fix.V.PAST it.PRON.OBJ.3S on.PREP name when.CONJ
 I wasn't there .
 I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST+NEG there.ADV

- (273) **SAM:** **oh**_E^S .
 %aut oh.IM
- (274) **MAD:** **and** **had** **it** **Rachel**_E^S **had** **signed**
 %aut and.CONJ had.AV.PAST+P it.PRON.SUB.3S name had.V.PAST sign.N.SG+AV
for **it** .
 for.PREP it.PRON.OBJ.3S
- (275) **MAD:** **so** **I** **go** **by** .
 %aut so.ADV I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES by.PREP
- (276) **MAD:** **and** **I** **go** .
 %aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES
- (277) **MAD:** **thank** **you** **Rachel**_E^S .
 %aut thank.V.INFIN you.PRON.SUB.2SP name
- (278) **MAD:** **and** **I** **go** **over** .
 %aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES over.PREP[or]over.ADV
- (279) **MAD:** **cuando**^S **voy**^S **para**^S **allá**^S **está**^S **Trevor**_E^S
 %aut when.CONJ go.V.1S.PRES for.PREP there.ADV be.V.23S.PRES name
sentado^S **in** **the** **desk** .
 sit.V.M.SG.PASTPART in.PREP the.DET.DEF desk.N.SG
- (280) **MAD:** **I** **go** .
 %aut I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES
- (281) **MAD:** **oh**_E^S **I** **thought** **you** **were**
 %aut oh.IM I.PRON.SUB.1S thought.V.PAST you.PRON.SUB.2SP were.V.2S123P.PAST
here !
 here.ADV

- (282) **MAD:** he goes .
 %aut he.PRON.SUB.M.3S goes.V.3S.PRES
- (283) **MAD:** no .
 %aut no.ADV
- (284) **MAD:** I go .
 %aut I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES
- (285) **MAD:** because your computer was on .
 %aut because.CONJ your.ADJ.POSS.2SP computer.N.SG was.V.3S.PAST on.PREP
- (286) **MAD:** and he goes .
 %aut and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S goes.V.3S.PRES
- (287) **MAD:** I thought I shut it
 %aut I.PRON.SUB.1S thought.V.PAST I.PRON.SUB.1S shut.V.1S.PRES it.PRON.OBJ.3S
 off .
 off.ADV
- (288) **MAD:** he goes .
 %aut he.PRON.SUB.M.3S goes.V.3S.PRES
- (289) **MAD:** I wasn't here a minute ago
 %aut I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST+NEG here.ADV a.DET.INDEF minute.N.SG ago.ADV
 you know when you came by
 you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES when.CONJ you.PRON.SUB.2SP came.V.PAST by.PREP
 .
- (290) **SAM:** yeah .
 %aut yeah.ADV
- (291) **MAD:** I said .
 %aut I.PRON.SUB.1S said.V.PAST

- (292) **MAD:** the computer was on .
%aut the.DET.DEF computer.N.SG was.V.3S.PAST on.PREP
- (293) **MAD:** I thought it was you .
%aut I.PRON.SUB.1S thought.V.PAST it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST you.PRON.SUB.2SP
- (294) **MAD:** he goes .
%aut he.PRON.SUB.M.3S goes.V.3S.PRES
- (295) **MAD:** I could have sworn I
%aut I.PRON.SUB.1S can.V.COND have.V.INFIN sworn.V.PAST I.PRON.SUB.1S
 shut it off .
shut.V.1S.PRES it.PRON.OBJ.3S off.ADV
- (296) **MAD:** I said .
%aut I.PRON.SUB.1S said.V.PAST
- (297) **MAD:** it was on when I got
%aut it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST on.PREP when.CONJ I.PRON.SUB.1S got.V.PAST
 here .
here.ADV
- (298) **SAM:** maybe they were working on
%aut maybe.ADV they.PRON.SUB.3P were.V.3P.PAST work.V.PRESPART on.PREP
 it .
it.PRON.OBJ.3S
- (299) **MAD:** I didn't do it .
%aut I.PRON.SUB.1S did.V.PAST+NEG do.SV.INFIN it.PRON.OBJ.3S
- (300) **MAD:** yeah maybe the guy .
%aut yeah.ADV maybe.ADV the.DET.DEF guy.N.SG

- (301) **SAM:** like they were doing
%aut like.CONJ they.PRON.SUB.3P were.V.3P.PAST do.V.PRESPART
 yours
your.ADJ.POSS.2SP+PV[or]yours.PRON.POSS.2SP .
- (302) **MAD:** well because he's been
%aut well.ADV because.CONJ he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES been.V.PASTPART
 having problems with his .
have.V.PRESPART problem.N.PL with.PREP his.ADJ.POSS.M.3S
- (303) **SAM:** yeah .
%aut yeah.ADV
- (304) **SAM:** so they probably worked on
%aut so.ADV they.PRON.SUB.3P probably.ADV work.SV.INFIN+AV on.PREP
 it .
it.PRON.OBJ.3S
- (305) **MAD:** so hopefully .
%aut so.ADV hopeful.ADJ+ADV[or]hopefully.ADV
- (306) **MAD:** yeah they tried to fix it .
%aut yeah.ADV they.PRON.SUB.3P try.V.PAST to.PREP fix.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S
- (307) **MAD:** so entonces^S you know I
%aut so.ADV then.ADV you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES I.PRON.SUB.1S
 do like the things he had
do.V.1S.PRES like.CONJ the.DET.DEF thing.N.PL he.PRON.SUB.M.3S had.V.PAST
 picked up and stuff .
pick.V.PASTPART up.ADV and.CONJ stuff.V.INFIN
- (308) **MAD:** [-spa] y cojo .
%aut [-spa] and.CONJ take.V.1S.PRES
- (309) **MAD:** y^S I finished that .
%aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S finish.V.PAST that.DEM.FAR

- (310) **MAD:** and I go .
%aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES
- (311) **MAD:** my computer's working .
%aut my.ADJ.POSS.1S computer.N.SG+GB work.V.PRESPART
- (312) **MAD:** so I guess I'm gonna go ahead and go back .
*%aut so.ADV I.PRON.SUB.1S guess.V.1S.PRES I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES
go.V.PRESPART+TO.PREP go.V.INFIN ahead.ADV and.CONJ go.V.INFIN
back.SV.INFIN[or]back.ADV*
- (313) **MAD:** I'm gonna answer emails .
%aut I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES go.V.PRESPART+TO.PREP answer.N.SG unk
- (314) **MAD:** input all the new purchases that we just did into my spreadsheet because I was able to get everything .
*%aut input.N.SG all.ADJ the.DET.DEF new.ADJ purchase.N.PL that.CONJ
we.PRON.SUB.1P just.ADV[or]just.ADJ did.AV.PAST into.PREP my.ADJ.POSS.1S unk
because.CONJ I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST able.ADJ to.PREP get.V.INFIN
everything.PRON*
- (315) **MAD:** like it wasn't the hard drive .
*%aut like.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S was.V.3S.PAST+NEG the.DET.DEF hard.ADJ
drive.N.SG*
- (316) **SAM:** all right .
%aut all.ADJ right.ADJ
- (317) **MAD:** it was the memory .
%aut it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST the.DET.DEF memory.N.SG

- (318) **SAM:** oh_E^S yeah they they needed to
 %aut oh.IM yeah.ADV they.PRON.SUB.3P they.PRON.SUB.3P need.V.PAST to.PREP
 put more .
 put.V.INFIN more.ADV
- (319) **MAD:** so .
 %aut so.ADV
- (320) **MAD:** right so I just went ahead .
 %aut right.ADJ so.ADV I.PRON.SUB.1S just.ADV[or]just.ADJ went.AV.PAST ahead.ADV
- (321) **MAD:** and um I did all of that .
 %aut and.CONJ um.IM I.PRON.SUB.1S did.V.PAST all.ADJ of.PREP that.DEM.FAR
- (322) **MAD:** and then I was sitting there .
 %aut and.CONJ then.ADV I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST sit.V.PRESPART there.ADV
- (323) **MAD:** Martha_E^S was telling me .
 %aut name was.V.3S.PAST tell.V.PRESPART me.PRON.OBJ.1S
- (324) **MAD:** and it's what it is .
 %aut and.CONJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES what.REL it.PRON.SUB.3S is.V.3S.PRES
- (325) **MAD:** even though I I tú^S
 %aut even.ADJ though.CONJ I.PRON.SUB.1S I.PRON.SUB.1S you.PRON.SUB.MF.2S
 sables^S .
 know.V.2S.PRES
- (326) **SAM:** yeah .
 %aut yeah.ADV
- (327) **MAD:** so I don't get any of
 %aut so.ADV I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG get.V.INFIN any.ADJ of.PREP
 her things .
 her.ADJ.POSS.F.3S thing.N.PL

- (328) **MAD:** I guess it's a
 %aut I.PRON.SUB.1S guess.V.1S.PRES it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES a.DET.INDEF
 little bit of that .
 little.ADJ bit.N.SG of.PREP that.DEM.FAR
- (329) **SAM:** oh that's probably what it
 %aut oh.IM that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES probably.ADV what.REL it.PRON.SUB.3S
 is .
 is.V.3S.PRES
- (330) **MAD:** because ella^S estaba^S she showed
 %aut because.CONJ she.PRON.SUB.F.3S be.V.13S.IMPERF she.PRON.SUB.F.3S show.V.PAST
 me a picture of her daughter .
 me.PRON.OBJ.1S a.DET.INDEF picture.N.SG of.PREP her.ADJ.POSS.F.3S daughter.N.SG
- (331) **MAD:** beautiful girl .
 %aut beautiful.ADJ girl.N.SG
- (332) **MAD:** she doesn't look eighteen .
 %aut she.PRON.SUB.F.3S does.V.3S.PRES+NEG look.SV.INFIN eighteen.NUM
- (333) **MAD:** she looks older .
 %aut she.PRON.SUB.F.3S look.V.3S.PRES old.ADJ.COMP[or]older.ADJ
- (334) **SAM:** .
 %aut
- (335) **MAD:** [-spa] pero una muchachita linda .
 %aut [-spa] but.CONJ a.DET.INDEF.F.SG girl.N.F.SG.DIM beautiful.ADJ.F.SG
- (336) **MAD:** I go .
 %aut I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES

- (337) **MAD:** [-spa] ay tu hija es
 %aut [-spa] oh.IM yours.ADJ.POSS.MF.2S.S daughter.N.F.SG be.V.23S.PRES
 linda .
 beautiful.ADJ.F.SG
- (338) **MAD:** she goes .
 %aut she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES
- (339) **MAD:** [-spa] gracias .
 %aut [-spa] grace.N.F.PL[or]thanks.E
- (340) **MAD:** [-spa] a mí .
 %aut [-spa] to.PREP me.PRON.PREP.MF.1S
- (341) **MAD:** I'm like .
 %aut I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES like.CONJ
- (342) **MAD:** ok .
 %aut unk
- (343) **SAM:** yeah you wish it .
 %aut yeah.ADV you.PRON.SUB.2SP wish.V.2SP.PRES it.PRON.OBJ.3S
- (344) **MAD:** y^S entonces^S cuando^S viene^S Trevor^S_E I
 %aut and.CONJ then.ADV when.CONJ come.V.23S.PRES name I.PRON.SUB.1S
 go .
 go.V.1S.PRES
- (345) **MAD:** show her show him the
 %aut show.V.INFIN her.ADJ.POSS.F.3S show.N.SG him.PRON.OBJ.M.3S the.DET.DEF
 picture .
 picture.N.SG
- (346) **MAD:** she goes .
 %aut she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES

- (347) **MAD:** she goes .
%aut she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES
- (348) **MAD:** that's me .
%aut that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES me.PRON.OBJ.1S
- (349) **MAD:** he goes .
%aut he.PRON.SUB.M.3S goes.V.3S.PRES
- (350) **MAD:** sí^S you wish that was
%aut yes.ADV you.PRON.SUB.2SP wish.V.2SP.PRES that.DEM.FAR was.V.3S.PAST
 you .
you.PRON.SUB.2SP
- (351) **SAM:** .
%aut
- (352) **SAM:** Ginny^S_E .
%aut name
- (353) **MAD:** [-spa] pero no de lo más
%aut [-spa] but.CONJ not.ADV of.PREP the.DET.DEF.NT.SG more.ADV
 linda .
beautiful.ADJ.F.SG
- (354) **SAM:** uhuh .
%aut uhuh.IM
- (355) **MAD:** y^S entonces^S er^S_E that she
%aut and.CONJ then.ADV er.IM that.DEM.FAR[or]that.CONJ she.PRON.SUB.F.3S
 you know again she's
you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES again.ADV she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES
 telling me about her stepson .
tell.V.PRESPART me.PRON.OBJ.1S about.PREP her.ADJ.POSS.F.3S stepson.N.SG

- (356) **MAD:** and how .
 %aut and.CONJ how.ADV
- (357) **MAD:** she goes like .
 %aut she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES like.CONJ
- (358) **MAD:** we think it's
 %aut we.PRON.SUB.1P think.V.1P.PRES it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES
 cancer .
 canC.N.SG+COMP.AG[or]cancer.N.SG
- (359) **SAM:** he's still in the hospital ?
 %aut he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES still.ADJ in.PREP the.DET.DEF hospital.N.SG
- (360) **MAD:** no he's out .
 %aut no.ADV he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES out.ADV
- (361) **MAD:** he's been out .
 %aut he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES been.V.PASTPART out.ADV
- (362) **MAD:** but he can't sleep .
 %aut but.CONJ he.PRON.SUB.M.3S can.V.3S.PRES+NEG sleep.N.SG
- (363) **MAD:** they have to give him
 %aut they.PRON.SUB.3P have.V.3P.PRES to.PREP give.V.INFIN him.PRON.OBJ.M.3S
 valium^S to sleep .
 unk to.PREP sleep.N.SG
- (364) **MAD:** dice^S que^S tiene^S el^S cuello^S
 %aut tell.V.23S.PRES that.CONJ have.V.23S.PRES the.DET.DEF.M.SG neck.N.M.SG
 así^S .
 thus.ADV
- (365) **SAM:** really ?
 %aut real.ADJ+ADV

- (366) **MAD:** [-spa] de grande .
 %aut [-spa] of.PREP large.ADJ.M.SG
- (367) **MAD:** entonces^S they did an M_r_i the
 %aut then.ADV they.PRON.SUB.3P did.V.PAST an.DET.INDEF name the.DET.DEF
 other day .
 other.ADJ day.N.SG
- (368) **SAM:** how weird .
 %aut how.ADV weird.ADJ
- (369) **MAD:** and y^S dice^S .
 %aut and.CONJ and.CONJ tell.V.23S.PRES
- (370) **MAD:** and even though it was an
 %aut and.CONJ even.ADJ though.CONJ it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST an.DET.INDEF
 open M_r_i because he's claustrophobic
 open.N.SG name because.CONJ he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES claustrophobic.ADJ
 dice^S que^S he was .
 tell.V.23S.PRES that.CONJ he.PRON.SUB.M.3S was.V.3S.PAST
- (371) **SAM:** wow^S_E .
 %aut wow.IM
- (372) **MAD:** so for a whole hour she
 %aut so.ADV for.PREP a.DET.INDEF whole.ADJ hour.N.SG she.PRON.SUB.F.3S
 sat there with him while they
 sat.V.3S.PRES there.ADV with.PREP him.PRON.OBJ.M.3S while.CONJ they.PRON.SUB.3P
 did the M_r_i .
 did.V.PAST the.DET.DEF name
- (373) **MAD:** y^S entonces^S she tried calling
 %aut and.CONJ then.ADV she.PRON.SUB.F.3S try.V.PAST call.V.PRESPART
 the guy so they wouldn't call
 the.DET.DEF guy.N.SG so.ADV they.PRON.SUB.3P be.V.123SP.COND+NEG call.SV.INFIN
 him so that she can get
 him.PRON.OBJ.M.3S so.ADV that.CONJ she.PRON.SUB.F.3S can.V.3S.PRES get.V.INFIN
 the results .
 the.DET.DEF result.N.PL

- (374) **SAM:** **ah**_E .
 %aut ah.IM
- (375) **MAD:** **the** **doctor** **still** **called** **him** .
 %aut the.DET.DEF doctor.N.SG still.ADJ call.V.PASTPART him.PRON.OBJ.M.3S
- (376) **MAD:** **and** **told** **them** **that** **he**
 %aut and.CONJ told.AV.PAST them.PRON.OBJ.3P that.CONJ he.PRON.SUB.M.3S
thinks **it's** **cancer** .
 think.V.3S.PRES it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES canC.N.SG+COMP.AG[or]cancer.N.SG
- (377) **SAM:** **oh** **really** ?
 %aut oh.IM real.ADJ+ADV
- (378) **MAD:** **yeah** .
 %aut yeah.ADV
- (379) **SAM:** **wow** .
 %aut wow.IM
- (380) **MAD:** **so** .
 %aut so.ADV
- (381) **SAM:** **that's** **horrible** .
 %aut that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES horrible.ADJ
- (382) **SAM:** **hi** **baby** .
 %aut hi.V.INFIN baby.N.SG
- (383) **MAD:** **you're** **awake** ?
 %aut you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES awake.V.2SP.PRES

- (384) **SAM:** how you feeling ?
%aut how.ADV you.PRON.SUB.2SP unk
- (385) **MAD:** ok ?
%aut unk
- (386) **MAD:** go in .
%aut go.V.INFIN in.PREP
- (387) **MAD:** in there .
%aut in.PREP there.ADV
- (388) **MAD:** huh_E ?
%aut huh.IM
- (389) **MAD:** we can talk .
%aut we.PRON.SUB.1P can.V.123SP.PRES talk.V.INFIN
- (390) **MAD:** you can't .
%aut you.PRON.SUB.2SP can.V.2SP.PRES+NEG
- (391) **MAD:** go away .
%aut go.V.INFIN away.ADV
- (392) **MAD:** entonces^S um you know she
%aut then.ADV um.IM you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES she.PRON.SUB.F.3S
 was saying that it was um .
was.V.3S.PAST say.V.PRESPART that.CONJ it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST um.IM
- (393) **SAM:** that's horrible .
%aut that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES horrible.ADJ

- (394) **MAD:** you know she tried
%aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES she.PRON.SUB.F.3S try.V.PAST
 calling .
call.V.PRESPART
- (395) **SAM:** how old is he ?
%aut how.ADV old.ADJ is.V.3S.PRES he.PRON.SUB.M.3S
- (396) **SAM:** is he young ?
%aut is.V.3S.PRES he.PRON.SUB.M.3S young.ADJ
- (397) **MAD:** thirty seven .
%aut thirty.NUM seven.NUM
- (398) **SAM:** wow .
%aut wow.IM
- (399) **MAD:** but she says you
%aut but.CONJ she.PRON.SUB.F.3S say.V.3S.PRES[or]says.N.SG you.PRON.SUB.2SP
 know she called the guy .
know.V.2SP.PRES she.PRON.SUB.F.3S call.V.PAST the.DET.DEF guy.N.SG
- (400) **MAD:** and the guy told
%aut and.CONJ the.DET.DEF guy.N.SG told.V.PAST
 her .
her.PRON.OBJ.F.3S[or]her.ADJ.POSS.F.3S
- (401) **MAD:** I guess like they saw
%aut I.PRON.SUB.1S guess.V.1S.PRES like.CONJ they.PRON.SUB.3P saw.V.PAST
 her with him .
her.PRON.OBJ.F.3S[or]her.ADJ.POSS.F.3S with.PREP him.PRON.OBJ.M.3S
- (402) **SAM:** right .
%aut right.ADJ

- (403) **MAD:** because they are not really .
 %aut because.CONJ they.PRON.SUB.3P are.V.3P.PRES not.ADV real.ADJ+ADV
- (404) **MAD:** laws says you are not
 %aut law.N.PL say.N.PL[or]says.N.SG you.PRON.SUB.2SP are.V.2SP.PRES not.ADV
 supposed to .
 suppose.V.PASTPART to.PREP
- (405) **SAM:** yeah .
 %aut yeah.ADV
- (406) **SAM:** right .
 %aut right.ADJ
- (407) **MAD:** but like they know
 %aut but.CONJ like.CONJ they.PRON.SUB.3P know.V.3P.PRES
 she's the stepmom .
 she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES the.DET.DEF unk
- (408) **MAD:** and she is the one
 %aut and.CONJ she.PRON.SUB.F.3S is.V.3S.PRES the.DET.DEF one.PRON.SG
 that actually goes in because like
 that.DEM.FAR[or]that.CONJ actual.ADJ+ADV goes.V.INFIN in.PREP because.CONJ like.CONJ
 I guess the mom's a scaredy_cat .
 I.PRON.SUB.1S guess.V.1S.PRES the.DET.DEF mom.N.SG+GB a.DET.INDEF unk
- (409) **MAD:** so she's the one that
 %aut so.ADV she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES the.DET.DEF one.PRON.SG that.CONJ
 goes in with him .
 goes.V.INFIN in.PREP with.PREP him.PRON.OBJ.M.3S
- (410) **SAM:** .
 %aut

- (411) **MAD:** and y^S él^S se^S lleva^S
 %aut and.CONJ and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S self.PRON.REFL.MF.23SP wear.V.23S.PRES
 muy^S bien^S con^S ella^S .
 very.ADV well.ADV[or]good.N.M.SG with.PREP she.PRON.SUB.F.3S
- (412) **SAM:** so entonces^S he was like él^S
 %aut so.ADV then.ADV he.PRON.SUB.M.3S was.V.3S.PAST like.CONJ he.PRON.SUB.M.3S
 ella^S le^S él^S le^S
 she.PRON.SUB.F.3S him.PRON.OBL.MF.23S he.PRON.SUB.M.3S him.PRON.OBL.MF.23S
 dice^S Lucy^S_E .
 tell.V.23S.PRES name
- (413) **MAD:** you know her name is
 %aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES her.ADJ.POSS.F.3S name.N.SG is.V.3S.PRES
 not Lucy^S_E .
 not.ADV name
- (414) **MAD:** but ok .
 %aut but.CONJ unk
- (415) **SAM:** Lucy^S_E ?
 %aut name
- (416) **MAD:** and that's that's
 %aut and.CONJ that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES
 her daughter's name .
 her.ADJ.POSS.F.3S daughter.N.SG+=POSS name.N.SG
- (417) **SAM:** ok .
 %aut unk
- (418) **MAD:** go figure .
 %aut go.V.INFIN figure.N.SG
- (419) **MAD:** so .
 %aut so.ADV

- (420) **SAM:** what's her name ?
 %aut what.REL+GB her.ADJ.POSS.F.3S name.N.SG
- (421) **MAD:** Martha^S_E .
 %aut name
- (422) **MAD:** unless Lucy's her middle name
 %aut unless.CONJ her.PRON.OBJ.F.3S[or]her.ADJ.POSS.F.3S middle.ADJ name.N.SG
 .
- (423) **SAM:** yeah middle middle name .
 %aut yeah.ADV middle.ADJ middle.ADJ name.N.SG
- (424) **MAD:** entonces^S él^S le^S dice^S Lucy^S_E
 %aut then.ADV he.PRON.SUB.M.3S him.PRON.OBL.MF.23S tell.V.23S.PRES name
 tú^S entras^S conmigo^S so she
 you.PRON.SUB.MF.2S enter.V.2S.PRES with.me.PREP+PRON.MF.1S so.ADV she.PRON.SUB.F.3S
 left her daughter outside .
 leave.V.PAST[or]left.ADJ her.ADJ.POSS.F.3S daughter.N.SG outside.PREP
- (425) **MAD:** and she he she goes
 %aut and.CONJ she.PRON.SUB.F.3S he.PRON.SUB.M.3S she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES
 .
- (426) **MAD:** so I did what I like
 %aut so.ADV I.PRON.SUB.1S did.V.PAST what.REL I.PRON.SUB.1S like.V.1S.PRES
 to do for a whole hour .
 to.PREP do.V.INFIN for.PREP a.DET.INDEF whole.ADJ hour.N.SG
- (427) **MAD:** she goes .
 %aut she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES
- (428) **MAD:** afterwards .
 %aut unk

(429) **MAD:** it was because for a whole
 %aut it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST because.CONJ for.PREP a.DET.INDEF whole.ADJ
 hour she was sitting there talking
 hour.N.SG she.PRON.SUB.F.3S was.V.3S.PAST sit.V.PRESPART there.ADV talk.SV.INFIN+ASV
 to him while they were doing
 to.PREP him.PRON.OBJ.M.3S while.CONJ they.PRON.SUB.3P were.V.3P.PAST do.V.PRESPART
 the Mr_i .
 the.DET.DEF name

(430) **SAM:** aw_E^S .
 %aut aw.IM[or]gaw.N.SG+SM

(431) **MAD:** entonces^S er_E^S today she called to
 %aut then.ADV er.IM today.N.SG she.PRON.SUB.F.3S call.V.PAST to.PREP
 try and get the los^S resultados^S .
 try.V.INFIN and.CONJ get.V.INFIN the.DET.DEF the.DET.DEF.M.PL result.N.M.PL

(432) **MAD:** but they must have done
 %aut but.CONJ they.PRON.SUB.3P must.V.3P.PRES have.SV.INFIN done.V.PASTPART
 other things because dice^S que^S the white
 other.ADJ thing.N.PL because.CONJ tell.V.23S.PRES that.CONJ the.DET.DEF white.ADJ
 blood count was normal again .
 blood.N.SG count.N.SG was.V.3S.PAST normal.ADJ again.ADV

(433) **SAM:** was normal .
 %aut was.V.3S.PAST normal.ADJ

(434) **MAD:** she goes .
 %aut she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES

(435) **MAD:** so it's not looking in .
 %aut so.ADV it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES not.ADV look.SV.INFIN+ASV in.PREP

(436) **MAD:** it's not this .
 %aut it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES not.ADV this.DEM.NEAR.SG

- (437) **SAM:** **right** .
 %aut right.ADJ
- (438) **MAD:** **she** **goes** .
 %aut she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES
- (439) **MAD:** **so** **hay^S** **infección^S** **the** **white** **blood**
 %aut so.ADV there.is.V.23S.PRES infection.N.F.SG the.DET.DEF white.ADJ blood.N.SG
count **would** **be** **lower** **this**
 count.N.SG be.V.123SP.COND be.SV.INFIN low.ADJ.COMP[or]lower.ADJ this.DEM.NEAR.SG
and **that** .
 and.CONJ that.DEM.FAR
- (440) **SAM:** **yeah** .
 %aut yeah.ADV
- (441) **MAD:** **she** **goes** .
 %aut she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES
- (442) **MAD:** **but** **apparently** **they** **think** .
 %aut but.CONJ apparent.ADJ+ADV[or]apparently.ADV they.PRON.SUB.3P think.V.3P.PRES
- (443) **MAD:** **so** **entonces^S** **she** **kept** **telling** **the**
 %aut so.ADV then.ADV she.PRON.SUB.F.3S kept.V.PAST tell.V.PRESPART the.DET.DEF
guy .
 guy.N.SG
- (444) **MAD:** **please** **call** **me** .
 %aut please.V.INFIN call.SV.INFIN me.PRON.OBJ.1S
- (445) **MAD:** **she** **gave** **them** **the** **cell**
 %aut she.PRON.SUB.F.3S gave.V.3S.PRES them.PRON.OBJ.3P the.DET.DEF cell.N.SG
phone **the** **work** **number** **you**
 phone.N.SG the.DET.DEF work.N.SG numb.ADJ.COMP[or]number.N.SG you.PRON.SUB.2SP
know .
 know.V.2SP.PRES

- (446) **MAD:** apparently he ended up
%aut *apparent.ADJ+ADV[or]apparently.ADV* *he.PRON.SUB.M.3S* *end.V.PAST* *up.ADV*
 calling her .
call.SV.INFIN+ASV *her.PRON.OBJ.F.3S[or]her.ADJ.POSS.F.3S*
- (447) **SAM:** oh really ?
%aut *oh.IM* *real.ADJ+ADV*
- (448) **MAD:** he the guy er_E her stepson
%aut *he.PRON.SUB.M.3S* *the.DET.DEF* *guy.N.SG* *er.IM* *her.ADJ.POSS.F.3S* *stepson.N.SG*
 called her .
call.V.PAST *her.PRON.OBJ.F.3S[or]her.ADJ.POSS.F.3S*
- (449) **MAD:** and said um and said
%aut *and.CONJ* *said.AV.PAST+P* *um.IM* *and.CONJ* *said.AV.PAST+P*
 that the doctor had called
that.DEM.FAR[or]that.CONJ *the.DET.DEF* *doctor.N.SG* *had.V.PAST* *call.V.PASTPART*
 him .
him.PRON.OBJ.M.3S
- (450) **MAD:** and he she goes .
%aut *and.CONJ* *he.PRON.SUB.M.3S* *she.PRON.SUB.F.3S* *goes.V.3S.PRES*
- (451) **MAD:** he told you ?
%aut *he.PRON.SUB.M.3S* *told.V.PAST* *you.PRON.SUB.2SP*
- (452) **MAD:** she goes .
%aut *she.PRON.SUB.F.3S* *goes.V.3S.PRES*
- (453) **MAD:** yeah .
%aut *yeah.ADV*
- (454) **MAD:** she goes .
%aut *she.PRON.SUB.F.3S* *goes.V.3S.PRES*

- (455) **MAD:** I really tried for them
 %aut I.PRON.SUB.1S real.ADJ+ADV try.SV.INFIN+AV for.PREP them.PRON.OBJ.3P
 not to tell you .
 not.ADV to.PREP tell.V.INFIN you.PRON.SUB.2SP
- (456) **MAD:** I wanted to be the one
 %aut I.PRON.SUB.1S want.V.PAST to.PREP be.V.INFIN the.DET.DEF one.PRON.SG
 to .
 to.PREP
- (457) **SAM:** mmhm .
 %aut mmhm.IM
- (458) **MAD:** and she goes .
 %aut and.CONJ she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES
- (459) **MAD:** but you know what ?
 %aut but.CONJ you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES what.REL
- (460) **MAD:** that doesn't mean
 %aut that.DEM.FAR[or]that.CONJ does.V.INFIN+NEG mean.SV.INFIN
 it's true .
 it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES true.ADJ
- (461) **SAM:** yeah .
 %aut yeah.ADV
- (462) **MAD:** tomorrow when we go to the
 %aut tomorrow.N.SG when.CONJ we.PRON.SUB.1P go.V.1P.PRES to.PREP the.DET.DEF
 biopsy that's the one that's
 biopsy.N.SG that.CONJ+BE.V.3S.PRES the.DET.DEF one.PRON.SG that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES
 for real .
 for.PREP real.ADJ
- (463) **SAM:** yeah .
 %aut yeah.ADV

(464) **MAD:** you know tomorrow for the
 %aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES tomorrow.N.SG for.PREP the.DET.DEF
 biopsy that's the one that
 biopsy.N.SG that.CONJ+BE.V.3S.PRES the.DET.DEF one.PRON.SG that.DEM.FAR[or]that.CONJ
 really counts .
 real.ADJ+ADV count.N.PL

(465) **SAM:** oh my god .
 %aut oh.IM my.ADJ.POSS.1S god.N.SG

(466) **MAD:** but apparently he
 %aut but.CONJ apparent.ADJ+ADV[or]apparently.ADV he.PRON.SUB.M.3S
 doesn't want his mom and dad
 does.V.3S.PRES+NEG want.SV.INFIN his.ADJ.POSS.M.3S mom.N.SG and.CONJ dad.N.SG
 to know .
 to.PREP know.V.INFIN

(467) **SAM:** .
 %aut

(468) **MAD:** I guess not yet .
 %aut I.PRON.SUB.1S guess.V.1S.PRES not.ADV yet.CONJ

(469) **SAM:** right .
 %aut right.ADJ

(470) **MAD:** so um so she's like
 %aut so.ADV um.IM so.ADV she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES like.CONJ[or]like.SV.INFIN
 .

(471) **MAD:** don't worry .
 %aut do.V.12S13P.PRES+NEG worry.V.INFIN

(472) **MAD:** I won't tell them
 %aut I.PRON.SUB.1S will.V.1S.FUT+NEG tell.SV.INFIN them.PRON.OBJ.3P
 you know .
 you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES

(473) **MAD:** so if you don't wanna
 %aut so.ADV if.CONJ you.PRON.SUB.2SP do.V.2SP.PRES+NEG want.V.INFIN+TO.PREP
 tell them I won't say
 tell.V.INFIN them.PRON.OBJ.3P I.PRON.SUB.1S will.V.1S.FUT+NEG say.V.INFIN
 anything either .
 anything.PRON either.ADJ

(474) **MAD:** so she ella^S tenía^S
 %aut so.ADV she.PRON.SUB.F.3S she.PRON.SUB.F.3S have.V.13S.IMPERF
 una^S cara^S pobrecita^S !
 a.DET.INDEF.F.SG face.N.F.SG poor.ADJ.F.SG.DIM

(475) **MAD:** so I I was like
 %aut so.ADV I.PRON.SUB.1S I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST like.CONJ
 you .
 you.PRON.SUB.2SP

(476) **MAD:** I did what Mary^S_E said .
 %aut I.PRON.SUB.1S did.V.PAST what.REL name said.V.PAST

(477) **MAD:** [-spa] cogí una cascarilla .
 %aut [-spa] take.V.1S.PAST a.DET.INDEF.F.SG husk.N.F.SG

(478) **MAD:** and I put it behind
 %aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S put.V.1S.PRES it.PRON.OBJ.3S behind.PREP
 my neck .
 my.ADJ.POSS.1S neck.N.SG

(479) **MAD:** pero^S con^S todo^S y^S eso^S
 %aut but.CONJ with.PREP everything.PRON.M.SG and.CONJ that.PRON.DEM.NT.SG
 I can still when you ask
 I.PRON.SUB.1S can.V.1S.PRES still.ADJ when.CONJ you.PRON.SUB.2SP ask.V.2SP.PRES
 I could still feel it a little
 I.PRON.SUB.1S can.V.COND still.ADJ feel.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S a.DET.INDEF little.ADJ
 bit .
 bit.N.SG

- (480) **MAD:** and I'm like .
 %aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES like.CONJ
- (481) **MAD:** you know what I'm gonna have to take .
 %aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES what.REL I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES
 go.V.PRESPART+TO.PREP have.V.INFIN to.PREP take.V.INFIN
- (482) **MAD:** and I was good .
 %aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST good.ADJ
- (483) **MAD:** I went .
 %aut I.PRON.SUB.1S went.V.PAST
- (484) **MAD:** and I got era^S hoy^S chickpeas um sopa^S de^S garbanzos^S .
 %aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S got.V.PAST be.V.13S.IMPERF today.ADV chickpea.N.PL
 um.IM soup.N.F.SG of.PREP chickpeas.N.M.PL
- (485) **SAM:** yeah .
 %aut yeah.ADV
- (486) **SAM:** oh_E^S ok .
 %aut oh.IM unk
- (487) **MAD:** tú^S sabes^S er_E^S .
 %aut you.PRON.SUB.MF.2S know.V.2S.PRES er.IM
- (488) **SAM:** yeah yeah I know yeah la^S sopa^S de^S garbanzos^S .
 %aut yeah.ADV yeah.ADV I.PRON.SUB.1S know.V.1S.PRES yeah.ADV the.DET.DEF.F.SG
 soup.N.F.SG of.PREP chickpeas.N.M.PL

- (489) **MAD:** **uhuh** .
%aut uhuh.IM
- (490) **SAM:** **yeah** .
%aut yeah.ADV
- (491) **MAD:** **[-spa] sopa de garbanzos** .
%aut [-spa] soup.N.F.SG of.PREP chickpeas.N.M.PL
- (492) **MAD:** **so I had that** .
%aut so.ADV I.PRON.SUB.1S had.V.PAST that.DEM.FAR
- (493) **MAD:** **and I ordered café^S con^S leche^S**
%aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S unk coffee.N.M.SG with.PREP milk.N.F.SG
with no sugar .
with.PREP no.ADV sugar.N.SG
- (494) **MAD:** **but it was hot as heck so**
%aut but.CONJ it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST hot.ADJ as.CONJ heck.V.INFIN so.ADV
I had to wait .
I.PRON.SUB.1S had.V.PAST to.PREP wait.V.INFIN
- (495) **MAD:** **entonces^S I kept putting off**
%aut then.ADV I.PRON.SUB.1S kept.V.PAST put.SV.INFIN+ASV off.ADV
taking aspirins .
take.V.PRESPART aspirin.N.PL[or]aspirins.N.PL
- (496) **MAD:** **because I was like** .
%aut because.CONJ I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST like.CONJ
- (497) **MAD:** **you know I'm**
%aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES
gonna I'm gonna see .
go.V.PRESPART+TO.PREP I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES go.V.PRESPART+TO.PREP see.V.INFIN

- (498) **SAM:** yeah I'll do it .
 %aut yeah.ADV I.PRON.SUB.1S+BE.V.FUT do.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S
- (499) **SAM:** and que^S le^S tuvieron^S que^S
 %aut and.CONJ that.CONJ him.PRON.OBL.MF.23S have.V.3P.PAST that.CONJ
 le^S tuvieron^S .
 him.PRON.OBL.MF.23S have.V.3P.PAST
- (500) **MAD:** right I'm gonna
 %aut right.ADJ I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES go.V.PRESPART+TO.PREP
 I'm gonna wait you
 I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES go.V.PRESPART+TO.PREP wait.V.INFIN you.PRON.SUB.2SP
 know .
 know.V.2SP.PRES
- (501) **MAD:** afterwards I'm like .
 %aut afterward.ADV+PV[or]afterwards.ADV I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES like.CONJ
- (502) **MAD:** you know what?
 %aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES
- (503) **MAD:** I might as well take it
 %aut I.PRON.SUB.1S might.V.1S.PRES as.CONJ well.ADV take.V.IMPER it.PRON.OBJ.3S
 because I don't wanna like
 because.CONJ I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG want.V.INFIN+TO.PREP like.CONJ
 yesterday .
 yesterday.N.SG
- (504) **SAM:** that was today ?
 %aut that.DEM.FAR was.V.3S.PAST today.N.SG
- (505) **MAD:** that was today .
 %aut that.DEM.FAR was.V.3S.PAST today.N.SG
- (506) **SAM:** oh_E^S .
 %aut oh.IM

- (507) **MAD:** and then I said .
 %aut and.CONJ then.ADV I.PRON.SUB.1S said.V.PAST
- (508) **MAD:** did you know .
 %aut did.V.PAST you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES
- (509) **MAD:** [-spa] cuando ya se paró
 %aut [-spa] when.CONJ already.ADV self.PRON.REFL.MF.23SP stall.V.3S.PAST
 ir al baño .
 go.V.INFIN to_the.PREP+DET.DEF.M.SG bathroom.N.M.SG[or]bathe.V.1S.PRES
- (510) **MAD:** cogí^S el^S spray .
 %aut take.V.1S.PAST the.DET.DEF.M.SG spray.N.SG
- (511) **MAD:** [-spa] y empecé a echar .
 %aut [-spa] and.CONJ start.V.1S.PAST to.PREP chuck.V.INFIN
- (512) **MAD:** I'm like .
 %aut I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES like.CONJ
- (513) **MAD:** .
 %aut
- (514) **MAD:** you know .
 %aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES
- (515) **MAD:** [-spa] quédate para allá .
 %aut [-spa] stay.V.2S.IMPER.PRECLITIC+TE[PRON.MF.2S] for.PREP there.ADV
- (516) **MAD:** you know not over here so .
 %aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES not.ADV over.ADV here.ADV so.ADV

- (517) **SAM:** yeah .
 %aut yeah.ADV
- (518) **SAM:** oh my god .
 %aut oh.IM my.ADJ.POSS.1S god.N.SG
- (519) **MAD:** I don't know .
 %aut I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN
- (520) **MAD:** I mean ella^S la^S
 %aut I.PRON.SUB.1S mean.V.1S.PRES she.PRON.SUB.F.3S the.DET.DEF.F.SG
 pobre^S she's not a bad
 poor.ADJ.M.SG she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES not.ADV a.DET.INDEF bad.ADJ
 person .
 person.N.SG
- (521) **SAM:** no but they're negative .
 %aut no.ADV but.CONJ they.PRON.SUB.3P+BE.V.PRES negative.ADJ
- (522) **SAM:** you've gotta run in
 %aut you.PRON.SUB.2SP+HAVE.V.PRES get.V.2SP.PRES+TO.PREP run.V.INFIN in.PREP
 the other direction como^S dice^S Mia^S .
 the.DET.DEF other.ADJ direction.N.SG like.CONJ tell.V.23S.PRES name
- (523) **MAD:** yeah .
 %aut yeah.ADV
- (524) **MAD:** I know .
 %aut I.PRON.SUB.1S know.V.1S.PRES
- (525) **SAM:** she was telling .
 %aut she.PRON.SUB.F.3S was.V.3S.PAST tell.V.PRESPART
- (526) **SAM:** who was she telling that ?
 %aut who.REL was.V.3S.PAST she.PRON.SUB.F.3S tell.V.PRESPART that.DEM.FAR

- (527) **SAM:** she was telling .
 %aut she.PRON.SUB.F.3S was.V.3S.PAST tell.V.PRESPART
- (528) **SAM:** was it Mia or er_E^S ?
 %aut was.V.3S.PAST it.PRON.OBJ.3S name or.CONJ er.IM
- (529) **MAD:** yeah she told that guy that
 %aut yeah.ADV she.PRON.SUB.F.3S told.V.PAST that.DEM.FAR guy.N.SG that.CONJ
 one time when we were out .
 one.PRON.SG time.N.SG when.CONJ we.PRON.SUB.1P were.V.1P.PAST out.ADV
- (530) **SAM:** no but she said it yesterday
 %aut no.ADV but.CONJ she.PRON.SUB.F.3S said.V.PAST it.PRON.OBJ.3S yesterday.N.SG
 too .
 too.ADV
- (531) **MAD:** oh I didn't .
 %aut oh.IM I.PRON.SUB.1S did.V.PAST+NEG
- (532) **SAM:** she told somebody .
 %aut she.PRON.SUB.F.3S told.V.PAST somebody.PRON
- (533) **SAM:** I don't know if it
 %aut I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN if.CONJ it.PRON.SUB.3S
 was with us or with Emily_E^S .
 was.V.3S.PAST with.PREP us.PRON.OBJ.1P or.CONJ with.PREP name
- (534) **SAM:** you know what ?
 %aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES what.REL
- (535) **SAM:** when you see people like
 %aut when.CONJ you.PRON.SUB.2SP see.V.2SP.PRES people.N.SG like.CONJ[or]like.N.SG
 that you run in the other
 that.DEM.FAR you.PRON.SUB.2SP run.V.2SP.PRES in.PREP the.DET.DEF other.ADJ
 direction .
 direction.N.SG

(536) **SAM:** you don't wanna be
 %aut you.PRON.SUB.2SP do.V.2SP.PRES+NEG want.V.INFIN+TO.PREP be.V.INFIN
 there .
 there.ADV

(537) **SAM:** or was it Caroline ?
 %aut or.CONJ was.V.3S.PAST it.PRON.OBJ.3S name

(538) **SAM:** they were saying that .
 %aut they.PRON.SUB.3P were.V.3P.PAST say.V.PRESPART that.DEM.FAR

(539) **MAD:** maybe it was Caroline .
 %aut maybe.ADV it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST name

(540) **SAM:** she goes .
 %aut she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES

(541) **SAM:** you don't wanna be .
 %aut you.PRON.SUB.2SP do.V.2SP.PRES+NEG want.V.INFIN+TO.PREP be.V.INFIN

(542) **SAM:** oh_E Caroline_E is so funny .
 %aut oh.IM name is.V.3S.PRES so.ADV funny.ADJ

(543) **SAM:** I have to call
 %aut I.PRON.SUB.1S have.V.1S.PRES to.PREP call.V.INFIN
 her .
 her.PRON.OBJ.F.3S[or]her.ADJ.POSS.F.3S

(544) **MAD:** [-spa] qué hizo ahora ?
 %aut [-spa] what.INT do.V.3S.PAST now.ADV

(545) **SAM:** oh my god she called at
 %aut oh.IM my.ADJ.POSS.1S god.N.SG she.PRON.SUB.F.3S call.V.PAST at.PREP
 eight thirty this morning .
 eight.NUM thirty.NUM this.DEM.NEAR.SG morning.N.SG

- (546) **SAM:** but I didn't hear the phone
 %aut but.CONJ I.PRON.SUB.1S did.V.PAST+NEG hear.V.INFIN the.DET.DEF phone.N.SG
 .
- (547) **SAM:** and then I heard a message .
 %aut and.CONJ then.ADV I.PRON.SUB.1S heard.V.PAST a.DET.INDEF message.N.SG
- (548) **SAM:** I go because I had put
 %aut I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES because.CONJ I.PRON.SUB.1S had.V.PAST put.V.INFIN
 the phone on low yesterday on silence .
 the.DET.DEF phone.N.SG on.PREP low.ADJ yesterday.N.SG on.PREP silence.N.SG
- (549) **MAD:** right .
 %aut right.ADJ
- (550) **SAM:** so I and I see a
 %aut so.ADV I.PRON.SUB.1S and.CONJ I.PRON.SUB.1S see.V.1S.PRES a.DET.INDEF
 missed call and a message .
 miss.V.PASTPART call.N.SG and.CONJ a.DET.INDEF message.N.SG
- (551) **MAD:** .
 %aut
- (552) **SAM:** and she goes .
 %aut and.CONJ she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES
- (553) **SAM:** oh_E^S Sam_E^S I need to talk to
 %aut oh.IM name I.PRON.SUB.1S need.V.1S.PRES to.PREP talk.V.INFIN to.PREP
 you .
 you.PRON.SUB.2SP
- (554) **SAM:** um I found a website
 %aut um.IM I.PRON.SUB.1S find.V.PAST+P[or]found.V.1S.PRES a.DET.INDEF unk
 with the .
 with.PREP the.DET.DEF

(555) **SAM:** and I think there's
 %aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S think.V.1S.PRES there.PRON+BE.V.3S.PRES
 you should check it out because
 you.PRON.SUB.2SP should.V.2SP.PRES check.SV.INFIN it.PRON.SUB.3S out.ADV because.CONJ
 I'm not too sure that's
 I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES not.ADV too.ADV sure.ADJ that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES
 a good energy .
 a.DET.INDEF good.ADJ energy.N.SG

(556) **SAM:** [-spa] me dice .
 %aut [-spa] me.PRON.OBL.MF.1S tell.V.23S.PRES

(557) **SAM:** y^S entonces^S I laughed .
 %aut and.CONJ then.ADV I.PRON.SUB.1S laugh.V.PAST

(558) **SAM:** so Mary^S_E writes to me Mary^S_E
 %aut so.ADV name write.SV.INFIN+PV to.PREP me.PRON.OBJ.1S name
 writes to me .
 write.SV.INFIN+PV to.PREP me.PRON.OBJ.1S

(559) **SAM:** and she goes .
 %aut and.CONJ she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES

(560) **SAM:** oh^S_E boy I've got a call
 %aut oh.IM boy.N.SG I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES got.V.PAST a.DET.INDEF call.N.SG
 from Caroline .
 from.PREP name

(561) **MAD:** so it wasn't just you
 %aut so.ADV it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST+NEG just.ADV[or]just.ADJ you.PRON.SUB.2SP
 .

(562) **MAD:** she called her too .
 %aut she.PRON.SUB.F.3S call.V.PAST her.ADJ.POSS.F.3S[or]her.PRON.OBJ.F.3S too.ADV

- (563) **SAM:** everybody .
%aut everybody.PRON
- (564) **SAM:** eight thirty in the morning .
%aut eight.NUM thirty.NUM in.PREP the.DET.DEF morning.N.SG
- (565) **MAD:** oh my god .
%aut oh.IM my.ADJ.POSS.1S god.N.SG
- (566) **SAM:** and Mary^S_E picked up the phone .
%aut and.CONJ name pick.V.PAST up.ADV the.DET.DEF phone.N.SG
- (567) **SAM:** and she's like she
%aut and.CONJ she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES like.CONJ she.PRON.SUB.F.3S
 told her .
told.V.PAST her.PRON.OBJ.F.3S[or]her.ADJ.POSS.F.3S
- (568) **SAM:** oh^S_E I need to talk to
%aut oh.IM I.PRON.SUB.1S need.V.1S.PRES to.PREP talk.V.INFIN to.PREP
 you because I don't know .
you.PRON.SUB.2SP because.CONJ I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN
- (569) **SAM:** you need to check this
%aut you.PRON.SUB.2SP need.V.2SP.PRES to.PREP check.V.INFIN this.DEM.NEAR.SG
 out .
out.ADV
- (570) **SAM:** we need to have a
%aut we.PRON.SUB.1P need.V.1P.PRES to.PREP have.V.INFIN a.DET.INDEF
 conversation .
conversation.N.SG
- (571) **SAM:** I don't think it's
%aut I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG think.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S+BE.V.3S.PRES
 that good .
that.DEM.FAR good.ADJ

- (572) **SAM:** you need to be aware .
%aut you.PRON.SUB.2SP need.V.2SP.PRES to.PREP be.V.INFIN aware.ADJ
- (573) **SAM:** she goes .
%aut she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES
- (574) **SAM:** she called to warn me .
%aut she.PRON.SUB.F.3S call.V.PAST to.PREP warn.V.INFIN me.PRON.OBJ.1S
- (575) **SAM:** and I was like .
%aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST like.CONJ
- (576) **SAM:** are you kidding me ?
%aut are.V.123P.PRES you.PRON.SUB.2SP unk me.PRON.OBJ.1S
- (577) **SAM:** I go .
%aut I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES
- (578) **SAM:** well .
%aut well.ADV
- (579) **SAM:** so I answered her .
%aut so.ADV I.PRON.SUB.1S unk her.PRON.OBJ.F.3S[or]her.ADJ.POSS.F.3S
- (580) **SAM:** I go .
%aut I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES
- (581) **SAM:** she wrote me an email .
%aut she.PRON.SUB.F.3S wrote.V.3S.PRES me.PRON.OBJ.1S an.DET.INDEF unk
- (582) **SAM:** I mean she called me
%aut I.PRON.SUB.1S mean.V.1S.PRES she.PRON.SUB.F.3S call.V.PAST me.PRON.OBJ.1S
 up .
up.ADV

- (583) **SAM:** and I'm gonna call
%aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES go.V.PRESPART+TO.PREP call.V.INFIN
her later .
her.PRON.OBJ.F.3S[or]her.ADJ.POSS.F.3S later.ADJ
- (584) **SAM:** and Mary^S_E goes .
%aut and.CONJ name goes.SV.INFIN
- (585) **SAM:** well this is what it's
%aut well.ADV this.DEM.NEAR.SG is.V.3S.PRES what.REL it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES
about .
about.PREP
- (586) **SAM:** this is what it's about
%aut this.DEM.NEAR.SG is.V.3S.PRES what.REL it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES about.PREP
.
- (587) **SAM:** and I'm like .
%aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES like.CONJ
- (588) **SAM:** ok well I guess you know
%aut unk well.ADV I.PRON.SUB.1S guess.V.1S.PRES you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES
I'll talk to her
I.PRON.SUB.1S+BE.V.FUT talk.V.INFIN to.PREP her.PRON.OBJ.F.3S[or]her.ADJ.POSS.F.3S
and see .
and.CONJ see.V.INFIN
- (589) **SAM:** but yesterday when she was
%aut but.CONJ yesterday.N.SG when.CONJ she.PRON.SUB.F.3S was.V.3S.PAST
leaving Mary's house she goes .
leave.V.PRESPART name house.N.SG she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES
- (590) **SAM:** she's so funny .
%aut she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES so.ADV funny.ADJ

- (591) **SAM:** she tells me .
%aut she.PRON.SUB.F.3S tell.V.3S.PRES me.PRON.OBJ.1S
- (592) **SAM:** she I go .
%aut she.PRON.SUB.F.3S I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES
- (593) **SAM:** what did you think ?
%aut what.REL did.V.PAST you.PRON.SUB.2SP think.V.2SP.PRES
- (594) **SAM:** she goes .
%aut she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES
- (595) **SAM:** oh it's nice and this
%aut oh.IM it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES nice.ADJ and.CONJ this.DEM.NEAR.SG
 and this and the energy .
and.CONJ this.DEM.NEAR.SG and.CONJ the.DET.DEF energy.N.SG
- (596) **SAM:** she goes .
%aut she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES
- (597) **SAM:** but I don't know .
%aut but.CONJ I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN
- (598) **SAM:** the Jewish thing that's funny .
%aut the.DET.DEF name thing.N.SG that.CONJ+BE.V.3S.PRES funny.ADJ
- (599) **SAM:** she goes .
%aut she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES
- (600) **SAM:** I don't know .
%aut I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN

- (601) **SAM: do you think it**
%aut do.V.INFIN you.PRON.SUB.2SP think.V.2SP.PRES it.PRON.SUB.3S
has anything to do with
ha.1M+V.3S.PRES[or]has.V.3S.PRES anything.PRON to.PREP do.V.INFIN with.PREP
the Jewish ?
the.DET.DEF name
- (602) **SAM: you know I've had**
%aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES had.V.PAST
really bad experiences with Jewish people .
real.ADJ+ADV bad.ADJ experience.N.PL with.PREP name people.N.SG
- (603) **SAM: I don't want anything**
%aut I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG want.V.INFIN anything.PRON
that belongs to them .
that.CONJ[or]that.DEM.FAR belong.V.3S.PRES to.PREP them.PRON.OBJ.3P
- (604) **SAM: I go .**
%aut I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES
- (605) **SAM: Caroline^S_E you need to break**
%aut name you.PRON.SUB.2SP need.V.2SP.PRES to.PREP break.V.INFIN
that .
that.DEM.FAR
- (606) **SAM: not all Jewish people are bad .**
%aut not.ADV all.ADJ name people.N.SG are.V.123P.PRES bad.ADJ
- (607) **MAD: I heard I heard when**
%aut I.PRON.SUB.1S heard.V.PAST I.PRON.SUB.1S heard.V.PAST when.CONJ
you said that .
you.PRON.SUB.2SP said.V.PAST that.DEM.FAR
- (608) **MAD: but the thing is did you**
%aut but.CONJ the.DET.DEF thing.N.SG is.V.3S.PRES did.V.PAST you.PRON.SUB.2SP
feel anything negative while you
feel.V.2SP.PRES anything.PRON negative.ADJ while.CONJ you.PRON.SUB.2SP
were there ?
were.V.2S123P.PAST there.ADV

- (609) **SAM:** right she was happy .
%aut right.ADJ she.PRON.SUB.F.3S was.V.3S.PAST happy.ADJ
- (610) **MAD:** no .
%aut no.ADV
- (611) **SAM:** no .
%aut no.ADV
- (612) **SAM:** she was happy .
%aut she.PRON.SUB.F.3S was.V.3S.PAST happy.ADJ
- (613) **SAM:** she was you know .
%aut she.PRON.SUB.F.3S was.V.3S.PAST you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES
- (614) **MAD:** so then why would you .
%aut so.ADV then.ADV why.REL be.V.123SP.COND you.PRON.SUB.2SP
- (615) **MAD:** because if you feel something all
%aut because.CONJ if.CONJ you.PRON.SUB.2SP feel.V.2SP.PRES something.PRON all.ADJ
of a sudden .
of.PREP a.DET.INDEF sudden.ADJ
- (616) **SAM:** right if you feel bad .
%aut right.ADJ if.CONJ you.PRON.SUB.2SP feel.V.2SP.PRES bad.ADJ
- (617) **SAM:** because usually you feel
%aut because.CONJ usual.ADJ+ADV[or]usually.ADV you.PRON.SUB.2SP feel.V.2SP.PRES
bad you know .
bad.ADJ you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES
- (618) **MAD:** exactly .
%aut exact.ADJ+ADV

- (619) **SAM:** that was funny .
 %aut that.DEM.FAR was.V.3S.PAST funny.ADJ
- (620) **MAD:** like that time that you
 %aut like.CONJ[or]like.V.INFIN that.DEM.FAR time.N.SG that.CONJ you.PRON.SUB.2SP
 had that coughing fit .
 had.V.PAST that.DEM.FAR[or]that.CONJ cough.V.PRESPART fit.N.SG
- (621) **SAM:** right .
 %aut right.ADJ
- (622) **SAM:** que^S I had to get up and
 %aut that.CONJ I.PRON.SUB.1S had.V.PAST to.PREP get.V.INFIN up.ADV and.CONJ
 go .
 go.V.INFIN
- (623) **MAD:** you know .
 %aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES
- (624) **SAM:** but she and then but she
 %aut but.CONJ she.PRON.SUB.F.3S and.CONJ then.ADV but.CONJ she.PRON.SUB.F.3S
 went to check it out which's smart
 went.V.PAST to.PREP check.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S out.ADV which.REL+GB smart.ADJ
 in her part .
 in.PREP her.ADJ.POSS.F.3S part.N.SG
- (625) **SAM:** that she found I
 %aut that.CONJ she.PRON.SUB.F.3S find.V.PAST+P[or]found.V.3S.PRES I.PRON.SUB.1S
 don't know what she
 do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN what.REL she.PRON.SUB.F.3S
 found .
 find.V.PAST+P[or]found.V.3S.PRES
- (626) **SAM:** but I I guess I'll
 %aut but.CONJ I.PRON.SUB.1S I.PRON.SUB.1S guess.V.1S.PRES I.PRON.SUB.1S+BE.V.FUT
 find out tonight .
 find.V.INFIN out.ADV tonight.N.SG

- (627) **SAM:** esto^S did Trevor^S_E did you
 %aut this.PRON.DEM.NT.SG did.AV.PAST name did.V.PAST you.PRON.SUB.2SP
 get the invitation ?
 get.V.2SP.PRES the.DET.DEF invitation.N.SG
- (628) **SAM:** and I guess from .
 %aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S guess.V.1S.PRES from.PREP
- (629) **MAD:** you know I don't
 %aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG
 think so .
 think.V.INFIN so.ADV
- (630) **MAD:** I need to ask David^S_E because
 %aut I.PRON.SUB.1S need.V.1S.PRES to.PREP ask.V.INFIN name because.CONJ
 he's the one that
 he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES the.DET.DEF one.PRON.SG that.DEM.FAR[or]that.CONJ
 got the mail today .
 got.AV.PAST+P the.DET.DEF mail.N.SG today.N.SG
- (631) **SAM:** aw^S_E because yours should have
 %aut aw.IM[or]gaw.N.SG+SM because.CONJ your.ADJ.POSS.2SP+PV should.N.SG have.N.SG
 come in .
 come.N.SG in.PREP
- (632) **SAM:** and then I'm gonna
 %aut and.CONJ then.ADV I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES go.V.PRESPART+TO.PREP
 call for Trevor^S_E tomorrow to see that .
 call.V.INFIN for.PREP name tomorrow.N.SG to.PREP see.V.INFIN that.DEM.FAR
- (633) **MAD:** well I what I had done
 %aut well.ADV I.PRON.SUB.1S what.REL I.PRON.SUB.1S had.V.PAST done.V.PASTPART
 is I had emailed myself the
 is.V.3S.PRES I.PRON.SUB.1S had.V.PAST unk myself.PRON.REFL.1S the.DET.DEF
 thing saying that June six though
 thing.N.SG say.V.PRESPART that.DEM.FAR[or]that.CONJ name six.NUM though.CONJ
 the eight like that we
 the.DET.DEF eight.NUM like.N.SG[or]like.CONJ that.DEM.FAR we.PRON.SUB.1P
 have which is what I had emailed
 have.V.1P.PRES which.REL is.V.3S.PRES what.REL I.PRON.SUB.1S had.V.PAST unk
 Kelly^S_E .
 name

- (634) **SAM: right** .
%aut right.ADJ
- (635) **MAD: but remember I had emailed**
%aut but.CONJ remember.V.INFIN I.PRON.SUB.1S had.V.PAST unk
her the one that .
her.PRON.OBJ.F.3S[or]her.ADJ.POSS.F.3S the.DET.DEF one.PRON.SG that.DEM.FAR
- (636) **SAM: from San_Francisco_E^S** .
%aut from.PREP name
- (637) **MAD: from San_Francisco_E^S** .
%aut from.PREP name
- (638) **MAD: and I said** .
%aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S said.V.PAST
- (639) **MAD: it's the same except**
%aut it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES the.DET.DEF same.ADJ except.PREP
you know put .
you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES put.SV.INFIN
- (640) **SAM: right** .
%aut right.ADJ
- (641) **MAD: entonces^S what I had done is**
%aut then.ADV what.REL I.PRON.SUB.1S had.V.PAST done.V.PASTPART is.V.3S.PRES
gone ahead and printed it out .
gone.V.PASTPART ahead.ADV and.CONJ print.V.INFIN+AV it.PRON.OBJ.3S out.ADV
- (642) **MAD: and I go to Trevor_E^S** .
%aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES to.PREP name

- (643) **MAD:** **this** **is** **what** **you'll**
%aut this.DEM.NEAR.SG is.V.3S.PRES what.REL you.PRON.SUB.2SP+BE.V.FUT
be **getting** **er_E^S** **a** **confirmation** **this**
be.V.2SP.PRES get.V.PRESPART er.IM a.DET.INDEF confirmation.N.SG this.DEM.NEAR.SG
way **.**
way.N.SG
- (644) **SAM:** **right** **.**
%aut right.ADJ
- (645) **MAD:** **but** **apparently** **he**
%aut but.CONJ apparent.ADJ+ADV[or]apparently.ADV he.PRON.SUB.M.3S
left **it** **there** **like** **he** **went**
leave.V.PAST[or]left.ADJ it.PRON.OBJ.3S there.ADV like.CONJ he.PRON.SUB.M.3S went.V.PAST
.
- (646) **MAD:** **when** **I** **got** **to** **my** **desk**
%aut when.CONJ I.PRON.SUB.1S got.V.PAST to.PREP my.ADJ.POSS.1S desk.N.SG
today **on** **my** **chair** **.**
today.N.SG on.PREP my.ADJ.POSS.1S chair.N.SG
- (647) **MAD:** **he** **had** **put** **the** **papers** **.**
%aut he.PRON.SUB.M.3S had.V.PAST put.V.INFIN the.DET.DEF paper.N.PL
- (648) **MAD:** **and** **what** **he** **did** **Friday** **.**
%aut and.CONJ what.REL he.PRON.SUB.M.3S did.V.PAST name
- (649) **MAD:** **you** **know** **the** **meeting** **he**
%aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES the.DET.DEF unk he.PRON.SUB.M.3S
went **to** **Friday** **?**
went.V.PAST to.PREP name
- (650) **SAM:** **uhuh** **.**
%aut uhuh.IM

(651) **MAD:** **which** **of** **course** **he** **slept** **probably**
%aut which.REL of.PREP course.N.SG he.PRON.SUB.M.3S slept.V.3S.PRES probably.ADV
through **it** **.**
through.PREP it.PRON.OBJ.3S

(652) **MAD:** **and** **the** **other** **thing** **that** **he**
%aut and.CONJ the.DET.DEF other.ADJ thing.N.SG that.CONJ he.PRON.SUB.M.3S
does **is** **set** **certain** **colours** **.**
does.V.3S.PRES is.V.3S.PRES set.SV.INFIN certain.ADJ colour.N.PL

(653) **MAD:** **you** **know** **how** **kids** **do** **?**
%aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES how.ADV kid.N.PL do.V.3P.PRES

(654) **SAM:** **yeah** **.**
%aut yeah.ADV

(655) **MAD:** **so** **everything** **was** **coloured** **.**
%aut so.ADV everything.PRON was.V.3S.PAST colour.N.SG+AV

(656) **SAM:** **doodle** **.**
%aut doodle.V.INFIN

(657) **MAD:** **so** **when** **I** **find** **him**
%aut so.ADV when.CONJ I.PRON.SUB.1S find.V.1S.PRES him.PRON.OBJ.M.3S
I **go** **.**
I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES

(658) **MAD:** **I** **saw** **that** **you** **had** **fun** **.**
%aut I.PRON.SUB.1S saw.V.PAST that.CONJ you.PRON.SUB.2SP had.V.PAST fun.N.SG

(659) **MAD:** **I** **go** **.**
%aut I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES

(660) **MAD:** and I also noticed you
 %aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S also.ADV notice.N.SG+AV you.PRON.SUB.2SP
 only had blue pen with you
 on.PREP+ADV[or]only.ADJ had.AV.PAST+P blue.N.SG pen.N.SG with.PREP you.PRON.SUB.2SP
 because you didn't do it in
 because.CONJ you.PRON.SUB.2SP did.V.PAST+NEG do.SV.INFIN it.PRON.SUB.3S in.PREP
 colours like you normally do .
 colour.N.PL like.CONJ you.PRON.SUB.2SP normal.ADJ+ADV[or]normally.ADV do.SV.INFIN

(661) **SAM:** .
 %aut

(662) **MAD:** so he was cracking up .
 %aut so.ADV he.PRON.SUB.M.3S was.V.3S.PAST crack.V.PRESPART up.ADV

(663) **MAD:** I go .
 %aut I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES

(664) **MAD:** what do you want me
 %aut what.REL do.SV.INFIN you.PRON.SUB.2SP want.V.2SP.PRES me.PRON.OBJ.1S
 to do with it ?
 to.PREP do.V.INFIN with.PREP it.PRON.OBJ.3S

(665) **MAD:** he goes .
 %aut he.PRON.SUB.M.3S goes.V.3S.PRES

(666) **MAD:** it's the same shit as
 %aut it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES the.DET.DEF same.ADJ shit.N.SG as.CONJ
 always .
 alway.ADV+PV[or]always.ADV

(667) **MAD:** go ahead .
 %aut go.V.INFIN ahead.ADV

(668) **MAD:** and just file it you
 %aut and.CONJ just.ADV file.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S you.PRON.SUB.2SP
 know .
 know.V.2SP.PRES

- (669) **SAM:** yeah .
 %aut yeah.ADV
- (670) **MAD:** I said .
 %aut I.PRON.SUB.1S said.V.PAST
- (671) **MAD:** ok .
 %aut unk
- (672) **MAD:** entonces^S um so um he I had
 %aut then.ADV um.IM so.ADV um.IM he.PRON.SUB.M.3S I.PRON.SUB.1S had.V.PAST
 noticed when I got there in the
 notice.N.SG+AV when.CONJ I.PRON.SUB.1S got.V.PAST there.ADV in.PREP the.DET.DEF
 morning that he had that he
 morning.N.SG that.CONJ he.PRON.SUB.M.3S had.V.PAST that.CONJ he.PRON.SUB.M.3S
 had left it there .
 had.V.PAST leave.V.PAST[or]left.ADJ it.PRON.OBJ.3S there.ADV
- (673) **SAM:** that he had taken it .
 %aut that.CONJ he.PRON.SUB.M.3S had.V.PAST taken.V.PAST it.PRON.OBJ.3S
- (674) **MAD:** so I went ahead .
 %aut so.ADV I.PRON.SUB.1S went.V.PAST ahead.ADV
- (675) **SAM:** but you don't know they
 %aut but.CONJ you.PRON.SUB.2SP do.V.2SP.PRES+NEG know.V.INFIN they.PRON.SUB.3P
 received it .
 receive.V.PAST it.PRON.OBJ.3S
- (676) **MAD:** no .
 %aut no.ADV
- (677) **MAD:** he didn't say so I
 %aut he.PRON.SUB.M.3S did.V.PAST+NEG say.SV.INFIN so.ADV I.PRON.SUB.1S
 guess not .
 guess.V.1S.PRES not.ADV

(678) **MAD:** **entonces^S** **but** **when** **he** **left**
%aut then.ADV but.CONJ when.CONJ he.PRON.SUB.M.3S leave.V.PAST[or]left.ADJ
today **since** **I** **went** **over** **there**
today.N.SG since.PREP I.PRON.SUB.1S went.V.PAST over.ADV there.ADV
afterwards **because** **then** **he** **told**
afterward.ADV+PV[or]afterwards.ADV because.CONJ then.ADV he.PRON.SUB.M.3S told.V.PAST
me **Albert^S_E** **had** **been** **there** **to** **drop**
me.PRON.OBJ.1S name had.V.PAST been.V.PASTPART there.ADV to.PREP drop.N.SG
off **stuff** **.**
off.PREP stuff.SV.INFIN

(679) **SAM:** **yeah** **.**
%aut yeah.ADV

(680) **MAD:** **I** **looked** **.**
%aut I.PRON.SUB.1S look.V.PAST

(681) **MAD:** **and** **he** **had** **taken** **it** **.**
%aut and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S had.V.PAST taken.V.PAST it.PRON.OBJ.3S

(682) **SAM:** **aw^S_E** **.**
%aut aw.IM[or]gaw.N.SG+SM

(683) **MAD:** **so** **I** **guess** **you** **know** **.**
%aut so.ADV I.PRON.SUB.1S guess.V.1S.PRES you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES

(684) **MAD:** **oh^S_E** **and** **I** **asked** **him** **.**
%aut oh.IM and.CONJ I.PRON.SUB.1S ask.V.PAST him.PRON.OBJ.M.3S

(685) **SAM:** **yeah** **and** **I've** **.**
%aut yeah.ADV and.CONJ I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES

(686) **MAD:** **I** **said** **.**
%aut I.PRON.SUB.1S said.V.PAST

- (687) **MAD: I said .**
%aut I.PRON.SUB.1S said.V.PAST
- (688) **MAD: are you going with are you are you gonna go by yourself on Friday ?**
%aut are.V.123P.PRES you.PRON.SUB.2SP go.V.PRESPART with.PREP are.V.123P.PRES you.PRON.SUB.2SP are.V.2SP.PRES you.PRON.SUB.2SP go.V.PRESPART+TO.PREP go.V.INFIN by.PREP yourself.PRON.REFL.2SP on.PREP name
- (689) **MAD: or do you want us to pick you up ?**
%aut or.CONJ do.V.INFIN you.PRON.SUB.2SP want.V.2SP.PRES us.PRON.OBJ.1P to.PREP pick.V.INFIN you.PRON.SUB.2SP up.ADV
- (690) **MAD: and he goes .**
%aut and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S goes.V.3S.PRES
- (691) **MAD: no it's ok .**
%aut no.ADV it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES unk
- (692) **MAD: I'll go by myself .**
%aut I.PRON.SUB.1S+BE.V.FUT go.V.INFIN by.PREP myself.PRON.REFL.1S
- (693) **MAD: I said .**
%aut I.PRON.SUB.1S said.V.PAST
- (694) **MAD: yeah you don't want a car full of women huh ?**
%aut yeah.ADV you.PRON.SUB.2SP do.V.2SP.PRES+NEG want.V.INFIN a.DET.INDEF car.N.SG full.ADJ of.PREP women.N.SG huh.IM
- (695) **MAD: and he goes .**
%aut and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S goes.V.3S.PRES

- (696) **SAM:** .
%aut
- (697) **MAD:** **no** .
%aut no.ADV
- (698) **MAD:** **I** **go** .
%aut I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES
- (699) **MAD:** **you** **have** **enough** **with** **ladies**
%aut you.PRON.SUB.2SP have.V.2SP.PRES enough.ADJ with.PREP lady.N.PL[or]ladies.N.SG
?
- (700) **MAD:** **he** **goes** .
%aut he.PRON.SUB.M.3S goes.V.3S.PRES
- (701) **MAD:** **yes** .
%aut yes.ADV
- (702) **MAD:** **I** **said** .
%aut I.PRON.SUB.1S said.V.PAST
- (703) **SAM:** .
%aut
- (704) **MAD:** **ok** .
%aut unk
- (705) **MAD:** .
%aut

- (706) **SAM:** [-spa] y .
 %aut [-spa] and.CONJ
- (707) **MAD:** hi !
 %aut hi.V.INFIN
- (708) **SAM:** y^S cómo^S se^S llama^S Kelly^S_E va^S
 %aut and.CONJ how.INT self.PRON.REFL.MF.23SP call.V.23S.PRES name go.V.23S.PRES
 con^S nosotros^S ?
 with.PREP we.PRON.SUB.M.1P
- (709) **MAD:** Kelly^S_E said she'll go by
 %aut name said.V.PAST she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.FUT go.V.3S.PRES by.PREP
 on her own because she
 on.PREP her.ADJ.POSS.F.3S own.PRON because.CONJ she.PRON.SUB.F.3S
 doesn't know she's
 does.V.3S.PRES+NEG know.SV.INFIN she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES
 gonna be there exactly at seven
 go.V.PRESPART+TO.PREP be.V.INFIN there.ADV exact.ADJ+ADV at.PREP seven.NUM
 eight or eight .
 eight.NUM or.CONJ eight.NUM
- (710) **SAM:** yeah .
 %aut yeah.ADV
- (711) **MAD:** but maybe she'll do like
 %aut but.CONJ maybe.ADV she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.FUT do.V.3S.PRES like.CONJ
 Julia^S_E and go after she after
 name and.CONJ go.V.INFIN after.PREP she.PRON.SUB.F.3S after.PREP
 making sure that everything is ok
 make.SV.INFIN+ASV sure.ADJ that.DEM.FAR[or]that.CONJ everything.PRON is.V.3S.PRES unk
 at school .
 at.PREP school.N.SG
- (712) **SAM:** the .
 %aut the.DET.DEF

- (713) **SAM:** *oh_E^S ok .*
%aut oh.IM unk
- (714) **SAM:** *but they've got to remember*
%aut but.CONJ they.PRON.SUB.3P+HAVE.V.PRES got.V.PAST to.PREP remember.V.INFIN
that they are not gonna be
that.CONJ they.PRON.SUB.3P are.V.3P.PRES not.ADV go.V.PRESPART+TO.PREP be.V.INFIN
let in until after the break .
let.SV.INFIN in.PREP until.CONJ after.PREP the.DET.DEF break.N.SG
- (715) **MAD:** *ok .*
%aut unk
- (716) **MAD:** *no I'll remind*
%aut no.ADV I.PRON.SUB.1S+BE.V.FUT remind.V.INFIN
her .
her.PRON.OBJ.F.3S[or]her.ADJ.POSS.F.3S
- (717) **SAM:** *and they have to be there*
%aut and.CONJ they.PRON.SUB.3P have.V.3P.PRES to.PREP be.V.INFIN there.ADV
porque^S si^S no^S ya^S después^S .
because.CONJ if.CONJ not.ADV already.ADV afterwards.ADV
- (718) **MAD:** *no no I'll remind*
%aut no.ADV no.ADV I.PRON.SUB.1S+BE.V.FUT remind.V.INFIN
her .
her.PRON.OBJ.F.3S[or]her.ADJ.POSS.F.3S
- (719) **MAD:** *but she was like .*
%aut but.CONJ she.PRON.SUB.F.3S was.V.3S.PAST like.CONJ
- (720) **MAD:** *no I don't think so .*
%aut no.ADV I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG think.V.INFIN so.ADV
- (721) **MAD:** *because I said .*
%aut because.CONJ I.PRON.SUB.1S said.V.PAST

- (722) **MAD:** are we picking you up ?
 %aut are.V.123P.PRES we.PRON.SUB.1P pick.V.PRESPART you.PRON.SUB.2SP up.ADV
- (723) **MAD:** and she was .
 %aut and.CONJ she.PRON.SUB.F.3S was.V.3S.PAST
- (724) **MAD:** no no no I'll go on
 %aut no.ADV no.ADV no.ADV I.PRON.SUB.1S+BE.V.FUT go.V.INFIN on.PREP
 my own .
 my.ADJ.POSS.1S own.PRON
- (725) **MAD:** I know how to get there .
 %aut I.PRON.SUB.1S know.V.1S.PRES how.ADV to.PREP get.V.INFIN there.ADV
- (726) **MAD:** I'll go on my own .
 %aut I.PRON.SUB.1S+BE.V.FUT go.V.INFIN on.PREP my.ADJ.POSS.1S own.PRON
- (727) **MAD:** and then then you know .
 %aut and.CONJ then.ADV then.ADV you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES
- (728) **MAD:** because I guess I guess
 %aut because.CONJ I.PRON.SUB.1S guess.V.1S.PRES I.PRON.SUB.1S guess.V.1S.PRES
 she's like Lidia^S_E .
 she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES like.CONJ[or]like.SV.INFIN name
- (729) **MAD:** just make sure that everything's
 %aut just.ADV make.V.INFIN sure.ADJ that.DEM.FAR[or]that.CONJ everything.PRON+GB
 ok at school and then go .
 unk at.PREP school.N.SG and.CONJ then.ADV go.SV.INFIN
- (730) **SAM:** oh^S_E yeah they start early
 %aut oh.IM yeah.ADV they.PRON.SUB.3P start.V.3P.PRES ear.N.SG+ADV[or]early.ADJ
 anyways probably .
 anyway.ADV+PV[or]anyways.ADV probably.ADV

- (731) **MAD:** yeah they if they start
 %aut yeah.ADV they.PRON.SUB.3P if.CONJ they.PRON.SUB.3P start.V.3P.PRES
 the way they're supposed to
 the.DET.DEF way.N.SG they.PRON.SUB.3P+BE.V.PRES suppose.V.PAST to.PREP
 it's at seven thirty .
 it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES at.PREP seven.NUM thirty.NUM
- (732) **SAM:** yeah they leave what ten thirty .
 %aut yeah.ADV they.PRON.SUB.3P leave.V.3P.PRES what.REL ten.NUM thirty.NUM
- (733) **MAD:** but now you don't have to
 %aut but.CONJ now.ADV you.PRON.SUB.2SP do.V.2SP.PRES+NEG have.V.INFIN to.PREP
 turn in the er_E you know
 turn.V.INFIN in.PREP the.DET.DEF er.IM you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES
 you don't have to .
 you.PRON.SUB.2SP do.V.2SP.PRES+NEG have.V.INFIN to.PREP
- (734) **SAM:** the keys .
 %aut the.DET.DEF key.N.PL
- (735) **MAD:** yeah they turn in the keys .
 %aut yeah.ADV they.PRON.SUB.3P turn.V.3P.PRES in.PREP the.DET.DEF key.N.PL
- (736) **MAD:** but you don't have to
 %aut but.CONJ you.PRON.SUB.2SP do.V.2SP.PRES+NEG have.V.INFIN to.PREP
 do grade the bubble sheets anymore .
 do.V.INFIN grade.N.SG the.DET.DEF bubble.N.SG sheet.N.PL unk
- (737) **SAM:** oh really ?
 %aut oh.IM real.ADJ+ADV
- (738) **MAD:** like it's all electronic .
 %aut like.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S+BE.V.3S.PRES all.ADJ electronic.ADJ
- (739) **SAM:** oh_E electronic .
 %aut oh.IM electronic.ADJ

- (740) **SAM:** oh_E that's cool .
 %aut oh.IM that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES cool.V.INFIN
- (741) **MAD:** right so that's why nowadays if
 %aut right.ADJ so.ADV that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES why.REL nowadays.ADV if.CONJ
 you've get a check off
 you.PRON.SUB.2SP+HAVE.V.PRES get.V.2SP.PRES a.DET.INDEF check.N.SG off.PREP
 sheet it's like .
 sheet.N.SG it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES like.CONJ[or]like.SV.INFIN
- (742) **SAM:** yeah seven thirty or so ?
 %aut yeah.ADV seven.NUM thirty.NUM or.CONJ so.ADV
- (743) **MAD:** ah we don't have to turn
 %aut ah.IM we.PRON.SUB.1P do.V.12S13P.PRES+NEG have.V.INFIN to.PREP turn.V.INFIN
 in grade bubble sheets which was the
 in.PREP grade.N.SG bubble.N.SG sheet.N.PL which.REL was.V.3S.PAST the.DET.DEF
 important stuff .
 important.ADJ stuff.N.SG
- (744) **SAM:** yeah which was everything that I
 %aut yeah.ADV which.REL was.V.3S.PAST everything.PRON that.CONJ I.PRON.SUB.1S
 was always behind .
 was.V.13S.PAST alway.ADV+PV[or]always.ADV behind.PREP
- (745) **MAD:** yeah now the problem will be
 %aut yeah.ADV now.ADV the.DET.DEF problem.N.SG will.V.123SP.FUT be.SV.INFIN
 that if some of these people
 that.DEM.FAR[or]that.CONJ if.CONJ some.ADJ of.PREP these.DEM.NEAR.PL people.N.SG
 aren't like for her right
 are.V.123P.PRES+NEG like.CONJ for.PREP her.PRON.OBJ.F.3S[or]her.ADJ.POSS.F.3S right.ADJ
 now she should already be inputting
 now.ADV she.PRON.SUB.F.3S should.V.3S.PRES already.ADV be.V.INFIN input.N.SG+ASV
 the grades and uploading them .
 the.DET.DEF grade.N.SG+PL and.CONJ unk them.PRON.OBJ.3P
- (746) **MAD:** because if they start waiting
 %aut because.CONJ if.CONJ they.PRON.SUB.3P start.V.3P.PRES unk
 you know what ?
 you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES what.REL

- (747) **MAD:** computers are gonna be
 %aut computer.N.PL are.V.123P.PRES go.V.PRESPART+TO.PREP be.V.INFIN
 stuck and slow and all that
 stuck.V.PASTPART and.CONJ slow.ADJ and.CONJ all.ADJ that.DEM.FAR[or]that.CONJ
 stuff which is what happens in
 stuff.V.INFIN which.REL is.V.3S.PRES what.REL happen.SV.INFIN+PV in.PREP
 the other quarters .
 the.DET.DEF other.ADJ quarter.N.PL[or]quarters.N.PL
- (748) **SAM:** oh^S_E really ?
 %aut oh.IM real.ADJ+ADV
- (749) **MAD:** yeah .
 %aut yeah.ADV
- (750) **MAD:** so I had um another Albert^S_E called
 %aut so.ADV I.PRON.SUB.1S had.V.PAST um.IM another.ADJ name call.V.PAST
 me .
 me.PRON.OBJ.1S
- (751) **MAD:** and he and I got some
 %aut and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S and.CONJ I.PRON.SUB.1S got.V.PAST some.ADJ
 of his papers .
 of.PREP his.ADJ.POSS.M.3S paper.N.PL
- (752) **MAD:** and he goes .
 %aut and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S goes.V.3S.PRES
- (753) **MAD:** no I'm putting the other
 %aut no.ADV I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES put.V.PRESPART the.DET.DEF other.ADJ
 one .
 one.PRON.SG
- (754) **MAD:** he goes .
 %aut he.PRON.SUB.M.3S goes.V.3S.PRES

- (755) **MAD:** what date are we supposed
%aut what.REL date.N.SG are.V.123P.PRES we.PRON.SUB.1P suppose.V.PASTPART
 to print out our class list for
to.PREP print.V.INFIN out.ADV our.ADJ.POSS.1P class.N.SG list.N.SG for.PREP
 you ?
you.PRON.OBJ.2SP
- (756) **MAD:** and I said .
%aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S said.V.PAST
- (757) **MAD:** well it's always
%aut well.ADV it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES alway.ADV+V.3S.PRES[or]always.ADV
 supposed to be the last day of
suppose.SV.INFIN+AV to.PREP be.V.INFIN the.DET.DEF last.ADJ day.N.SG of.PREP
 the quarter !
the.DET.DEF quart.N.SG+COMP.AG[or]quarter.N.SG
- (758) **MAD:** but that would be the
%aut but.CONJ that.DEM.FAR[or]that.CONJ be.V.123SP.COND be.SV.INFIN the.DET.DEF
 fifth .
fifth.ORD
- (759) **SAM:** mmhm .
%aut mmhm.IM
- (760) **MAD:** and then he goes .
%aut and.CONJ then.ADV he.PRON.SUB.M.3S goes.V.3S.PRES
- (761) **MAD:** yeah but .
%aut yeah.ADV but.CONJ
- (762) **MAD:** I go .
%aut I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES

(763) **MAD:** **yeah** **but** **I'm** **sure** **you**
%aut yeah.ADV but.CONJ I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES sure.ADJ you.PRON.SUB.2SP
have **mostly** **seniors** **so** **you**
have.V.2SP.PRES most.ADJ+ADV[or]mostly.ADV senior.ADJ+PV so.ADV you.PRON.SUB.2SP
know **what** **?**
know.V.2SP.PRES what.REL

(764) **SAM:** **just** **do** **.**
%aut just.ADV do.V.INFIN

(765) **MAD:** **and** **I** **doubt** **it** **that**
%aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S doubt.N.SG it.PRON.SUB.3S that.CONJ
you're **gonna** **be** **having**
you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES go.V.PRESPART+TO.PREP be.V.INFIN have.V.PRESPART
any **kids** **with** **drop** **today** **.**
any.ADJ kid.N.PL with.PREP drop.N.SG today.N.SG

(766) **MAD:** **so** **you** **might** **as** **well** **print**
%aut so.ADV you.PRON.SUB.2SP might.V.2SP.PRES as.CONJ well.ADV print.V.IMPER
it **out** **today** **.**
it.PRON.OBJ.3S out.ADV today.N.SG

(767) **MAD:** **he** **goes** **.**
%aut he.PRON.SUB.M.3S goes.V.3S.PRES

(768) **MAD:** **ok** **ok** **.**
%aut unk unk

(769) **SAM:** **y^S** **Trevor's** **gonna** **be**
%aut and.CONJ go.V.PRESPART+TO.PREP be.V.INFIN there.ADV
there **early** **?**
ear.N.SG+ADV[or]early.ADJ

(770) **MAD:** **I** **think** **so** **.**
%aut I.PRON.SUB.1S think.V.1S.PRES so.ADV

(771) **SAM:** oh_E^S ok .
 %aut oh.IM unk

(772) **SAM:** no because what you can do
 %aut no.ADV because.CONJ what.REL you.PRON.SUB.2SP can.V.2SP.PRES do.V.INFIN
 then is like what we did with
 then.ADV is.V.3S.PRES like.CONJ what.REL we.PRON.SUB.1P did.V.PAST with.PREP
 Caroline_E^S .
 name

(773) **MAD:** well I'll ask him
 %aut well.ADV I.PRON.SUB.1S+BE.V.FUT ask.V.INFIN him.PRON.OBJ.M.3S
 I'll ask him .
 I.PRON.SUB.1S+BE.V.FUT ask.V.INFIN him.PRON.OBJ.M.3S

(774) **SAM:** yeah .
 %aut yeah.ADV

(775) **SAM:** a^S menos^S que^S vaya^S él^S
 %aut to.PREP less.ADV[or]except.PREP that.CONJ go.V.123S.SUBJ.PRES he.PRON.SUB.M.3S
 a^S buscar^S a^S Julia_E^S a^S lo^S mejor^S .
 to.PREP seek.V.INFIN to.PREP name to.PREP the.DET.DEF.NT.SG good.ADJ.M.SG

(776) **MAD:** because .
 %aut because.CONJ

(777) **MAD:** yeah para^S no^S tener^S
 %aut yeah.ADV stall.V.2S.IMPER[or]stall.V.23S.PRES[or]for.PREP not.ADV have.V.INFIN
 que^S ir^S en^S dos^S carros^S .
 that.CONJ go.V.INFIN in.PREP two.NUM car.N.M.PL

(778) **SAM:** right .
 %aut right.ADJ

- (779) **SAM:** maybe that's what needs
 %aut maybe.ADV that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES what.REL need.SV.INFIN+PV[or]needs.ADV
 done I don't know .
 done.V.PAST I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN
- (780) **MAD:** unless like the kids are
 %aut unless.CONJ like.CONJ[or]like.V.INFIN the.DET.DEF kid.N.PL are.V.123P.PRES
 home .
 home.ADV
- (781) **SAM:** but they can call you .
 %aut but.CONJ they.PRON.SUB.3P can.V.123SP.PRES call.V.INFIN you.PRON.SUB.2SP
- (782) **SAM:** like that's what I
 %aut like.CONJ[or]like.V.INFIN that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES what.REL I.PRON.SUB.1S
 did with Caroline^S_E like I went with
 did.V.PAST with.PREP name like.CONJ I.PRON.SUB.1S went.V.PAST with.PREP
 Rachel^S_E and um .
 name and.CONJ um.IM
- (783) **MAD:** we're doing a study .
 %aut we.PRON.SUB.1P+BE.V.PRES do.V.PRESPART a.DET.INDEF study.N.SG
- (784) **SAM:** like I went with Rachel^S_E .
 %aut like.CONJ I.PRON.SUB.1S went.V.PAST with.PREP name
- (785) **SAM:** then what we did is
 %aut then.ADV what.REL we.PRON.SUB.1P did.V.PAST is.V.3S.PRES
 that when we got there
 that.DEM.FAR[or]that.CONJ when.CONJ we.PRON.SUB.1P got.V.PAST there.ADV
 I called you know with the
 I.PRON.SUB.1S call.V.PAST you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES with.PREP the.DET.DEF
 cell phone .
 cell.N.SG phone.N.SG
- (786) **MAD:** yeah .
 %aut yeah.ADV

- (787) **SAM:** everybody was like .
 %aut everybody.PRON was.V.3S.PAST like.CONJ
- (788) **SAM:** hey where are you ?
 %aut hey.IM where.ADV are.V.123P.PRES you.PRON.SUB.2SP
- (789) **SAM:** we're over here you
 %aut we.PRON.SUB.1P+BE.V.PRES over.ADV here.ADV you.PRON.SUB.2SP
 know whatever you know .
 know.V.2SP.PRES whatever.REL you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES
- (790) **MAD:** right .
 %aut right.ADJ
- (791) **MAD:** oh^S_E and is she gonna
 %aut oh.IM and.CONJ is.V.3S.PRES she.PRON.SUB.F.3S go.V.PRESPART+TO.PREP
 go now ?
 go.V.INFIN now.ADV
- (792) **SAM:** Caroline^S_E ?
 %aut name
- (793) **MAD:** sí^S porque^S si^S ella^S estaba^S
 %aut yes.ADV because.CONJ if.CONJ she.PRON.SUB.F.3S be.V.13S.IMPERF
 oyendo^S oyendo^S cuando^S Mary^S_E vino^S .
 hear.V.PRESPART hear.V.PRESPART when.CONJ name wine.N.M.SG[or]come.V.3S.PAST
- (794) **MAD:** [-spa] y dijo .
 %aut [-spa] and.CONJ tell.V.3S.PAST
- (795) **MAD:** te^S dijo^S que^S Amy^S_E was
 %aut you.PRON.OBL.MF.2S tell.V.3S.PAST that.CONJ name was.V.3S.PAST
 gonna be a volunteer ?
 go.V.PRESPART+TO.PREP be.V.INFIN a.DET.INDEF volunteer.N.SG

- (796) **SAM:** a volunteer .
 %aut a.DET.INDEF volunteer.N.SG
- (797) **MAD:** or something like that ?
 %aut or.CONJ something.PRON like.CONJ[or]like.SV.INFIN that.DEM.FAR
- (798) **MAD:** she goes .
 %aut she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES
- (799) **MAD:** what ?
 %aut what.REL
- (800) **MAD:** and then Mia^{S_E} said she had been .
 %aut and.CONJ then.ADV name said.V.PAST she.PRON.SUB.F.3S had.V.PAST
 been.V.PASTPART
- (801) **MAD:** oh^{S_E} the millionaire that's right .
 %aut oh.IM the.DET.DEF millionaire.N.SG that.CONJ+BE.V.3S.PRES right.ADJ
- (802) **MAD:** you guys have that coming up .
 %aut you.PRON.SUB.2SP guy.N.PL have.V.3P.PRES that.DEM.FAR[or]that.CONJ
 come.V.INFIN+ASV up.ADV
- (803) **MAD:** and Caroline^{S_E} started looking around like .
 %aut and.CONJ name start.V.PAST look.V.PRESPART around.ADV
 like.CONJ[or]like.SV.INFIN
- (804) **MAD:** [-spa] de qué hablan de qué hablan ?
 %aut [-spa] of.PREP what.INT talk.V.23P.PRES of.PREP what.INT talk.V.23P.PRES

- (805) **MAD:** and then Mia^S_E goes .
 %aut and.CONJ then.ADV name goes.SV.INFIN
- (806) **MAD:** oh^S_E have you been ?
 %aut oh.IM have.V.IMPER you.PRON.SUB.2SP been.V.PASTPART
- (807) **MAD:** and she goes .
 %aut and.CONJ she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES
- (808) **MAD:** yeah I went last year .
 %aut yeah.ADV I.PRON.SUB.1S went.V.PAST last.ADJ year.N.SG
- (809) **MAD:** are you going this time
 %aut are.V.123P.PRES you.PRON.SUB.2SP go.V.PRESPART this.DEM.NEAR.SG time.N.SG
 ?
- (810) **MAD:** she goes .
 %aut she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES
- (811) **MAD:** oh^S_E I didn't know anything .
 %aut oh.IM I.PRON.SUB.1S did.V.PAST+NEG know.V.INFIN anything.PRON
- (812) **MAD:** I didn't get anything .
 %aut I.PRON.SUB.1S did.V.PAST+NEG get.V.INFIN anything.PRON
- (813) **SAM:** who ?
 %aut who.REL
- (814) **SAM:** Caroline^S_E ?
 %aut name

- (815) **MAD:** **Caroline**^S_E .
 %aut name
- (816) **SAM:** **I** **thought** **she** **knew** **because**
 %aut I.PRON.SUB.1S thought.V.PAST she.PRON.SUB.F.3S knew.V.3S.PRES because.CONJ
we **talked** **about** **it** .
 we.PRON.SUB.1P talk.V.PAST about.PREP it.PRON.OBJ.3S
- (817) **MAD:** **[-spa]** **quién** ?
 %aut [-spa] who.INT.MF.SG
- (818) **MAD:** .
 %aut
- (819) **MAD:** **don't** **remember** **porque**^S **ella**^S
 %aut do.V.12S13P.PRES+NEG remember.V.INFIN because.CONJ she.PRON.SUB.F.3S
es^S **despistada**^S **so** .
 be.V.23S.PRES absent_minded.ADJ.F.SG so.ADV
- (820) **SAM:** **Emily**^S_E **said** **she's** **hilarious** .
 %aut name said.V.PAST she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES hilarious.ADJ
- (821) **MAD:** **entonces**^S **entonces**^S **um** **Mia** **said** .
 %aut then.ADV then.ADV um.IM name said.V.PAST
- (822) **MAD:** **I** **went** **last** **year** .
 %aut I.PRON.SUB.1S went.V.PAST last.ADJ year.N.SG
- (823) **MAD:** **but** **now** **I** **have** **other** **things** .
 %aut but.CONJ now.ADV I.PRON.SUB.1S have.V.1S.PRES other.ADJ thing.N.PL
- (824) **MAD:** **I'm** **not** **going** **this** **year**
 %aut I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES not.ADV go.SV.INFIN+ASV this.DEM.NEAR.SG year.N.SG
 .

- (825) **MAD:** and then that's when I
 %aut and.CONJ then.ADV that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES when.CONJ I.PRON.SUB.1S
 guess Mary^S_E said is going .
 guess.V.1S.PRES name said.V.PAST is.V.3S.PRES go.V.PRESPART
- (826) **MAD:** and then she goes .
 %aut and.CONJ then.ADV she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES
- (827) **MAD:** oh is Maria^S_E going ?
 %aut oh.IM is.V.3S.PRES name go.SV.INFIN+ASV
- (828) **MAD:** I could always go with
 %aut I.PRON.SUB.1S can.V.COND alway.ADV+PV[or]always.ADV go.SV.INFIN with.PREP
 one of her tickets .
 one.PRON.SG of.PREP her.ADJ.POSS.F.3S ticket.N.PL
- (829) **MAD:** that's what she said .
 %aut that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES what.REL she.PRON.SUB.F.3S said.V.PAST
- (830) **SAM:** .
 %aut
- (831) **MAD:** and I was like .
 %aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST like.CONJ
- (832) **MAD:** thinking to myself .
 %aut think.V.PRESPART to.PREP myself.PRON.REFL.1S
- (833) **MAD:** I thought that won't
 %aut I.PRON.SUB.1S thought.V.PAST that.DEM.FAR[or]that.CONJ will.V.123SP.FUT+NEG
 work .
 work.SV.INFIN
- (834) **MAD:** one of them was mine .
 %aut one.PRON.SG of.PREP them.PRON.OBJ.3P was.V.3S.PAST mine.PRON.POSS.1S

(835) **MAD:** but ok .
 %aut but.CONJ unk

(836) **MAD:** .
 %aut

(837) **SAM:** actually I put Mary^S_E with me .
 %aut actual.ADJ+ADV I.PRON.SUB.1S put.V.1S.PRES name with.PREP
 me.PRON.OBJ.1S

(838) **MAD:** ok .
 %aut unk

(839) **SAM:** and then Trevor^S_E and and Julia^S_E are together .
 %aut and.CONJ then.ADV name and.CONJ and.CONJ name are.V.123P.PRES
 together.ADV

(840) **MAD:** Trevor^S_E and Julia^S_E .
 %aut name and.CONJ name

(841) **SAM:** but if she needs me to sign her up I'll sign her up .
 %aut but.CONJ if.CONJ she.PRON.SUB.F.3S need.V.3S.PRES[or]needs.ADV me.PRON.OBJ.1S
 to.PREP sign.N.SG her.PRON.OBJ.F.3S[or]her.ADJ.POSS.F.3S up.ADV I.PRON.SUB.1S+BE.V.FUT
 sign.N.SG her.PRON.OBJ.F.3S[or]her.ADJ.POSS.F.3S up.ADV

(842) **MAD:** yeah .
 %aut yeah.ADV

(843) **MAD:** I don't know .
 %aut I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN

- (844) **SAM:** she told me .
 %aut she.PRON.SUB.F.3S told.V.PAST me.PRON.OBJ.1S
- (845) **SAM:** and I go .
 %aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES
- (846) **SAM:** tonight .
 %aut tonight.N.SG
- (847) **SAM:** fill out the thing .
 %aut fill.V.INFIN out.ADV the.DET.DEF thing.N.SG
- (848) **MAD:** right .
 %aut right.ADJ
- (849) **SAM:** Caroline^S_E you don't know that .
 %aut name you.PRON.SUB.2SP do.V.2SP.PRES+NEG know.V.INFIN that.DEM.FAR
- (850) **SAM:** just fill it out .
 %aut just.ADV fill.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S out.ADV
- (851) **SAM:** and you know what .
 %aut and.CONJ you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES what.REL
- (852) **SAM:** even if you don't get
 %aut even.ADJ if.CONJ you.PRON.SUB.2SP do.V.2SP.PRES+NEG get.V.INFIN
 your tickets in time your name
 your.ADJ.POSS.2SP ticket.N.PL in.PREP time.N.SG your.ADJ.POSS.2SP name.N.SG
 is already there .
 is.V.3S.PRES already.ADV there.ADV
- (853) **MAD:** exactly .
 %aut exact.ADJ+ADV

- (854) **SAM:** **that's** **the** **most** **important** **thing** .
 %aut that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES the.DET.DEF most.ADJ important.ADJ thing.N.SG
- (855) **MAD:** **yeah** **because** **the** **ticket** **I** **think**
 %aut yeah.ADV because.CONJ the.DET.DEF ticket.N.SG I.PRON.SUB.1S think.V.1S.PRES
is **just** **a** .
 is.V.3S.PRES just.ADV[or]just.ADJ a.DET.INDEF
- (856) **SAM:** **yeah** **eso^S** **no^S** **pasar^S** **el^S**
 %aut yeah.ADV that.PRON.DEM.NT.SG not.ADV pass.V.INFIN the.DET.DEF.M.SG
tiempo^S .
 time.N.M.SG
- (857) **MAD:** **es^S** **un^S** **un^S** **foreshow** .
 %aut be.V.23S.PRES one.DET.INDEF.M.SG one.DET.INDEF.M.SG foreshow.N.SG
- (858) **MAD:** **yeah** .
 %aut yeah.ADV
- (859) **SAM:** **it** **doesn't** **have** **a** .
 %aut it.PRON.SUB.3S does.V.3S.PRES+NEG have.SV.INFIN a.DET.INDEF
- (860) **SAM:** **it** **doesn't** **have** **your** **name**
 %aut it.PRON.SUB.3S does.V.3S.PRES+NEG have.SV.INFIN your.ADJ.POSS.2SP name.N.SG
on **it** **or** **anything** .
 on.PREP it.PRON.SUB.3S or.CONJ anything.PRON
- (861) **MAD:** **exactly** .
 %aut exact.ADJ+ADV
- (862) **SAM:** **it's** **just** .
 %aut it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES just.ADV[or]just.ADJ
- (863) **SAM:** **you** **know** .
 %aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES

- (864) **SAM:** they do have .
 %aut they.PRON.SUB.3P do.V.3P.PRES have.SV.INFIN
- (865) **SAM:** registered people would take it
 %aut register.N.SG+AV people.N.SG be.V.123SP.COND take.SV.INFIN it.PRON.SUB.3S
 over here .
 over.ADV here.ADV
- (866) **SAM:** and they do have this .
 %aut and.CONJ they.PRON.SUB.3P do.V.3P.PRES have.SV.INFIN this.DEM.NEAR.SG
- (867) **SAM:** and then they have the others
 %aut and.CONJ then.ADV they.PRON.SUB.3P have.V.3P.PRES the.DET.DEF other.ADJ+PV
 that .
 that.DEM.FAR
- (868) **SAM:** you know .
 %aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES
- (869) **SAM:** you know .
 %aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES
- (870) **SAM:** [-spa] pero .
 %aut [-spa] but.CONJ
- (871) **MAD:** [-spa] sí ella es un
 %aut [-spa] yes.ADV she.PRON.SUB.F.3S be.V.23S.PRES one.DET.INDEF.M.SG
 poco .
 little.ADJ.M.SG
- (872) **MAD:** I was noticing that .
 %aut I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST notice.N.SG+ASV that.DEM.FAR
- (873) **SAM:** when ?
 %aut when.CONJ

(874) **MAD:** during the thing when Mia^S_E
 %aut dure.ADJ+ASV[or]during.PREP the.DET.DEF thing.N.SG when.CONJ name
 was going around asking what did
 was.V.3S.PAST go.V.PRESPART around.ADV ask.SV.INFIN+ASV what.REL did.V.PAST
 you feel what did you see
 you.PRON.SUB.2SP feel.V.2SP.PRES what.REL did.V.PAST you.PRON.SUB.2SP see.V.2SP.PRES
 .

(875) **SAM:** she was happy though .
 %aut she.PRON.SUB.F.3S was.V.3S.PAST happy.ADJ though.CONJ

(876) **MAD:** I know but .
 %aut I.PRON.SUB.1S know.V.1S.PRES but.CONJ

(877) **SAM:** and she looked .
 %aut and.CONJ she.PRON.SUB.F.3S look.V.PAST

(878) **SAM:** you know .
 %aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES

(879) **MAD:** but she was looking around
 %aut but.CONJ she.PRON.SUB.F.3S was.V.3S.PAST look.V.PRESPART around.ADV
 a^S ver^S lo^S que^S decían^S las^S
 to.PREP see.V.INFIN the.DET.DEF.NT.SG that.PRON.REL tell.V.3P.IMPERF the.DET.DEF.F.PL
 otras^S .
 others.PRON.F.PL

(880) **MAD:** [-spa] creo que que .
 %aut [-spa] believe.V.1S.PRES that.CONJ that.CONJ

(881) **SAM:** no but she went before me
 %aut no.ADV but.CONJ she.PRON.SUB.F.3S went.V.PAST before.CONJ me.PRON.OBJ.1S
 .

- (882) **SAM:** oh yeah was a yeah .
%aut oh.IM yeah.ADV was.V.3S.PAST a.DET.INDEF yeah.ADV
- (883) **MAD:** right .
%aut right.ADJ
- (884) **MAD:** cough .
%aut cough.V.INFIN
- (885) **SAM:** but she's the one that started it .
%aut but.CONJ she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES the.DET.DEF one.PRON.SG that.CONJ start.V.INFIN+AV it.PRON.OBJ.3S
- (886) **SAM:** so it went around that way .
%aut so.ADV it.PRON.SUB.3S went.V.PAST around.ADV that.DEM.FAR way.N.SG
- (887) **SAM:** because she jumped .
%aut because.CONJ she.PRON.SUB.F.3S jump.V.PAST
- (888) **SAM:** and said .
%aut and.CONJ said.AV.PAST+P
- (889) **SAM:** you know .
%aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES
- (890) **SAM:** I felt this oh my god .
%aut I.PRON.SUB.1S felt.V.1S.PRES this.DEM.NEAR.SG oh.IM my.ADJ.POSS.1S god.N.SG
- (891) **SAM:** I remember buying .
%aut I.PRON.SUB.1S remember.V.1S.PRES buy.V.PRESPART

- (892) **SAM:** you know .
%aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES
- (893) **SAM:** and it was all good .
%aut and.CONJ it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST all.ADJ good.ADJ
- (894) **MAD:** I know exactly so .
%aut I.PRON.SUB.1S know.V.1S.PRES exact.ADJ+ADV so.ADV
- (895) **MAD:** if you are feeling all good why
%aut if.CONJ you.PRON.SUB.2SP are.V.2SP.PRES unk all.ADJ good.ADJ why.REL
all of a sudden do you
all.ADJ of.PREP a.DET.INDEF sudden.ADJ do.N.SG you.PRON.SUB.2SP
wanna .
want.V.2SP.PRES+TO.PREP
- (896) **SAM:** yeah .
%aut yeah.ADV
- (897) **SAM:** did you like it ?
%aut did.V.PAST you.PRON.SUB.2SP like.V.2SP.PRES it.PRON.OBJ.3S
- (898) **SAM:** and she goes .
%aut and.CONJ she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES
- (899) **SAM:** no it was good .
%aut no.ADV it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST good.ADJ
- (900) **SAM:** it was interesting .
%aut it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST interest.N.SG+ASV
- (901) **SAM:** and she goes .
%aut and.CONJ she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES

- (902) **SAM:** it's totally different from
%aut it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES total.N.SG+ADV[or]totally.ADV different.ADJ from.PREP
Maria Jose_E^S .
name
- (903) **SAM:** and then I go .
%aut and.CONJ then.ADV I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES
- (904) **SAM:** yeah because it's it's
%aut yeah.ADV because.CONJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES
 a lot higher level and .
a.DET.INDEF lot.N.SG high.ADJ.COMP level.ADJ and.CONJ
- (905) **SAM:** you know .
%aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES
- (906) **SAM:** she goes .
%aut she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES
- (907) **SAM:** but you know what's weird .
%aut but.CONJ you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES what.REL+GB weird.ADJ
- (908) **SAM:** and I go .
%aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES
- (909) **SAM:** what ?
%aut what.REL
- (910) **SAM:** I go .
%aut I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES
- (911) **SAM:** what did you feel ?
%aut what.REL did.V.PAST you.PRON.SUB.2SP feel.V.2SP.PRES

- (912) **SAM:** she goes .
%aut she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES
- (913) **SAM:** oh my god .
%aut oh.IM my.ADJ.POSS.1S god.N.SG
- (914) **SAM:** she goes .
%aut she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES
- (915) **SAM:** you know like when your heart is racing and whatever .
%aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES like.CONJ when.CONJ your.ADJ.POSS.2SP heart.N.SG is.V.3S.PRES race.N.SG+ASV and.CONJ whatever.REL
- (916) **SAM:** she goes .
%aut she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES
- (917) **SAM:** like a .
%aut like.CONJ a.DET.INDEF
- (918) **SAM:** she goes not racing but like .
%aut she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES not.ADV race.N.SG+ASV but.CONJ like.CONJ[or]like.V.INFIN
- (919) **SAM:** oh you got butterflies in your stomach .
%aut oh.IM you.PRON.SUB.2SP got.V.PAST butterfly.N.PL[or]butterflies.N.PL in.PREP your.ADJ.POSS.2SP stomach.N.SG
- (920) **SAM:** I felt them .
%aut I.PRON.SUB.1S felt.V.1S.PRES them.PRON.OBJ.3P

- (921) **SAM:** but it was butterflies
 %aut but.CONJ it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST butterfly.N.PL[or]butterflies.N.PL
 like up in my .
 like.CONJ[or]like.V.3P.PRES up.ADV in.PREP my.ADJ.POSS.1S
- (922) **SAM:** and I go .
 %aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES
- (923) **SAM:** did it go away ?
 %aut did.V.PAST it.PRON.SUB.3S go.V.3S.PRES away.ADV
- (924) **SAM:** she goes .
 %aut she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES
- (925) **SAM:** after a while at first it
 %aut after.PREP a.DET.INDEF while.CONJ at.PREP first.ADJ it.PRON.SUB.3S
 was still there .
 was.V.3S.PAST still.ADJ there.ADV
- (926) **SAM:** entonces^S she's like when
 %aut then.ADV she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES like.CONJ[or]like.SV.INFIN when.CONJ
 they did the healings she goes .
 they.PRON.SUB.3P did.V.PAST the.DET.DEF unk she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES
- (927) **SAM:** oh it's weird .
 %aut oh.IM it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES weird.ADJ
- (928) **SAM:** you know when they were
 %aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES when.CONJ they.PRON.SUB.3P were.V.3P.PAST
 saying the people's name or whatever
 say.V.PRESPART the.DET.DEF people.N.SG+=POSS name.N.SG or.CONJ whatever.REL
 she goes .
 she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES

- (929) **SAM:** **había^S** **una^S** **que^S** **from** **the**
%aut have.V.13S.IMPERF a.DET.INDEF.F.SG that.PRON.REL from.PREP the.DET.DEF
lady **that** **had** **two** **cases** .
lady.N.SG that.CONJ had.AV.PAST+P two.NUM case.N.PL
- (930) **SAM:** **I** **go** .
%aut I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES
- (931) **SAM:** **yeah** .
%aut yeah.ADV
- (932) **MAD:** **mmhm** .
%aut mmhm.IM
- (933) **SAM:** **she** **goes** .
%aut she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES
- (934) **SAM:** **había^S** **una^S** **que^S** **when** **they**
%aut have.V.13S.IMPERF a.DET.INDEF.F.SG that.PRON.REL when.CONJ they.PRON.SUB.3P
said **the** **name** **and** **everything** .
said.V.PAST the.DET.DEF name.N.SG and.CONJ everything.PRON
- (935) **SAM:** **she** **goes** .
%aut she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES
- (936) **SAM:** **I** **had** **such** **a** **bad** **feeling** .
%aut I.PRON.SUB.1S had.V.PAST such.ADJ a.DET.INDEF bad.ADJ unk
- (937) **SAM:** **like** **she's** **not** **gonna**
%aut like.CONJ she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES not.ADV go.V.PRESPART+TO.PREP
get **better** .
get.V.INFIN better.ADJ

- (938) **MAD:** well that's the one
 %aut well.ADV that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES the.DET.DEF one.PRON.SG
 that maybe she said she
 that.DEM.FAR[or]that.CONJ maybe.ADV she.PRON.SUB.F.3S said.V.PAST she.PRON.SUB.F.3S
 had no hope .
 had.V.PAST no.ADV hope.N.SG
- (939) **MAD:** she had lost all the hope .
 %aut she.PRON.SUB.F.3S had.V.PAST lost.ADJ all.ADJ the.DET.DEF hope.N.SG
- (940) **SAM:** right .
 %aut right.ADJ
- (941) **SAM:** that no that she
 %aut that.DEM.FAR[or]that.CONJ no.ADV that.DEM.FAR[or]that.CONJ she.PRON.SUB.F.3S
 yeah she lost hope and she and
 yeah.ADV she.PRON.SUB.F.3S lost.ADJ hope.N.SG and.CONJ she.PRON.SUB.F.3S and.CONJ
 she um .
 she.PRON.SUB.F.3S um.IM
- (942) **SAM:** they've taken her life
 %aut they.PRON.SUB.3P+HAVE.V.PRES taken.V.PASTPART her.ADJ.POSS.F.3S life.N.SG
 force .
 force.N.SG
- (943) **SAM:** did you hear when Pia^S_E said
 %aut did.V.PAST you.PRON.SUB.2SP hear.V.2SP.PRES when.CONJ name said.V.PAST
 they took her life worse ?
 they.PRON.SUB.3P take.V.PAST her.ADJ.POSS.F.3S life.N.SG worse.ADJ
- (944) **MAD:** yeah .
 %aut yeah.ADV
- (945) **SAM:** when they take your life
 %aut when.CONJ they.PRON.SUB.3P take.V.3P.PRES your.ADJ.POSS.2SP life.N.SG
 force that's it .
 force.N.SG that.CONJ+BE.V.3S.PRES it.PRON.OBJ.3S

(946) **SAM:** you don't have no more life
 %aut you.PRON.SUB.2SP do.V.2SP.PRES+NEG have.V.INFIN no.ADV more.ADJ life.N.SG
 .

(947) **MAD:** right .
 %aut right.ADJ

(948) **SAM:** your life force is sucked .
 %aut your.ADJ.POSS.2SP life.N.SG force.N.SG is.V.3S.PRES suck.V.PASTPART

(949) **MAD:** yeah .
 %aut yeah.ADV

(950) **SAM:** so it takes a lot to
 %aut so.ADV it.PRON.SUB.3S take.V.3S.PRES a.DET.INDEF lot.N.SG to.PREP
 put it back into you .
 put.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S back.ADV into.PREP you.PRON.SUB.2SP

(951) **MAD:** I was gonna say
 %aut I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST go.V.PRESPART+TO.PREP say.V.INFIN
 yesterday for this young man .
 yesterday.N.SG for.PREP this.DEM.NEAR.SG young.ADJ man.N.SG

(952) **MAD:** but I really didn't know
 %aut but.CONJ I.PRON.SUB.1S real.ADJ+ADV did.AV.PAST+NEG know.SV.INFIN
 his name .
 his.ADJ.POSS.M.3S name.N.SG

(953) **SAM:** which one ?
 %aut which.REL one.PRON.SG

(954) **MAD:** Martha's .
 %aut

- (955) **SAM:** oh .
 %aut oh.IM
- (956) **MAD:** stepson .
 %aut stepson.N.SG
- (957) **MAD:** but I don't really know
 %aut but.CONJ I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG real.ADJ+ADV know.SV.INFIN
 his name .
 his.ADJ.POSS.M.3S name.N.SG
- (958) **MAD:** I know she calls
 %aut I.PRON.SUB.1S know.V.1S.PRES she.PRON.SUB.F.3S call.V.3S.PRES
 him Dani_E^S .
 him.PRON.OBJ.M.3S name
- (959) **MAD:** so I think his name is
 %aut so.ADV I.PRON.SUB.1S think.V.1S.PRES his.ADJ.POSS.M.3S name.N.SG is.V.3S.PRES
 Daniel_E^S .
 name
- (960) **SAM:** oh .
 %aut oh.IM
- (961) **MAD:** but I wasn't .
 %aut but.CONJ I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST+NEG
- (962) **SAM:** yeah .
 %aut yeah.ADV
- (963) **MAD:** totally sure .
 %aut total.N.SG+ADV[or]totally.ADV sure.ADJ
- (964) **MAD:** you know .
 %aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES

- (965) **MAD:** and I was like .
%aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST like.CONJ
- (966) **SAM:** yeah .
%aut yeah.ADV
- (967) **MAD:** do I ?
%aut do.V.INFIN I.PRON.SUB.1S
- (968) **MAD:** or don't I ?
%aut or.CONJ do.V.12S13P.PRES+NEG I.PRON.SUB.1S
- (969) **MAD:** you know .
%aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES
- (970) **MAD:** but we can do it .
%aut but.CONJ we.PRON.SUB.1P can.V.123SP.PRES do.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S
- (971) **MAD:** you have the powers .
%aut you.PRON.SUB.2SP have.V.2SP.PRES the.DET.DEF power.N.PL
- (972) **SAM:** yeah .
%aut yeah.ADV
- (973) **MAD:** laughing .
%aut laugh.V.PRESPART
- (974) **SAM:** that's right .
%aut that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES right.ADJ
- (975) **MAD:** .
%aut

- (976) **MAD:** the healing .
 %aut the.DET.DEF unk
- (977) **MAD:** .
 %aut
- (978) **MAD:** this is something that he
 %aut this.DEM.NEAR.SG is.V.3S.PRES something.PRON that.CONJ he.PRON.SUB.M.3S
 doing for linguistics .
 do.V.PRESPART for.PREP linguistic.ADJ+PV[or]linguistics.N.SG
- (979) **SAM:** .
 %aut
- (980) **MAD:** that means how do we
 %aut that.DEM.FAR mean.V.3S.PRES[or]means.N.SG how.ADV do.SV.INFIN we.PRON.SUB.1P
 speak .
 speak.V.1P.PRES
- (981) **MAD:** but it's for and I
 %aut but.CONJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES for.PREP and.CONJ I.PRON.SUB.1S
 because and I are the ones
 because.CONJ and.CONJ I.PRON.SUB.1S are.V.123P.PRES the.DET.DEF one.PRON.PL
 that switch languages .
 that.DEM.FAR switch.N.SG language.N.PL
- (982) **MAD:** you don't .
 %aut you.PRON.SUB.2SP do.V.2SP.PRES+NEG
- (983) **SAM:** laughing .
 %aut laugh.V.PRESPART
- (984) **MAD:** laughing .
 %aut laugh.V.PRESPART

- (985) **SAM:** yeah .
 %aut yeah.ADV
- (986) **MAD:** so .
 %aut so.ADV
- (987) **MAD:** pero^S no^S um .
 %aut but.CONJ not.ADV um.IM
- (988) **MAD:** no yesterday was fine .
 %aut no.ADV yesterday.N.SG was.V.3S.PAST fine.N.SG
- (989) **MAD:** I was doing .
 %aut I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST do.V.PRESPART
- (990) **MAD:** I started coughing which I
 %aut I.PRON.SUB.1S start.V.PAST cough.V.PRESPART which.REL I.PRON.SUB.1S
 I I was .
 I.PRON.SUB.1S I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST
- (991) **SAM:** but there was something going
 %aut but.CONJ there.ADV was.V.3S.PAST something.PRON go.SV.INFIN+ASV
 around because I felt it .
 around.ADV because.CONJ I.PRON.SUB.1S felt.V.1S.PRES it.PRON.OBJ.3S
- (992) **SAM:** I felt like .
 %aut I.PRON.SUB.1S felt.V.1S.PRES like.CONJ
- (993) **MAD:** but I was .
 %aut but.CONJ I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST
- (994) **SAM:** there was one part .
 %aut there.ADV was.V.3S.PAST one.PRON.SG part.N.SG

- (995) **SAM:** oh my god I'm holding on
 %aut oh.IM my.ADJ.POSS.1S god.N.SG I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES unk on.PREP
 to it .
 to.PREP it.PRON.OBJ.3S
- (996) **SAM:** that's why after I went
 %aut that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES why.REL after.PREP I.PRON.SUB.1S went.V.PAST
 to the bathroom .
 to.PREP the.DET.DEF bathroom.N.SG
- (997) **MAD:** I was trying .
 %aut I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST try.V.PRESPART
- (998) **SAM:** I hold on to it .
 %aut I.PRON.SUB.1S hold.V.1S.PRES on.PREP to.PREP it.PRON.OBJ.3S
- (999) **SAM:** and then I I said .
 %aut and.CONJ then.ADV I.PRON.SUB.1S I.PRON.SUB.1S said.V.PAST
- (1000) **SAM:** ok bring them .
 %aut unk bring.SV.INFIN them.PRON.OBJ.3P
- (1001) **SAM:** bring the healing thing .
 %aut bring.V.INFIN the.DET.DEF unk thing.N.SG
- (1002) **SAM:** but I will feel it .
 %aut but.CONJ I.PRON.SUB.1S will.V.1S.FUT feel.SV.INFIN it.PRON.OBJ.3S
- (1003) **SAM:** and I was like .
 %aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST like.CONJ
- (1004) **SAM:** very .
 %aut very.ADV

- (1005) **MAD:** [-spa] pero no .
 %aut [-spa] but.CONJ not.ADV
- (1006) **MAD:** doesn't Maria Jose^S_E say que^S happened .
 %aut does.V.INFIN+NEG name say.SV.INFIN that.CONJ happen.V.INFIN+AV
- (1007) **MAD:** it's because you are
 %aut it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES because.CONJ you.PRON.SUB.2SP are.V.2SP.PRES
 trying to stop it or block it
 try.V.PRESPART to.PREP stop.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S or.CONJ block.N.SG it.PRON.OBJ.3S
 .
- (1008) **SAM:** I don't know .
 %aut I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN
- (1009) **MAD:** in one of the books
 %aut in.PREP one.PRON.SG of.PREP the.DET.DEF book.N.PL
 we've read ?
 we.PRON.SUB.1P+HAVE.V.PRES read.V.1P.PRES
- (1010) **MAD:** doesn't it say that ?
 %aut does.V.INFIN+NEG it.PRON.OBJ.3S say.V.3S.PRES that.DEM.FAR
- (1011) **MAD:** like when someone's saying
 %aut like.CONJ[or]like.V.INFIN when.CONJ someone.PRON+GB say.V.INFIN+ASV
 something ?
 something.PRON
- (1012) **MAD:** and you start coughing ?
 %aut and.CONJ you.PRON.SUB.2SP start.V.2SP.PRES cough.V.PRESPART
- (1013) **MAD:** or that's what Pam^S_E .
 %aut or.CONJ that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES what.REL name

- (1014) **MAD:** you know .
%aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES
- (1015) **MAD:** one of those things that
%aut one.PRON.SG of.PREP those.DEM.FAR.PL thing.N.PL that.CONJ
 she says that you .
she.PRON.SUB.F.3S say.V.3S.PRES[or]says.N.SG that.CONJ you.PRON.SUB.2SP
- (1016) **SAM:** yeah .
%aut yeah.ADV
- (1017) **MAD:** like when people when
%aut like.CONJ[or]like.V.INFIN when.CONJ people.N.SG when.CONJ
 they're saying something .
they.PRON.SUB.3P+BE.V.PRES say.V.PRESPART something.PRON
- (1018) **MAD:** and and .
%aut and.CONJ and.CONJ
- (1019) **SAM:** you don't wanna answer .
%aut you.PRON.SUB.2SP do.V.2SP.PRES+NEG want.V.INFIN+TO.PREP answer.N.SG
- (1020) **MAD:** and you're like .
%aut and.CONJ you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES like.V.2SP.PRES
- (1021) **MAD:** right you don't wanna
%aut right.ADJ you.PRON.SUB.2SP do.V.2SP.PRES+NEG want.V.INFIN+TO.PREP
 face up .
face.N.SG up.ADV
- (1022) **MAD:** or you're lying or whatever .
%aut or.CONJ you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES lie.V.PRESPART or.CONJ whatever.REL
- (1023) **MAD:** you .
%aut you.PRON.SUB.2SP

(1024) **SAM:** oh yeah I've heard that .
 %aut oh.IM yeah.ADV I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES heard.V.PASTPART that.DEM.FAR

(1025) **MAD:** so I was like .
 %aut so.ADV I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST like.CONJ

(1026) **SAM:** it's not like you
 %aut it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES not.ADV like.CONJ you.PRON.SUB.2SP
 are lying .
 are.V.2SP.PRES lie.V.PRESPART

(1027) **MAD:** and she's talking .
 %aut and.CONJ she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES talk.V.PRESPART

(1028) **MAD:** and I start coughing .
 %aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S start.V.1S.PRES cough.V.PRESPART

(1029) **MAD:** and I'm like .
 %aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES like.CONJ

(1030) **MAD:** why am I coughing ?
 %aut why.REL am.V.PRES I.PRON.SUB.1S cough.V.PRESPART

(1031) **MAD:** there's nothing .
 %aut there.PRON+BE.V.3S.PRES nothing.PRON

(1032) **MAD:** you know .
 %aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES

(1033) **SAM:** I know there must have
 %aut I.PRON.SUB.1S know.V.1S.PRES there.ADV must.SV.INFIN have.SV.INFIN
 been something going around .
 been.V.PASTPART something.PRON go.SV.INFIN+ASV around.ADV

- (1034) **MAD:** you know so I'm like
 %aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES so.ADV I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES like.CONJ
 .
- (1035) **SAM:** I think there was .
 %aut I.PRON.SUB.1S think.V.1S.PRES there.ADV was.V.3S.PAST
- (1036) **SAM:** you know .
 %aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES
- (1037) **MAD:** and Patty^S_E was funny .
 %aut and.CONJ name was.V.3S.PAST funny.ADJ
- (1038) **MAD:** she was watching the birds .
 %aut she.PRON.SUB.F.3S was.V.3S.PAST watch.V.PRESPART the.DET.DEF bird.N.PL
- (1039) **MAD:** they were they were
 %aut they.PRON.SUB.3P were.V.3P.PAST they.PRON.SUB.3P were.V.3P.PAST
 flying in and out and .
 fly.V.PRESPART in.PREP and.CONJ out.ADV and.CONJ
- (1040) **SAM:** mmhm .
 %aut mmhm.IM
- (1041) **SAM:** Patty^S_E has a really good um
 %aut name ha.IM+PV[or]has.V.3S.PRES a.DET.INDEF real.ADJ+ADV good.ADJ um.IM
 .
- (1042) **MAD:** [-spa] ella es .
 %aut [-spa] she.PRON.SUB.F.3S be.V.23S.PRES
- (1043) **MAD:** lindo^S yeah .
 %aut cute.ADJ.M.SG yeah.ADV

- (1044) **MAD:** [-spa] tiene algo linda .
 %aut [-spa] have.V.23S.PRES something.PRON.M.SG beautiful.ADJ.F.SG
- (1045) **SAM:** [-spa] no y tiene ahora .
 %aut [-spa] not.ADV and.CONJ have.V.23S.PRES now.ADV
- (1046) **MAD:** [-spa] sí .
 %aut [-spa] yes.ADV
- (1047) **SAM:** [-spa] ella tiene .
 %aut [-spa] she.PRON.SUB.F.3S have.V.23S.PRES
- (1048) **SAM:** she's bright .
 %aut she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES bright.ADJ
- (1049) **SAM:** she's very bright .
 %aut she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES very.ADV bright.ADJ
- (1050) **MAD:** mmhm .
 %aut mmhm.IM
- (1051) **SAM:** you know .
 %aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES
- (1052) **SAM:** very happy all the time .
 %aut very.ADV happy.ADJ all.ADJ the.DET.DEF time.N.SG
- (1053) **SAM:** like you know .
 %aut like.CONJ you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES

- (1054) **SAM:** her students should take after
 %aut her.ADJ.POSS.F.3S student.N.PL should.V.3P.PRES take.SV.INFIN after.PREP
 her porque^S la^S la^S
 her.PRON.OBJ.F.3S[or]her.ADJ.POSS.F.3S because.CONJ the.DET.DEF.F.SG the.DET.DEF.F.SG
 esa^S .
 that.PRON.DEM.F.SG
- (1055) **SAM:** she's taking a class
 %aut she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES take.V.PRESPART a.DET.INDEF class.N.SG
 Mary_E^S .
 name
- (1056) **MAD:** yeah I heard you say
 %aut yeah.ADV I.PRON.SUB.1S heard.V.PAST you.PRON.SUB.2SP say.V.2SP.PRES
 that .
 that.DEM.FAR
- (1057) **MAD:** I heard you told mum .
 %aut I.PRON.SUB.1S heard.V.PAST you.PRON.SUB.2SP told.V.PAST mum.N.SG
- (1058) **MAD:** see .
 %aut see.V.INFIN
- (1059) **MAD:** it was funny when Mary_E^S said .
 %aut it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST funny.ADJ when.CONJ name said.V.PAST
- (1060) **MAD:** Patty_E^S is coming .
 %aut name is.V.3S.PRES come.V.PRESPART
- (1061) **MAD:** I mean I know
 %aut I.PRON.SUB.1S mean.V.1S.PRES I.PRON.SUB.1S know.V.1S.PRES
 that Patty_E^S was the other one .
 that.DEM.FAR[or]that.CONJ name was.V.3S.PAST the.DET.DEF other.ADJ one.PRON.SG
- (1062) **MAD:** but then she said Chetan_E^S .
 %aut but.CONJ then.ADV she.PRON.SUB.F.3S said.V.PAST name

- (1063) **MAD:** Chetan^{S_E} is normally .
 %aut name is.V.3S.PRES normal.ADJ+ADV[or]normally.ADV
- (1064) **MAD:** for us it's
 %aut for.PREP us.PRON.OBJ.1P it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES
 usually a guy's name .
 usual.ADJ+ADV[or]usually.ADV a.DET.INDEF guy.N.SG+=POSS name.N.SG
- (1065) **SAM:** really ?
 %aut real.ADJ+ADV
- (1066) **MAD:** at least all the Chetans^{S_E} I've
 %aut at.PREP least.ADJ all.ADJ the.DET.DEF name I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES
 even known have been guys .
 even.ADV known.V.INFIN have.SV.INFIN been.V.PASTPART guy.N.PL
- (1067) **SAM:** oh really ?
 %aut oh.IM real.ADJ+ADV
- (1068) **MAD:** yeah .
 %aut yeah.ADV
- (1069) **MAD:** so when she said Chetan^{S_E} .
 %aut so.ADV when.CONJ she.PRON.SUB.F.3S said.V.PAST name
- (1070) **MAD:** and I told mom .
 %aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S told.V.PAST mom.N.SG
- (1071) **MAD:** I was thinking of the
 %aut I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST think.V.PRESPART of.PREP the.DET.DEF
 one that we went to her
 one.PRON.SG that.CONJ we.PRON.SUB.1P went.V.PAST to.PREP her.ADJ.POSS.F.3S
 house .
 house.N.SG

- (1072) **MAD:** so I thought it was
 %aut so.ADV I.PRON.SUB.1S thought.V.PAST it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST
 the the lady who had been to
 the.DET.DEF the.DET.DEF lady.N.SG who.REL had.AV.PAST+P been.V.PASTPART to.PREP
 her house .
 her.ADJ.POSS.F.3S house.N.SG
- (1073) **MAD:** go to mom's .
 %aut go.V.INFIN to.PREP mom.N.SG+GB
- (1074) **MAD:** [-spa] sí sí es una es
 %aut [-spa] yes.ADV yes.ADV be.V.23S.PRES a.DET.INDEF.F.SG be.V.23S.PRES
 la es una pareja .
 her.PRON.OBJ.F.3S be.V.23S.PRES a.DET.INDEF.F.SG couple.N.F.SG
- (1075) **MAD:** and then when they show up
 %aut and.CONJ then.ADV when.CONJ they.PRON.SUB.3P show.V.3P.PRES up.ADV
 in their both .
 in.PREP their.ADJ.POSS.3P both.ADJ
- (1076) **SAM:** the at the last thing that
 %aut the.DET.DEF at.PREP the.DET.DEF last.ADJ thing.N.SG that.CONJ
 we went to .
 we.PRON.SUB.1P went.V.PAST to.PREP
- (1077) **SAM:** remember that we had the
 %aut remember.V.INFIN that.CONJ we.PRON.SUB.1P had.V.PAST the.DET.DEF
 gelatos^S .
 ice_cream.N.M.PL
- (1078) **MAD:** that's right .
 %aut that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES right.ADJ
- (1079) **MAD:** but like we don't really .
 %aut but.CONJ like.CONJ we.PRON.SUB.1P do.V.12S13P.PRES+NEG real.ADJ+ADV

- (1080) **SAM:** no that's Sally^S_E .
 %aut no.ADV that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES name
- (1081) **MAD:** right but I don't really
 %aut right.ADJ but.CONJ I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG real.ADJ+ADV
 remember her name .
 remember.SV.INFIN her.ADJ.POSS.F.3S name.N.SG
- (1082) **MAD:** so I go to mom .
 %aut so.ADV I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES to.PREP mom.N.SG
- (1083) **SAM:** yeah .
 %aut yeah.ADV
- (1084) **MAD:** [-spa] es una pareja .
 %aut [-spa] be.V.23S.PRES a.DET.INDEF.F.SG couple.N.F.SG
- (1085) **MAD:** and then they show up .
 %aut and.CONJ then.ADV they.PRON.SUB.3P show.V.3P.PRES up.ADV
- (1086) **MAD:** and they're two women .
 %aut and.CONJ they.PRON.SUB.3P+BE.V.PRES two.NUM women.N.SG
- (1087) **MAD:** and I'm like thinking .
 %aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES like.CONJ think.V.PRESPART
- (1088) **MAD:** I hope mom doesn't think
 %aut I.PRON.SUB.1S hope.N.SG mom.N.SG does.N.SG+NEG think.N.SG
 they're una^S pareja^S you
 they.PRON.SUB.3P+BE.V.PRES a.DET.INDEF.F.SG couple.N.F.SG you.PRON.SUB.2SP
 know .
 know.V.2SP.PRES

- (1089) **SAM:** I don't think Sally^S_E would
 %aut I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG think.V.INFIN name be.V.123SP.COND
 like that very much .
 like.CONJ that.DEM.FAR very.ADV much.ADJ
- (1090) **MAD:** no exactly .
 %aut no.ADV exact.ADJ+ADV
- (1091) **SAM:** and the other lady's married so .
 %aut and.CONJ the.DET.DEF other.ADJ lady.N.SG+GB marry.V.PAST so.ADV
- (1092) **MAD:** so is Samy^S_E .
 %aut so.ADV is.V.3S.PRES name
- (1093) **MAD:** and Samy^S_E was saying something about
 %aut and.CONJ name was.V.3S.PAST say.V.PRESPART something.PRON about.PREP
 her husband .
 her.ADJ.POSS.F.3S husband.N.SG
- (1094) **SAM:** uhuh oh really ?
 %aut uhuh.IM oh.IM real.ADJ+ADV
- (1095) **MAD:** yeah because she comes
 %aut yeah.ADV because.CONJ she.PRON.SUB.F.3S come.V.3S.PRES[or]comes.N.SG
 into .
 into.PREP
- (1096) **MAD:** when Johnny^S_E was as rude as
 %aut when.CONJ name was.V.3S.PAST as.CONJ rude.ADJ as.CONJ
 he was .
 he.PRON.SUB.M.3S was.V.3S.PAST
- (1097) **SAM:** oh my god .
 %aut oh.IM my.ADJ.POSS.1S god.N.SG

- (1098) **MAD:** she was throwing away .
%aut she.PRON.SUB.F.3S was.V.3S.PAST throw.V.PRESPART away.ADV
- (1099) **SAM:** I haven't spoken to Linda^S_E .
%aut I.PRON.SUB.1S have.V.1S.PRES+NEG spoken.V.PASTPART to.PREP name
- (1100) **SAM:** but you know what ?
%aut but.CONJ you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES what.REL
- (1101) **SAM:** that was out of control .
%aut that.DEM.FAR was.V.3S.PAST out.ADV of.PREP control.SV.INFIN
- (1102) **MAD:** when she was started
%aut when.CONJ she.PRON.SUB.F.3S was.V.3S.PAST start.V.PASTPART
 throwing away some of the stuff
throw.V.PRESPART away.ADV some.ADJ of.PREP the.DET.DEF stuff.N.SG
 she goes .
she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES
- (1103) **MAD:** do you recycle ?
%aut do.V.INFIN you.PRON.SUB.2SP recycle.V.2SP.PRES
- (1104) **MAD:** and them um said yes .
%aut and.CONJ them.PRON.OBJ.3P um.IM said.AV.PAST+P yes.ADV
- (1105) **MAD:** my husband says .
%aut my.ADJ.POSS.1S husband.N.SG say.V.PRES.3S[or]says.N.SG
- (1106) **MAD:** you should be happy I
%aut you.PRON.SUB.2SP should.V.2SP.PRES be.SV.INFIN happy.ADJ I.PRON.SUB.1S
 recycle as much as I do .
recycle.V.1S.PRES as.CONJ much.ADJ as.CONJ I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES

- (1107) **MAD:** oh I'll be happy when
 %aut oh.IM I.PRON.SUB.1S+BE.V.FUT be.V.INFIN happy.ADJ when.CONJ
 you recycle everything .
 you.PRON.SUB.2SP recycle.V.2SP.PRES everything.PRON
- (1108) **SAM:** laughing .
 %aut laugh.V.PRESPART
- (1109) **MAD:** .
 %aut
- (1110) **MAD:** so that's the way I
 %aut so.ADV that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES the.DET.DEF way.N.SG I.PRON.SUB.1S
 figured she's married .
 unk she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES marry.V.PASTPART
- (1111) **SAM:** oh ok .
 %aut oh.IM unk
- (1112) **MAD:** to a man not .
 %aut to.PREP a.DET.INDEF man.N.SG not.ADV
- (1113) **SAM:** yeah to .
 %aut yeah.ADV to.PREP
- (1114) **MAD:** so .
 %aut so.ADV
- (1115) **SAM:** but she's she's
 %aut but.CONJ she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES
 really cute .
 real.ADJ+ADV cute.ADJ
- (1116) **SAM:** [-spa] ella tiene algo .
 %aut [-spa] she.PRON.SUB.F.3S have.V.23S.PRES something.PRON.M.SG

- (1117) **SAM:** she's very bright .
 %aut she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES very.ADV bright.ADJ
- (1118) **MAD:** yeah .
 %aut yeah.ADV
- (1119) **SAM:** very bright .
 %aut very.ADV bright.ADJ
- (1120) **MAD:** [-spa] no y tiene algo con
 %aut [-spa] not.ADV and.CONJ have.V.23S.PRES something.PRON.M.SG with.PREP
 los animales también .
 the.DET.DEF.M.PL animal.N.M.PL too.ADV
- (1121) **SAM:** [-spa] que ?
 %aut [-spa] that.CONJ
- (1122) **SAM:** yeah .
 %aut yeah.ADV
- (1123) **MAD:** [-spa] pues viste .
 %aut [-spa] then.CONJ see.V.2S.PAST
- (1124) **MAD:** enseguida^S she wanted to cut to
 %aut immediately.ADV she.PRON.SUB.F.3S want.V.PAST to.PREP cut.V.INFIN to.PREP
 clip the wings off Joseph^S_E .
 clip.V.INFIN the.DET.DEF unk off.ADV name
- (1125) **SAM:** yeah .
 %aut yeah.ADV
- (1126) **SAM:** yeah very .
 %aut yeah.ADV very.ADV

- (1127) **SAM:** **Pia**^{S_E} **es**^S **la**^S **que**^S **cambia**^S .
 %aut name be.V.23S.PRES the.DET.DEF.F.SG that.PRON.REL shift.V.23S.PRES
- (1128) **SAM:** **like** **and** **you** **know** **what**
 %aut like.CONJ[or]like.V.INFIN and.CONJ you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES what.REL
I .
 I.PRON.SUB.1S
- (1129) **MAD:** **you** **didn't** **see** **it** **did**
 %aut you.PRON.SUB.2SP did.V.PAST+NEG see.SV.INFIN it.PRON.SUB.3S did.V.PAST
you ?
 you.PRON.SUB.2SP
- (1130) **SAM:** **no** .
 %aut no.ADV
- (1131) **MAD:** **oh** **my** **god** .
 %aut oh.IM my.ADJ.POSS.1S god.N.SG
- (1132) **SAM:** **mom** **told** **me** !
 %aut mom.N.SG told.V.PAST me.PRON.OBJ.1S
- (1133) **SAM:** **were** **you** **were** **you**
 %aut were.V.2S123P.PAST you.PRON.SUB.2SP were.V.2S123P.PAST you.PRON.SUB.2SP
here **when** **mom** **was** **telling** **me** ?
 here.ADV when.CONJ mom.N.SG was.V.3S.PAST tell.V.PRESPART me.PRON.OBJ.1S
- (1134) **MAD:** **well** **I** **I** **watched**
 %aut well.ADV I.PRON.SUB.1S I.PRON.SUB.1S watch.V.PAST
her **because** **we** **had**
 her.PRON.OBJ.F.3S[or]her.ADJ.POSS.F.3S because.CONJ we.PRON.SUB.1P had.V.PAST
our **eyes** **closed** .
 our.ADJ.POSS.1P eyes.N.PL close.V.PAST
- (1135) **SAM:** **yeah** **the** **whole** **time** **I** **was** .
 %aut yeah.ADV the.DET.DEF whole.ADJ time.N.SG I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST

- (1136) **MAD:** [-spa] pero .
 %aut [-spa] but.CONJ
- (1137) **MAD:** you know when we opened
 %aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES when.CONJ we.PRON.SUB.1P unk
 her eyes .
 her.ADJ.POSS.F.3S eyes.N.PL
- (1138) **MAD:** and then she would say .
 %aut and.CONJ then.ADV she.PRON.SUB.F.3S be.V.3S.COND say.SV.INFIN
- (1139) **MAD:** oh do this now .
 %aut oh.IM do.V.IMPER this.DEM.NEAR.SG now.ADV
- (1140) **MAD:** or she would all of a
 %aut or.CONJ she.PRON.SUB.F.3S be.V.3S.COND all.ADJ of.PREP a.DET.INDEF
 sudden start .
 sudden.ADJ start.N.SG
- (1141) **SAM:** right .
 %aut right.ADJ
- (1142) **MAD:** me she would get
 %aut me.PRON.OBJ.1S she.PRON.SUB.F.3S be.V.3S.COND get.SV.INFIN
 these lines right here .
 these.DEM.NEAR.PL line.N.PL[or]lines.N.PL right.ADJ here.ADV
- (1143) **MAD:** and she her mouth would
 %aut and.CONJ she.PRON.SUB.F.3S her.ADJ.POSS.F.3S mouth.N.SG be.V.123SP.COND
 like twist .
 like.CONJ twist.V.INFIN
- (1144) **SAM:** really ?
 %aut real.ADJ+ADV

- (1145) **MAD:** and then that's when she
 %aut and.CONJ then.ADV that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES when.CONJ she.PRON.SUB.F.3S
 would start .
 be.V.3S.COND start.SV.INFIN
- (1146) **MAD:** and I was like .
 %aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST like.CONJ
- (1147) **MAD:** [-spa] ahora está de vieja .
 %aut [-spa] now.ADV be.V.23S.PRES of.PREP old.ADJ.F.SG
- (1148) **SAM:** laughing .
 %aut laugh.V.PRESPART
- (1149) **MAD:** [-spa] o viejo .
 %aut [-spa] or.CONJ old.ADJ.M.SG
- (1150) **MAD:** you know one of the
 %aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES one.PRON.SG of.PREP the.DET.DEF
 two .
 two.NUM
- (1151) **SAM:** yeah one of the one of
 %aut yeah.ADV one.PRON.SG of.PREP the.DET.DEF one.PRON.SG of.PREP
 the .
 the.DET.DEF
- (1152) **MAD:** and it's like mad .
 %aut and.CONJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES like.CONJ[or]like.SV.INFIN mad.ADJ
- (1153) **MAD:** and then you could .
 %aut and.CONJ then.ADV you.PRON.SUB.2SP can.V.COND

- (1154) **MAD:** like she was struggling to get
 %aut like.CONJ she.PRON.SUB.F.3S was.V.3S.PAST unk to.PREP get.V.INFIN
 the words out in English .
 the.DET.DEF word.N.PL[or]words.N.PL out.ADV in.PREP English.N.SG
- (1155) **SAM:** right .
 %aut right.ADJ
- (1156) **MAD:** or something like that .
 %aut or.CONJ something.PRON like.CONJ[or]like.SV.INFIN that.DEM.FAR
- (1157) **SAM:** yeah .
 %aut yeah.ADV
- (1158) **MAD:** you know ?
 %aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES
- (1159) **MAD:** so it was like wow .
 %aut so.ADV it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST like.CONJ wow.IM
- (1160) **SAM:** your mom told me she
 %aut your.ADJ.POSS.2SP mom.N.SG told.V.PAST me.PRON.OBJ.1S she.PRON.SUB.F.3S
 she had four different faces .
 she.PRON.SUB.F.3S had.V.PAST four.NUM different.ADJ face.N.PL
- (1161) **SAM:** I was like .
 %aut I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST like.CONJ
- (1162) **SAM:** really I never seen
 %aut real.ADJ+ADV I.PRON.SUB.1S never.ADV seen.AV.PAST
 her .
 her.PRON.OBJ.F.3S[or]her.ADJ.POSS.F.3S
- (1163) **MAD:** yeah .
 %aut yeah.ADV

- (1164) **SAM:** because I don't pay attention .
 %aut because.CONJ I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG pay.V.INFIN attention.N.SG
- (1165) **SAM:** I go into my thing .
 %aut I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES into.PREP my.ADJ.POSS.1S thing.N.SG
- (1166) **MAD:** and even her hands
 %aut and.CONJ even.ADJ her.ADJ.POSS.F.3S hand.N.PL[or]hands.N.SG
 kind of twisted a little .
 kind.N.SG[or]kind.ADJ of.PREP twist.SV.INFIN+AV a.DET.INDEF little.ADJ
- (1167) **MAD:** I was like wow .
 %aut I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST like.CONJ wow.IM
- (1168) **SAM:** really ?
 %aut real.ADJ+ADV
- (1169) **MAD:** yeah .
 %aut yeah.ADV
- (1170) **SAM:** I'm going to my things .
 %aut I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES go.V.PRESPART to.PREP my.ADJ.POSS.1S thing.N.PL
- (1171) **SAM:** and you know I don't
 %aut and.CONJ you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG
 .
- (1172) **MAD:** sí^S pero^S Caroline^S_E wants to .
 %aut yes.ADV but.CONJ name want.SV.INFIN+PV to.PREP

(1173) **MAD:** **which** **is** **funny** **because** **to** **be** **like**
 %aut which.REL is.V.3S.PRES funny.ADJ because.CONJ to.PREP be.V.INFIN like.CONJ
you **like** **you** **say**
 you.PRON.SUB.2SP like.V.2SP.PRES you.PRON.SUB.2SP say.V.2SP.PRES
she's **as** **enlightened**
 she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES a.DET.INDEF+V.3S.PRES[or]as.CONJ enlighten.V.INFIN+AV
as **she** **is** **.**
 as.CONJ she.PRON.SUB.F.3S is.V.3S.PRES

(1174) **SAM:** **she's** **enlightened** **.**
 %aut she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES enlighten.V.PASTPART

(1175) **SAM:** **she's** **got** **her** **thing** **.**
 %aut she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES got.V.PASTPART her.ADJ.POSS.F.3S thing.N.SG

(1176) **SAM:** **she** **you** **know** **.**
 %aut she.PRON.SUB.F.3S you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES

(1177) **MAD:** **right** **but** **you** **think**
 %aut right.ADJ but.CONJ you.PRON.SUB.2SP think.V.2SP.PRES
she'd **be** **more** **open** **.**
 she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.COND be.V.3S.PRES more.ADJ open.ADJ[or]open.N.SG

(1178) **MAD:** **pero**^S **en**^S **seguida**^S **she** **wants**
 %aut but.CONJ in.PREP follow.V.F.SG.PASTPART she.PRON.SUB.F.3S want.V.3S.PRES
to **.**
 to.PREP

(1179) **MAD:** **maybe** **she's** **more** **like**
 %aut maybe.ADV she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES more.ADJ like.CONJ[or]like.N.SG
Marta_E^S **.**
 name

(1180) **MAD:** **because** **she** **wants** **to** **then** **figure**
 %aut because.CONJ she.PRON.SUB.F.3S want.V.3S.PRES to.PREP then.ADV figure.N.SG
out **why** **is** **it** **that** **they're**
 out.ADV why.REL is.V.3S.PRES it.PRON.SUB.3S that.CONJ they.PRON.SUB.3P+BE.V.PRES
like **that** **.**
 like.V.3P.PRES that.DEM.FAR

- (1181) **MAD:** why do they have this .
 %aut why.REL do.V.PRES they.PRON.SUB.3P have.V.3P.PRES this.DEM.NEAR.SG
- (1182) **MAD:** because enseguida^S .
 %aut because.CONJ immediately.ADV
- (1183) **MAD:** what language were you chatting
 %aut what.REL language.N.SG were.V.2S123P.PAST you.PRON.SUB.2SP chat.N.SG+ASV
 in ?
 in.PREP
- (1184) **SAM:** yeah .
 %aut yeah.ADV
- (1185) **MAD:** you know and what .
 %aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES and.CONJ what.REL
- (1186) **MAD:** just let her chat .
 %aut just.ADV let.V.INFIN her.ADJ.POSS.F.3S chat.N.SG
- (1187) **SAM:** .
 %aut
- (1188) **SAM:** yeah well because she she
 %aut yeah.ADV well.ADV because.CONJ she.PRON.SUB.F.3S she.PRON.SUB.F.3S
 chanced also .
 chance.N.SG+AV[or]chanced.N.SG also.ADV
- (1189) **MAD:** yeah I know but .
 %aut yeah.ADV I.PRON.SUB.1S know.V.1S.PRES but.CONJ
- (1190) **SAM:** at the meditation thing .
 %aut at.PREP the.DET.DEF meditation.N.SG thing.N.SG

- (1191) **MAD:** yeah I know but still .
%aut yeah.ADV I.PRON.SUB.1S know.V.1S.PRES but.CONJ still.ADJ
- (1192) **SAM:** you know that
%aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES that.DEM.FAR[or]that.CONJ
 that Mary and I were
that.DEM.FAR[or]that.CONJ name and.CONJ I.PRON.SUB.1S were.V.2S123P.PAST
 laughing because she has
laugh.V.PRESPART because.CONJ she.PRON.SUB.F.3S ha.IM+V.3S.PRES[or]has.V.3S.PRES
 this thing about .
this.DEM.NEAR.SG thing.N.SG about.PREP
- (1193) **SAM:** I don't want religion .
%aut I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG want.V.INFIN religion.N.SG
- (1194) **SAM:** nothing to do with religion .
%aut nothing.PRON to.PREP do.V.INFIN with.PREP religion.N.SG
- (1195) **SAM:** and blah blah blah .
%aut and.CONJ blah.N.SG blah.N.SG blah.N.SG
- (1196) **SAM:** but I was telling Mary^{S_E} .
%aut but.CONJ I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST tell.V.PRESPART name
- (1197) **SAM:** yeah but they do it worse
%aut yeah.ADV but.CONJ they.PRON.SUB.3P do.V.3P.PRES it.PRON.OBJ.3S worse.ADJ
 .
- (1198) **SAM:** we went to the meditation .
%aut we.PRON.SUB.1P went.V.PAST to.PREP the.DET.DEF meditation.N.SG
- (1199) **SAM:** and she goes .
%aut and.CONJ she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES

- (1200) **SAM:** she forgot I went .
%aut she.PRON.SUB.F.3S forgot.V.3S.PRES I.PRON.SUB.1S went.V.PAST
- (1201) **SAM:** and she goes .
%aut and.CONJ she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES
- (1202) **SAM:** oh Maria^S_E went with me to the meditation .
%aut oh.IM name went.AV.PAST with.PREP me.PRON.OBJ.1S to.PREP the.DET.DEF meditation.N.SG
- (1203) **SAM:** she goes .
%aut she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES
- (1204) **SAM:** she totally forgot I went .
%aut she.PRON.SUB.F.3S total.N.SG+ADV[or]totally.ADV forgot.N.SG I.PRON.SUB.1S went.V.PAST
- (1205) **SAM:** and I go .
%aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES
- (1206) **SAM:** yeah .
%aut yeah.ADV
- (1207) **SAM:** and it's cute and everything .
%aut and.CONJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES cute.ADJ and.CONJ everything.PRON
- (1208) **SAM:** and I go .
%aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES
- (1209) **SAM:** but they actually idolize a living person .
%aut but.CONJ they.PRON.SUB.3P actual.ADJ+ADV idolize.V.INFIN a.DET.INDEF live.V.PRESPART person.N.SG

- (1210) **SAM:** come on .
 %aut come.V.INFIN on.PREP
- (1211) **MAD:** yeah oh really ?
 %aut yeah.ADV oh.IM real.ADJ+ADV
- (1212) **SAM:** oh you didn't go to the
 %aut oh.IM you.PRON.SUB.2SP did.V.PAST+NEG go.SV.INFIN to.PREP the.DET.DEF
 meditation centre with us ?
 meditation.N.SG centre.N.SG with.PREP us.PRON.OBJ.1P
- (1213) **MAD:** no .
 %aut no.ADV
- (1214) **SAM:** oh my God Sam^S_E .
 %aut oh.IM my.ADJ.POSS.1S name name
- (1215) **SAM:** it's beautiful .
 %aut it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES beautiful.ADJ
- (1216) **SAM:** let me tell you .
 %aut let.V.INFIN me.PRON.OBJ.1S tell.SV.INFIN you.PRON.SUB.2SP
- (1217) **SAM:** the the meditation thing is is
 %aut the.DET.DEF the.DET.DEF meditation.N.SG thing.N.SG is.V.3S.PRES is.V.3S.PRES
 just gorgeous .
 just.ADV[or]just.ADJ gorgeous.ADJ
- (1218) **SAM:** but it's a lady that
 %aut but.CONJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES a.DET.INDEF lady.N.SG that.CONJ
 I heard about when they read
 I.PRON.SUB.1S heard.V.PAST about.PREP when.CONJ they.PRON.SUB.3P read.V.3P.PRES
 they read things .
 they.PRON.SUB.3P read.V.3P.PRES thing.N.PL

- (1219) **MAD:** .
%aut
- (1220) **SAM:** and um I read it in
%aut and.CONJ um.IM I.PRON.SUB.1S read.V.1S.PRES it.PRON.OBJ.3S in.PREP
 a magazine in New York .
a.DET.INDEF magazine.N.SG in.PREP name name
- (1221) **SAM:** people actually go see this
%aut people.N.SG actual.ADJ+ADV go.V.INFIN see.SV.INFIN this.DEM.NEAR.SG
 lady .
lady.N.SG
- (1222) **SAM:** and they bow down to
%aut and.CONJ they.PRON.SUB.3P bow.V.3P.PRES down.PREP to.PREP
 her and everything .
her.PRON.OBJ.F.3S[or]her.ADJ.POSS.F.3S and.CONJ everything.PRON
- (1223) **SAM:** she's like a god .
%aut she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES like.CONJ a.DET.INDEF god.N.SG
- (1224) **SAM:** and in this place they
%aut and.CONJ in.PREP this.DEM.NEAR.SG place.N.SG they.PRON.SUB.3P
 have candles and pictures of
have.V.3P.PRES unk and.CONJ picture.N.PL of.PREP
 her .
her.PRON.OBJ.F.3S[or]her.ADJ.POSS.F.3S
- (1225) **SAM:** and the people light candles to
%aut and.CONJ the.DET.DEF people.N.SG light.N.SG unk to.PREP
 this lady .
this.DEM.NEAR.SG lady.N.SG
- (1226) **SAM:** I was like .
%aut I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST like.CONJ

- (1227) **SAM:** **there's** **something** **wrong** **with**
%aut there.PRON+BE.V.3S.PRES something.PRON wrong.ADJ with.PREP
this **picture** **.**
this.DEM.NEAR.SG picture.N.SG
- (1228) **MAD:** **oh** **no** **that's** **weird** **.**
%aut oh.IM no.ADV that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES weird.ADJ
- (1229) **MAD:** **yeah** **that's** **weird** **.**
%aut yeah.ADV that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES weird.ADJ
- (1230) **SAM:** **I** **would** **never** **like** **do**
%aut I.PRON.SUB.1S be.V.1S.COND never.ADV like.CONJ[or]like.SV.INFIN do.V.INFIN
that **.**
that.DEM.FAR
- (1231) **SAM:** **kissing** **.**
%aut kiss.V.PRESPART
- (1232) **SAM:** **hi** **baby** **.**
%aut hi.V.INFIN baby.N.SG
- (1233) **MAD:** **doing** **good** **?**
%aut do.V.PRESPART good.ADJ
- (1234) **MAD:** **that's** **good** **.**
%aut that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES good.ADJ
- (1235) **MAD:** **laughing** **.**
%aut laugh.V.PRESPART
- (1236) **SAM:** **so** **I** **was** **like** **.**
%aut so.ADV I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST like.CONJ

(1237) **SAM:** they are doing worse .
 %aut they.PRON.SUB.3P are.V.3P.PRES do.V.PRESPART worse.ADJ

(1238) **SAM:** you don't .
 %aut you.PRON.SUB.2SP do.V.2SP.PRES+NEG

(1239) **MAD:** yeah that's not .
 %aut yeah.ADV that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES not.ADV

(1240) **SAM:** how do you how can
 %aut how.ADV do.SV.INFIN you.PRON.SUB.2SP how.ADV can.V.123SP.PRES
 you do that ?
 you.PRON.SUB.2SP do.V.2SP.PRES that.DEM.FAR

(1241) **SAM:** you know .
 %aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES

(1242) **SAM:** but I heard that the
 %aut but.CONJ I.PRON.SUB.1S heard.V.PAST that.DEM.FAR[or]that.CONJ the.DET.DEF
 lady is like really like um not
 lady.N.SG is.V.3S.PRES like.CONJ real.ADJ+ADV like.CONJ[or]like.SV.INFIN um.IM not.ADV
 like Gandh^S_E .
 like.CONJ[or]like.SV.INFIN name

(1243) **SAM:** but you know .
 %aut but.CONJ you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES

(1244) **MAD:** yeah .
 %aut yeah.ADV

(1245) **SAM:** so people from .
 %aut so.ADV people.N.SG from.PREP

(1246) **SAM:** él^S dice^S que^S New York .
 %aut he.PRON.SUB.M.3S tell.V.23S.PRES that.CONJ name name

- (1247) **SAM:** when the lady goes to New York
 %aut when.CONJ the.DET.DEF lady.N.SG goes.N.SG to.PREP name name
 the lines are out the door .
 the.DET.DEF line.N.PL[or]lines.N.PL are.V.123P.PRES out.ADV the.DET.DEF door.N.SG
- (1248) **SAM:** unbelievable .
 %aut unbelievable.ADJ
- (1249) **MAD:** maybe she thinks she's
 %aut maybe.ADV she.PRON.SUB.F.3S think.V.3S.PRES she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES
 the pope .
 the.DET.DEF pope.N.SG
- (1250) **SAM:** she thinks she's the
 %aut she.PRON.SUB.F.3S think.V.3S.PRES she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES the.DET.DEF
 pope ?
 pope.N.SG
- (1251) **MAD:** well the pope for for that .
 %aut well.ADV the.DET.DEF pope.N.SG for.PREP for.PREP that.DEM.FAR
- (1252) **SAM:** for that part of .
 %aut for.PREP that.DEM.FAR part.N.SG of.PREP
- (1253) **MAD:** that sect religious sect or whatever .
 %aut that.DEM.FAR sect.N.SG religious.ADJ sect.N.SG or.CONJ whatever.REL
- (1254) **SAM:** maybe .
 %aut maybe.ADV
- (1255) **MAD:** because when you don't .
 %aut because.CONJ when.CONJ you.PRON.SUB.2SP do.V.2SP.PRES+NEG

- (1256) **MAD:** even if you think
 %aut even.ADJ if.CONJ you.PRON.SUB.2SP think.V.2SP.PRES
 it's not a religion it
 it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES not.ADV a.DET.INDEF religion.N.SG it.PRON.SUB.3S
 it that's like a a
 it.PRON.SUB.3S that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES like.CONJ a.DET.INDEF a.DET.INDEF
 cult .
 cult.N.SG
- (1257) **SAM:** yeah that's a cult .
 %aut yeah.ADV that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES a.DET.INDEF cult.N.SG
- (1258) **MAD:** yeah that's a cult .
 %aut yeah.ADV that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES a.DET.INDEF cult.N.SG
- (1259) **SAM:** to me that's a cult .
 %aut to.PREP me.PRON.OBJ.1S that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES a.DET.INDEF cult.N.SG
- (1260) **SAM:** I felt like .
 %aut I.PRON.SUB.1S felt.V.1S.PRES like.CONJ
- (1261) **MAD:** like the Hare Krishnas .
 %aut like.CONJ[or]like.V.INFIN the.DET.DEF name name
- (1262) **SAM:** I mean the meditations were
 %aut I.PRON.SUB.1S mean.V.1S.PRES the.DET.DEF meditation.N.PL were.V.1P.PAST
 good .
 good.ADJ
- (1263) **MAD:** you know like the Hare Krishnas .
 %aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES like.CONJ the.DET.DEF name name
- (1264) **SAM:** yeah but that was like a
 %aut yeah.ADV but.CONJ that.DEM.FAR was.V.3S.PAST like.CONJ a.DET.INDEF
 cult .
 cult.N.SG

- (1265) **SAM:** the place is really nice .
 %aut the.DET.DEF place.N.SG is.V.3S.PRES real.ADJ+ADV nice.ADJ
- (1266) **SAM:** they are very quiet .
 %aut they.PRON.SUB.3P are.V.3P.PRES very.ADV quiet.ADJ
- (1267) **SAM:** it's beautiful .
 %aut it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES beautiful.ADJ
- (1268) **SAM:** you take off your shoes .
 %aut you.PRON.SUB.2SP take.V.2SP.PRES off.ADV your.ADJ.POSS.2SP shoes.N.PL
- (1269) **SAM:** it's all red carpet .
 %aut it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES all.ADJ red.N.SG carpet.N.SG
- (1270) **SAM:** it's beautiful .
 %aut it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES beautiful.ADJ
- (1271) **SAM:** but cuando^S yo^S entré^S .
 %aut but.CONJ when.CONJ I.PRON.SUB.MF.1S enter.V.1S.PAST
- (1272) **SAM:** [-spa] y yo vi todas
 %aut [-spa] and.CONJ I.PRON.SUB.MF.1S see.V.1S.PAST all.ADJ.F.PL
 esas fotos de esa mujer .
 that.ADJ.DEM.F.PL photo.N.F.PL of.PREP that.ADJ.DEM.F.SG woman.N.F.SG
- (1273) **MAD:** of her ?
 %aut of.PREP her.PRON.OBJ.F.3S[or]her.ADJ.POSS.F.3S
- (1274) **MAD:** oh yeah no that's not good .
 %aut oh.IM yeah.ADV no.ADV that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES not.ADV good.ADJ

(1275) **SAM:** [-spa] la la foto de
 %aut [-spa] the.DET.DEF.F.SG the.DET.DEF.F.SG photo.N.F.SG of.PREP
 la mujer .
 the.DET.DEF.F.SG woman.N.F.SG

(1276) **SAM:** entonces^S they put flowers ?
 %aut then.ADV they.PRON.SUB.3P put.V.3P.PRES flower.N.PL

(1277) **MAD:** oh no that's not good .
 %aut oh.IM no.ADV that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES not.ADV good.ADJ

(1278) **SAM:** and then they put and
 %aut and.CONJ then.ADV they.PRON.SUB.3P put.V.3P.PRES and.CONJ
 they put candles .
 they.PRON.SUB.3P put.V.3P.PRES unk

(1279) **SAM:** and I'm like .
 %aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES like.CONJ

(1280) **SAM:** what is this ?
 %aut what.REL is.V.3S.PRES this.DEM.NEAR.SG

(1281) **SAM:** and then I ask
 %aut and.CONJ then.ADV I.PRON.SUB.1S ask.V.1S.PRES
 her then .
 her.PRON.OBJ.F.3S[or]her.ADJ.POSS.F.3S then.ADV

(1282) **MAD:** is she dead ?
 %aut is.V.3S.PRES she.PRON.SUB.F.3S dead.ADJ

(1283) **MAD:** I mean .
 %aut I.PRON.SUB.1S mean.V.1S.PRES

- (1284) **SAM:** and then at the end I
 %aut and.CONJ then.ADV at.PREP the.DET.DEF end.N.SG I.PRON.SUB.1S
 go .
 go.V.1S.PRES
- (1285) **SAM:** who is that ?
 %aut who.REL is.V.3S.PRES that.DEM.FAR
- (1286) **SAM:** you know .
 %aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES
- (1287) **SAM:** I'll tell you when
 %aut I.PRON.SUB.1S+BE.V.FUT tell.V.INFIN you.PRON.SUB.2SP when.CONJ
 they were having the food is
 they.PRON.SUB.3P were.V.3P.PAST have.V.PRESPART the.DET.DEF food.N.SG is.V.3S.PRES
 awesome .
 awesome.ADJ
- (1288) **SAM:** it's all organic .
 %aut it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES all.ADJ organic.ADJ
- (1289) **SAM:** you know like whatever .
 %aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES like.CONJ whatever.REL
- (1290) **MAD:** like raw and stuff .
 %aut like.CONJ[or]like.V.INFIN raw.ADJ and.CONJ stuff.V.INFIN
- (1291) **SAM:** yeah yeah .
 %aut yeah.ADV yeah.ADV
- (1292) **SAM:** awesome food .
 %aut awesome.ADJ food.N.SG
- (1293) **SAM:** and it's not expensive .
 %aut and.CONJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES not.ADV expensive.ADJ

- (1294) **SAM:** so I was like .
 %aut so.ADV I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST like.CONJ
- (1295) **SAM:** who is that ?
 %aut who.REL is.V.3S.PRES that.DEM.FAR
- (1296) **SAM:** and then she tells me .
 %aut and.CONJ then.ADV she.PRON.SUB.F.3S tell.V.3S.PRES me.PRON.OBJ.1S
- (1297) **SAM:** oh that's .
 %aut oh.IM that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES
- (1298) **SAM:** and I go .
 %aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES
- (1299) **SAM:** oh I read about
 %aut oh.IM I.PRON.SUB.1S read.V.1S.PRES about.PREP
 her
 her.PRON.OBJ.F.3S[or]her.ADJ.POSS.F.3S
- (1300) **SAM:** and one of the things .
 %aut and.CONJ one.PRON.SG of.PREP the.DET.DEF thing.N.PL
- (1301) **SAM:** but I was like .
 %aut but.CONJ I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST like.CONJ
- (1302) **SAM:** why do you light candles to .
 %aut why.REL do.V.PRES you.PRON.SUB.2SP light.N.SG unk to.PREP
- (1303) **SAM:** no because she's like
 %aut no.ADV because.CONJ she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES like.CONJ[or]like.SV.INFIN
 our
 our.ADJ.POSS.1P

- (1304) **SAM:** not that she's anything
 %aut not.ADV that.DEM.FAR[or]that.CONJ she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES anything.PRON
 .
- (1305) **SAM:** but she's like the head
 %aut but.CONJ she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES like.V.INFIN the.DET.DEF head.N.SG
 of the thing .
 of.PREP the.DET.DEF thing.N.SG
- (1306) **SAM:** [-spa] y no sé qué .
 %aut [-spa] and.CONJ not.ADV know.V.1S.PRES what.INT
- (1307) **SAM:** and I was like .
 %aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST like.CONJ
- (1308) **SAM:** mm that's wrong .
 %aut mm.IM that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES wrong.ADJ
- (1309) **MAD:** yeah .
 %aut yeah.ADV
- (1310) **SAM:** I mean .
 %aut I.PRON.SUB.1S mean.V.1S.PRES
- (1311) **SAM:** I'm sorry .
 %aut I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES sorry.ADJ
- (1312) **SAM:** but you know .
 %aut but.CONJ you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES
- (1313) **MAD:** yeah no that's not .
 %aut yeah.ADV no.ADV that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES not.ADV

- (1314) **SAM:** she's still living .
 %aut she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.3S.PRES still.ADJ live.V.PRESPART
- (1315) **SAM:** why are you lighting ?
 %aut why.REL are.V.123P.PRES you.PRON.SUB.2SP unk
- (1316) **SAM:** you know .
 %aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES
- (1317) **MAD:** exactly why are you lighting
 %aut exact.ADJ+ADV why.REL are.V.123P.PRES you.PRON.SUB.2SP unk
 a candle ?
 a.DET.INDEF candle.N.SG
- (1318) **SAM:** I mean we light candles .
 %aut I.PRON.SUB.1S mean.V.1S.PRES we.PRON.SUB.1P light.N.SG unk
- (1319) **SAM:** because I like candles .
 %aut because.CONJ I.PRON.SUB.1S like.V.1S.PRES unk
- (1320) **SAM:** and I pray for everybody but .
 %aut and.CONJ I.PRON.SUB.1S pray.V.1S.PRES for.PREP everybody.PRON but.CONJ
- (1321) **MAD:** right but not in front of the
 %aut right.ADJ but.CONJ not.ADV in.PREP front.N.SG of.PREP the.DET.DEF
 picture .
 picture.N.SG
- (1322) **SAM:** no no that's not .
 %aut no.ADV no.ADV that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES not.ADV
- (1323) **MAD:** well that's not a good
 %aut well.ADV that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES not.ADV a.DET.INDEF good.ADJ
 thing to put .
 thing.N.SG to.PREP put.V.INFIN

- (1324) **MAD:** **that's** **that** **is**
%aut that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES that.DEM.FAR is.V.3S.PRES
it's **like** **you** **are** **idolizing** .
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES like.CONJ you.PRON.SUB.2SP are.V.2SP.PRES unk
- (1325) **SAM:** **you** **are** **idolizing** .
%aut you.PRON.SUB.2SP are.V.2SP.PRES unk
- (1326) **SAM:** **yeah** **you** **are** **not** **supposed**
%aut yeah.ADV you.PRON.SUB.2SP are.V.2SP.PRES not.ADV suppose.V.PASTPART
to **idolize** **anything** .
to.PREP idolize.V.INFIN anything.PRON
- (1327) **SAM:** **that's** **one** **of** **the** **first**
%aut that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES one.PRON.SG of.PREP the.DET.DEF first.ADJ
things **god** **says** .
thing.N.PL god.N.SG say.N.PL[or]says.N.SG
- (1328) **SAM:** **I'm** **before** **everything** .
%aut I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES before.CONJ everything.PRON
- (1329) **SAM:** **and** **when** **you** **put** **a**
%aut and.CONJ when.CONJ you.PRON.SUB.2SP put.V.2SP.PRES a.DET.INDEF
when **you** **put** **a** **picture**
when.CONJ you.PRON.SUB.2SP put.V.2SP.PRES a.DET.INDEF picture.N.SG
especially **living** **person** .
especial.ADJ+ADV[or]especially.ADV live.V.PRESPART person.N.SG
- (1330) **SAM:** **you** **know** .
%aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES
- (1331) **MAD:** **because** **we** **do** **or** **will**
%aut because.CONJ we.PRON.SUB.1P do.V.1P.PRES or.CONJ will.V.123SP.FUT
say **some** **people** **do** **put** **light** **light** **candles**
say.V.INFIN some.ADJ people.N.SG do.N.SG put.N.SG light.N.SG light.N.SG unk
for **for** **someone** **who** **has** **just**
for.PREP for.PREP someone.PRON who.REL ha.IM+PV[or]has.V.3S.PRES just.ADV
passed **away** **to** **give** **them** **light** .
pass.V.PASTPART away.ADV to.PREP give.V.INFIN them.PRON.OBJ.3P light.N.SG

- (1332) **MAD:** right the Mexicans do .
%aut right.ADJ the.DET.DEF name do.SV.INFIN
- (1333) **MAD:** right .
%aut right.ADJ
- (1334) **SAM:** no and the Mexicans in that thing
%aut no.ADV and.CONJ the.DET.DEF name in.PREP that.DEM.FAR thing.N.SG
 they they honour on death day or
they.PRON.SUB.3P they.PRON.SUB.3P honour.N.SG on.PREP death.N.SG day.N.SG or.CONJ
 something .
something.PRON
- (1335) **MAD:** yeah the day after .
%aut yeah.ADV the.DET.DEF day.N.SG after.PREP
- (1336) **MAD:** no the day of after Halloween after
%aut no.ADV the.DET.DEF day.N.SG of.PREP after.PREP name after.PREP
 Halloween .
name
- (1337) **SAM:** yeah they put the .
%aut yeah.ADV they.PRON.SUB.3P put.V.3P.PRES the.DET.DEF
- (1338) **SAM:** yeah they put the candles .
%aut yeah.ADV they.PRON.SUB.3P put.V.3P.PRES the.DET.DEF unk
- (1339) **SAM:** and they put the things for
%aut and.CONJ they.PRON.SUB.3P put.V.3P.PRES the.DET.DEF thing.N.PL for.PREP
 them .
them.PRON.OBJ.3P
- (1340) **SAM:** and they do .
%aut and.CONJ they.PRON.SUB.3P do.V.3P.PRES

- (1341) **SAM:** you know .
%aut you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES
- (1342) **SAM:** to bring them back .
%aut to.PREP bring.V.INFIN them.PRON.OBJ.3P back.SV.INFIN[or]back.ADV
- (1343) **SAM:** and they put everything
%aut and.CONJ they.PRON.SUB.3P put.V.3P.PRES everything.PRON
 that belonged to the person .
that.DEM.FAR[or]that.CONJ unk to.PREP the.DET.DEF person.N.SG
- (1344) **SAM:** and they put it on the
%aut and.CONJ they.PRON.SUB.3P put.V.3P.PRES it.PRON.OBJ.3S on.PREP the.DET.DEF
 thing so .
thing.N.SG so.ADV
- (1345) **SAM:** it's cool .
%aut it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES cool.SV.INFIN
- (1346) **MAD:** person .
%aut person.N.SG